



# INSTRUKCJA OBSŁUGI



Infotainment Columbus, Amundsen i Bolero



3V0012711EC

## Wstęp

Niniejsza instrukcja obsługi jest przewidziana dla systemów Infotainment Columbus, Amundsen i Bolero.

Zachęcamy do uważnego przeczytania tej instrukcji obsługi, ponieważ postępowanie zgodne z instrukcją jest warunkiem prawidłowego korzystania z urządzenia.



3V0012711EC

<b>Spis treści</b>	
Ważne informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi	3
Objaśnienia i dalsze informacje	4
<b>Zastosowane skróty</b>	
<b>Wprowadzenie</b>	
Ważne wskazówki	6
Przegląd urządzenia	7
<b>Obsługa urządzenia i ustawienia</b>	
Obsługa urządzenia	13
Obsługa głosowa	15
Ustawienia urządzenia	17
<b>Radio</b>	
Obsługa	19
<b>Media</b>	
Obsługa	22
Źródła dźwięku	24
<b>Obrazy</b>	
Przeglądarka zdjęć	28
<b>Video DVD</b>	
Odtwarzacz plików wideo	30
<b>Tuner TV</b>	
Funkcja TV	32

<b>Media Command</b>	
Obsługa	34
<b>Telefon</b>	
Wprowadzenie	36
Kojarzenie i łączenie	39
Korzystanie z karty SIM w module zewnętrznym	41
rSAP	42
Funkcje telefonu	43
Wiadomości tekstowe (SMS)	46
<b>Hotspot (Wi-Fi) i transmisja danych</b>	
Hotspot (Wi-Fi)	48
Transmisja danych	50
<b>SmartLink</b>	
Wprowadzenie	50
Android Auto™	51
Apple CarPlay™	52
MirrorLink®	53
<b>Nawigacja</b>	
Wprowadzenie	55
Wyszukiwanie i wprowadzanie celu	56
Import własnych celów	60
Mapa	61
Prowadzenie do celu	64
Trasy	67
Tryb z punktami drogi	68

Komunikaty drogowe	71
Ustawienia	72
<b>Układy pojazdu</b>	
CAR - ustawienia pojazdu	73
Ustawienie ogrzewania i klimatyzacji	78

## Spis treści



## Ważne informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi jest przewidziana dla wszystkich wersji systemów Infotainment Columbus, Amundsen i Bolero (dalej nazywanych urządzeniem). Urządzenie może różnić się wyglądem, a także rozmieszczeniem elementów obsługowych, w zależności od modelu samochodu, do którego zostało wbudowane.

W niniejszej instrukcji obsługi zostały opisane wszystkie dostępne **funkcje urządzenia**, nie są jednak opisane jako wyposażenie specjalne, wariant modelu lub wyposażenie przeznaczone na określony rynek. Dlatego w urządzeniu wbudowanym w Państwa samochodzie **nie wszystkie funkcje** opisane w tej instrukcji obsługi muszą być aktywne.

Np. jeżeli Państwa samochód nie został wyposażony w soundsystem CANTON, w menu ustawień dźwięku nie będą wyświetlane pozycje menu **Optymalizac. CANTON**, **CANTON Surround** i **CANTON Equalizer**.

Niniejsza instrukcja opisuje wyłącznie menu główne ustawień urządzenia. Szczegółowy opis wszystkich ustawień dostępny jest w formie instrukcji obsługi **online » strona 6**.

**Dostępność niektórych funkcji opisanych w instrukcji obsługi jest zależna od typu zewnętrznych urządzeń (np. telefon, odtwarzacz muzyki itp.).**

**Ilustracje** zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają wyłącznie charakter poglądowy. Ilustracje mogą w pewnych szczegółach wyglądać inaczej niż w przypadku Państwa samochodu, mają one wyłącznie ogólne znaczenie informacyjne.

ŠKODA AUTO stale pracuje nad udoskonalaniem wszystkich samochodów. Dlatego w każdej chwili mogą wystąpić zmiany pod względem kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych. Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi odpowiadają stanowi wiedzy w chwili zakończenia redakcji.

Dane techniczne, ilustracje i informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi nie mogą w związku z tym stanowić podstawy zgłaszania roszczeń prawnych.

Zalecamy, by **strony internetowe**, które przytoczono w niniejszej instrukcji, wyświetlać w wersji klasycznej. W mobilnej wersji strony internetowej niektóre wymagane informacje mogą być niedostępne.

**Teksty wyświetlacza** przywołane w niniejszej instrukcji, w zależności od urządzenia, mogą nieznacznie różnić się od wyświetlanych na ekranie urządzenia.

## Informacje i wsparcie systemu



Informacje dotyczące np. aktualizacji oprogramowania urządzenia, kompatybilności urządzeń zewnętrznych itp. dostępne są na poniższej stronie internetowej.

<http://go.skoda.eu/infotainment>

### Deklaracja zgodności

Spółka ŠKODA AUTO oświadcza niniejszym, że systemy ŠKODA Infotainment spełniają podstawowe wymagania i dalsze postanowienia dyrektywy 1999/5/WE dotyczące urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych.

## Objaśnienia i dalsze informacje

### Układ instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi podzielona jest na poszczególne obszary według hierarchii.

- **Rozdział** (np. Wprowadzenie) – tytuł rozdziału podany jest zawsze u dołu prawej strony
  - **Podrozdział** (np. Przegląd urządzenia)
  - **Moduł** (np. Włączanie / wyłączanie urządzenia)

### Wyszukiwanie informacji

Podczas wyszukiwania informacji zalecamy korzystanie z **indeksu haseł** znajdującego się na końcu instrukcji obsługi.

### Wskazówki tekstowe

„naciśnięcie” – krótkie naciśnięcie (np. przycisku) przez 1 s

„przytrzymanie” – długie naciśnięcie (np. przycisku) przez czas dłuższy niż 1 s

### Symbole tekstowe

- ® zarejestrowany znak towarowy
- ™ zarejestrowany znak towarowy
- oznaczenie kolejnego kroku podczas obsługi
- ☉ symbol tekstowy stosowany dla prawego pokręta

### UWAGA

Tekst z tym symbolem wskazuje na **poważne ryzyko wypadku, odniesienia obrażeń lub zagrożenie życia**.

### OSTROŻNIE

Tekst z tym symbolem wskazuje na ryzyko uszkodzenia pojazdu lub możliwą usterkę funkcji niektórych systemów.

### Informacja

Tekst z tym symbolem zawiera dodatkowe informacje.

## Zastosowane skróty

Skrót	Znaczenie
2D	płaski widok mapy
3D	przestrzenny widok mapy
A2DP	profil bluetooth® do jednostronnej transmisji danych audio
ACC	automatyczna regulacja odległości
AF	alternatywne częstotliwości aktualnej stacji radiowej
AM	oznaczenie zakresu częstotliwości radia
ASR	system kontroli traktacji kół napędowych
avi	skompresowany format wideo
AVRCP	profil bluetooth® służący do obsługi funkcji multimedialnych z transmisją danych audio
BT	bluetooth® - bezprzewodowa komunikacja do odbioru i przesyłania informacji głosowych i danych
CNG	skompresowany gaz ziemny
DAB	cyfrowa transmisja radiowa
DRM	system kontroli lub ograniczenia zastosowania treści mediów cyfrowych
DTMF	komunikacja za pomocą wybierania tonowego
ESC	stabilizacja toru jazdy
FM	oznaczenie zakresu częstotliwości radia
HFP	profil bluetooth® umożliwiający komunikację między telefonem komórkowym a urządzeniem Infotainment
GPS	system satelitarny do ustalania pozycji
GPT	metoda podziału przestrzeni na nośniku danych (stosowana dla dużych źródeł pamięci)
GSM	globalny system komunikacji mobilnej
Znacznik ID3	dodatkowa właściwość pliku muzycznego, umożliwiająca wyświetlanie wykonawcy, tytułu utworu, nazwy albumu itp.
mp3	skompresowany format audio
mp4	skompresowany format wideo
MSC	profil komunikacyjny urządzenia USB
MTP	profil komunikacyjny nośnika danych

Skrót	Znaczenie
Kod PI	identyfikacja programu stacji radiowej, który umożliwia przyporządkowanie do danej grupy stacji radiowych
PIN	osobisty numer identyfikacyjny
Qi	standard bezprzewodowego ładowania urządzeń zewnętrznych
RDS	system przekazywania dodatkowych informacji podczas odbioru radia w zakresie częstotliwości FM
rSAP	profil bluetooth® umożliwiający komunikację między telefonem komórkowym i urządzeniem Infotainment w trybie zdalnej transmisji danych SIM
SMS	usługa krótkich wiadomości tekstowych
TMC	komunikaty drogowe, które wpływają na nawigację
TP	oznaczenie nadawcy komunikatów drogowych
UPnP	protokół sieciowy dotyczący przebiegu bezprzewodowego połączenia urządzenia zewnętrznego z urządzeniem
VIN	numer identyfikacyjny pojazdu
wav	format audio
WLAN	lokalna sieć bezprzewodowa
WPS	układ zabezpieczonego połączenia urządzenia z dostępnym hotspotem (Wi-Fi)
wma	skompresowany format audio
wmv	skompresowany format wideo

## Wprowadzenie

### Ważne wskazówki

#### Wprowadzenie do tematu

##### ! UWAGA

- Przed wszystkim należy skoncentrować się na prowadzeniu samochodu! Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za obsługę pojazdu.
- Urządzenia używać jedynie w taki sposób, aby w każdej sytuacji drogowej mieć pełną kontrolę nad pojazdem (np. w trakcie jazdy nie pisać wiadomości tekstowych, nie kojarzyć ani łączyć telefonu, nie pracować w obrębie listy kontaktów, nie wprowadzać adresu docelowego, nie nawiązywać połączenia Wi-Fi ani SmartLink itd.) – w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo wypadku!

##### ! UWAGA

- Ustawić głośność w taki sposób, aby sygnały dźwiękowe z zewnątrz (np. pojazdy policji, pogotowia ratunkowego czy straży pożarnej), były zawsze słyszalne.
- Zbyt duża głośność może spowodować uszkodzenie słuchu!

##### ! UWAGA

- Nigdy nie odkładać ani mocować urządzeń zewnętrznych (np. telefonu komórkowego, źródła dźwięku) w zasięgu rozwijania poduszki powietrznej, na fotelu, na desce rozdzielczej ani w żadnym innym miejscu, z którego urządzenia mogłyby spaść podczas gwałtownego hamowania, zmiany kierunku jazdy, wypadku lub uderzenia – niebezpieczeństwo obrażeń!
- Nigdy nie podłączać ani nie odłączać urządzeń zewnętrznych podczas jazdy – istnieje ryzyko wypadku!
- Kabel przyłączeniowy urządzenia zewnętrznego należy zawsze układać tak, aby w żaden sposób nie przeszkadzał kierowcy podczas jazdy.

##### ! OSTROŻNIE

W niektórych krajach od określonych prędkości niektóre funkcje urządzenia są niedostępne. Nie oznacza to błędnego działania urządzenia, tylko odpowiada przepisom ustawowym danego kraju.

#### Instrukcja obsługi online



Rys. 2  
Kod QR odsyłający do stron internetowych ŠKODA

Wczytanie kodu QR » rys. 2 przy pomocy odpowiedniej aplikacji w urządzeniu zewnętrznym (np. telefon, tablet) **lub** wprowadzenie poniższego adresu do wyszukiwarki pozwoli otworzyć stronę internetową z przeglądem modeli marki ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/owners-manuals>

- ▶ Wybrać żądany model – wyświetli się menu z literaturą pokładową pojazdu.
- ▶ Wybrać lata produkcji oraz język.
- ▶ Wybrać odpowiednią instrukcję obsługi **online**.

Istnieje możliwość wydrukowania informacji zawartych w instrukcji obsługi **online**.

#### Zewnętrzne urządzenia i aplikacje



Rys. 3  
Kod QR odsyłający do stron internetowych ŠKODA

Dostępność niektórych funkcji opisanych w instrukcji obsługi jest zależna od typu przeznaczonych do podłączenia urządzeń oraz zainstalowanych w nich aplikacji. ▶

## Telefony komórkowe

Na stronie internetowej ŠKODA można sprawdzić, czy urządzenie jest kompatybilne z posiadanym telefonem komórkowym. Można to sprawdzić, odczytując kod QR » rys. 3 za pomocą odpowiedniej aplikacji w urządzeniu zewnętrznym (np. telefonu, tabletu) lub przez wpisanie podanego niżej adresu w przeglądarce internetowej.

<http://go.skoda.eu/compatibility>

Z uwagi na dużą ilość telefonów komórkowych oraz ciągle udoskonalenia tych urządzeń spółka ŠKODA AUTO nie zawsze może w pełni zagwarantować kompatybilność z urządzeniem. Zawsze zalecamy, by najpierw fizycznie sprawdzić funkcjonalność urządzenia zewnętrznego w samochodzie pod okiem partnera handlowego ŠKODA.

Testowane i obsługiwane są jedynie te wersje wybranych telefonów, które pochodzą z oficjalnych źródeł dystrybucji. Dotyczy to także oprogramowania sprzętowego i innego oprogramowania.

Funkcje testowanego telefonu komórkowego mogą odbiegać nieco od telefonu podobnego typu w zależności od obowiązującej w danym kraju specyfikacji lub danego usługodawcy.

Do testów wybrano telefony komórkowe posiadające system operacyjny w wersji dostępnej w momencie prowadzenia testów. W związku z tym nie można wykluczyć, że zakres funkcjonowania telefonu komórkowego posiadającego inną wersję oprogramowania niż wersja testowanego telefonu może być inny.

Spółka ŠKODA AUTO nie ponosi odpowiedzialności za zmiany wprowadzane przez producentów telefonów komórkowych ani dostawców aplikacji.

Spółka ŠKODA AUTO nie ponosi odpowiedzialności za powstanie ewentualnych szkód urządzenia czy samochodu będących wynikiem nieprawidłowego lub niezgodnego z przeznaczeniem zastosowania aplikacji bądź nieprawidłowego lub niedozwolonego użycia telefonu komórkowego.

## Aplikacje

W urządzeniach zewnętrznych (np. telefony komórkowe, tablety) można zainstalować aplikacje umożliwiające obsługę urządzenia lub wyświetlanie na wyświetlaczu urządzenia dodatkowych informacji.

Z uwagi na dużą ilość aplikacji i systemów komunikacji (np. SmartLink » strona 50) oraz ciągle udoskonalenia tych urządzeń nie wszystkie aplikacje będą prawidłowo funkcjonowały w każdym urządzeniu zewnętrznym. Spółka ŠKODA AUTO nie ponosi odpowiedzialności za ich prawidłowe funkcjonowanie.

Aplikacje, których użytkowanie oraz przesyłanie danych jest usługą płatną.

Zakres dostępności aplikacji oraz ich funkcjonowania zależy od urządzenia, pojazdu i kraju użytkownika.

Na funkcjonowanie aplikacji mobilnych może wpływać jakość połączenia internetowego.

Niektóre aplikacje zależą od dostępności usług dostarczanych przez osoby trzecie.

## Przegląd urządzenia

### Opis urządzenia - Columbus

*Urządzenie może różnić się wyglądem, a także rozmieszczeniem elementów obsługowych, w zależności od modelu samochodu, do którego zostało wbudowane.*



Rys. 4 Ilustrowany opis urządzenia: Columbus

⏻ pokrętko do włączania / wyłączania urządzenia, ustawianie głośności

⦿ pokrętko do wybierania i zatwierdzania

1 RADIO - menu Radio » strona 19

2 MEDIA - menu Media » strona 22

3 PHONE - menu Telefon » strona 36

4 VOICE - obsługa głosowa » strona 15

5 NAV - menu Nawigacja » strona 55

6 TRAFFIC - komunikaty drogowe » strona 71

- 7 **CAR** – ustawienia układów pojazdu » [strona 73](#)
- 8 **MENU** – wskaźnik przeglądu menu urządzenia » [strona 12](#)
- 9 ekran dotykowy » [strona 11](#)

### Opis urządzenia - Amundsen (nie dotyczy samochodu Yeti)

Urządzenie może różnić się wyglądem, a także rozmieszczeniem elementów obsługowych, w zależności od modelu samochodu, do którego zostało wbudowane.



Rys. 5 Ilustrowany opis urządzenia: Amundsen z ekranem 6,5"



Rys. 6 Przegląd urządzenia: Amundsen z ekranem 8" (dotyczy samochodu Superb)

- ⏻ pokrętło do włączania / wyłączania urządzenia, ustawianie głośności
- ⌂ pokrętło do wybierania i zatwierdzania
- 1 **RADIO** – menu *Radio* » [strona 19](#)
- 2 **MEDIA** – menu *Media* » [strona 22](#)
- 3 **PHONE** – menu *Telefon* » [strona 36](#)
- 4 **VOICE** – obsługa głosowa » [strona 15](#)
- 5 **NAV** – menu *Nawigacja* » [strona 55](#)
- 6 **TRAFFIC** – komunikaty drogowe podawane podczas prowadzenia do celu » [strona 71](#)
- 7 **CAR** – ustawienia układów pojazdu » [strona 73](#)
- 8 **MENU** – wskaźnik przeglądu menu urządzenia » [strona 12](#)
- 9 ekran dotykowy » [strona 11](#)

### Opis urządzenia - Amundsen (dotyczy samochodu Yeti)



Rys. 7 Przegląd urządzenia

- ⏻ pokrętło do włączania / wyłączania urządzenia, ustawianie głośności
- ⌂ pokrętło do wybierania i zatwierdzania
- 1 **RADIO** – menu *Radio* » [strona 19](#)
- 2 **MEDIA** – menu *Media* » [strona 22](#)
- 3 **PHONE** – menu *Telefon* » [strona 36](#)
- 4 **VOICE** – obsługa głosowa » [strona 15](#)
- 5 **TP** – włączanie / wyłączanie odbioru komunikatów drogowych » [strona 21](#)
- 6 **NAV** – menu *Nawigacja* » [strona 55](#)

- 7** **TMC** - komunikaty drogowe podawane podczas prowadzenia do celu » [strona 71](#)
- 8** **MENU** - wskaźnik przeglądu menu urządzenia » [strona 12](#)
- 9** ekran dotykowy » [strona 11](#)
- 10** wejście karty pamięci SD „SD1”
- 11** wejście karty pamięci SD „SD2”

### Opis urządzenia - Bolero (nie dotyczy samochodu Yeti)

Urządzenie może różnić się wyglądem, a także rozmieszczeniem elementów obsługowych, w zależności od modelu samochodu, do którego zostało wbudowane.



Rys. 8 Ilustrowany opis urządzenia: Bolero z ekranem 6,5”



Rys. 9 Przegląd urządzenia: Bolero z ekranem 8” (dotyczy samochodu Superb)

- pokrętło do włączania / wyłączania urządzenia, ustawianie głośności
- pokrętło do wybierania i zatwierdzania
- 1** **RADIO** - menu *Radio* » [strona 19](#)
- 2** **MEDIA** - menu *Media* » [strona 22](#)
- 3** **PHONE** - menu *Telefon* » [strona 36](#)
- 4** w zależności od wyposażenia:
  - ▶ **VOICE** - obsługa głosowa » [strona 15](#)
  - ▶ **TP** - włączanie / wyłączanie odbioru komunikatów drogowych » [strona 21](#)
- 5** **SETUP** - ustawienia urządzenia » [strona 17](#)
- 6** **SOUND** - ustawienia dźwięku
- 7** **CAR** - ustawienia układów pojazdu » [strona 73](#)
- 8** **MENU** - wskaźnik przeglądu menu urządzenia » [strona 12](#)
- 9** ekran dotykowy » [strona 11](#)

## Opis urządzenia - Bolero (dotyczy samochodu Yeti)

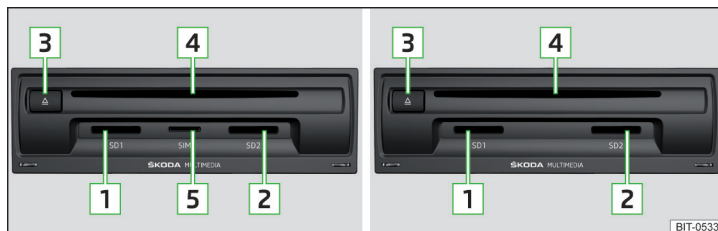


Rys. 10 Przegląd urządzenia

- ⏻ pokrętło do włączania / wyłączania urządzenia, ustawianie głośności
- ⌂ pokrętło do wybierania i zatwierdzania

- 1 **RADIO** - menu *Radio* » strona 19
- 2 **MEDIA** - menu *Media* » strona 22
- 3 **PHONE** - menu *Telefon* » strona 36
- 4 **VOICE** - obsługa głosowa » strona 15
- 5 **TP** - włączanie / wyłączanie odbioru komunikatów drogowych » strona 21
- 6 **MUTE** - wyłączenie dźwięku
- 7 **SOUND** - ustawienia dźwięku
- 8 **MENU** - wskaźnik przeglądu menu urządzenia » strona 12
- 9 ekran dotykowy » strona 11
- 10 wejście karty pamięci SD „SD1”

## Moduł zewnętrzny (nie dotyczy samochodu Fabia)



Rys. 11 Zewnętrzny moduł urządzenia Infotainment Columbus: z wejściem na kartę SIM / bez wejścia na kartę SIM



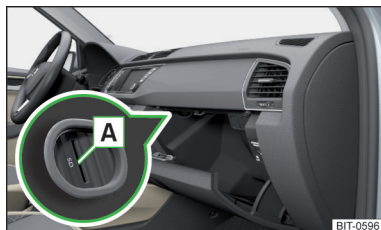
Rys. 12 Zewnętrzny moduł urządzenia Infotainment: Bolero / Amundsen

Moduł zewnętrzny znajduje się w schowku po stronie pasażera.

- 1 Wejście na kartę SD1
- 2 Wejście na kartę SD2
- 3 - przycisk wysuwania płyty CD/DVD
- 4 otwór na płyty CD/DVD
- 5 wejście na kartę SIM



## Moduł zewnętrzny (dotyczy samochodu Fabia)



Rys. 13  
Moduł zewnętrzny: Bolero i  
Amundsen

Moduł zewnętrzny znajduje się w schowku bocznym po stronie pasażera. Jedynie wejście karty SD-1 **A** jest widoczne i dostępne » rys. 13.

## Ekran dotykowy

Urządzenie jest wyposażone w ekran dotykowy, który można obsługiwać przez lekki dotyk palcem.

Poziom jasności ekranu można ustawić w menu **[MENU]** → → Ekran → Poziom jasności: .

### OSTROŻNIE

- Nie jest możliwa obsługa ekranu przez dotyk paznokciem, ani przez dotyk palcem, jeśli na dłoni jest rękawiczka.
- Do zabezpieczenia ekranu można użyć odpowiedniej folii ochronnej przeznaczonej do ekranów dotykowych, która nie wpływa na funkcjonowanie ekranu dotykowego.
- Zanieczyszczenia można usunąć z ekranu przy użyciu miękkiej ściereczki, zwilżonej w razie potrzeby spirytusem.

## Aktualizacja oprogramowania



Rys. 14  
Kod QR odsyłający do stron internetowych SKODA

Elementem urządzenia jest zainstalowane w nim oprogramowanie.

Aktualizacja oprogramowania ma wpływ na optymalne funkcjonowanie urządzenia (np. kompatybilność z nowym telefonem, aktualizacja logo stacji radiowej).

Aktualne informacje dotyczące dostępnych wersji oprogramowania urządzenia dostępne są na stronie internetowej SKODA. Można to sprawdzić, odczytując kod QR » rys. 14 za pomocą odpowiedniej aplikacji w urządzeniu zewnętrznym (np. telefonu, tabletu) lub przez wpisanie podanego niżej adresu w przeglądarce internetowej.

<http://go.skoda.eu/updateportal>

- Aby **wyświetlić informacje o systemie**, nacisnąć przycisk **[MENU]**, a następnie wybrać przycisk funkcyjny → **Informacje o systemie**.
- Aby **rozpocząć aktualizację systemu** w wyświetlonym menu wybrać przycisk funkcyjny **Aktualizuj oprogramowanie**.

## Włączanie / wyłączanie urządzenia

- Aby **włączyć / wyłączyć** urządzenie należy nacisnąć .

### Automatyczne włączanie urządzenia

Jeżeli przed wyłączeniem zapłonu urządzenie nie zostało wyłączone za pomocą pokrętki , włączy się ono automatycznie po włączeniu zapłonu.

### Automatyczne wyłączanie urządzenia


Jeśli przy włączonym urządzeniu kluczyk zostanie wyjęty ze stacyjki, urządzenie wyłączy się automatycznie.

W samochodach wyposażonych w przycisk rozruchu silnika urządzenie wyłącza się automatycznie po wyłączeniu silnika i otwarciu drzwi kierowcy. ►

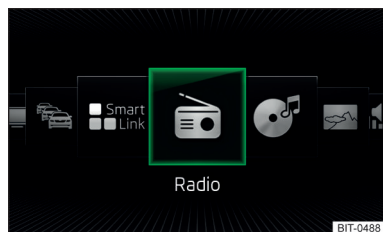
Przy wyłączonym zapłonie urządzenie wyłączy się automatycznie po ok. 30 minutach.

W pewnych okolicznościach urządzenie może wyłączyć się automatycznie. Urządzenie informuje o tym za pomocą komunikatu pojawiającego się na ekranie urządzenia.

### Restart urządzenia

Jeżeli urządzenie nie reaguje (w przypadku gdy „zastygło”), można je ponownie uruchomić, naciskając przycisk  przez czas dłuższy niż 10 s.











## Menu urządzenia



Rys. 15  
Przegląd menu urządzenia


➤ W celu wyświetlenia przeglądu menu urządzenia nacisnąć przycisk .




### Przegląd menu urządzenia » rys. 15

-  menu *Radio* » strona 19
-  menu *Media* » strona 22
-  menu *Obrazy* » strona 28
-  ustawienia dźwięku
-  ustawienia urządzenia » strona 17
-  ustawienia układów pojazdu (nie dotyczy samochodu Yeti) » strona 73
-  menu *Nawigacja* » strona 55 (dotyczy modeli Columbus, Amundsen)
-  menu *Telefon* » strona 36
-  menu *Tuner TV* (dotyczy modelu Columbus) » strona 32
-  komunikaty drogowe podawane podczas prowadzenia do celu (TMC) (dotyczy modeli Columbus, Amundsen) » strona 71

 menu *Media Command* » strona 34





 Menu *SmartLink* » strona 50

Podczas połączenia pomocniczego urządzenia zewnętrznego zamiast symbolu  wyświetla się symbol konkretnego połączenia

- ▶  – *Android Auto* » strona 51
- ▶  – *Apple CarPlay* » strona 52
- ▶  – *MirrorLink* » strona 53

## Ustawianie głośności

Każda zmiana głośności jest wyświetlana na ekranie.

- W celu **zwiększenia głośności**, obrócić pokrętkę  w prawo.
- W celu **zmniejszenia głośności**, obrócić pokrętkę  w lewo.
- Aby **wyciszyć głos** obrócić pokrętkę  w lewą stronę na 0.
- **Lub:** nacisnąć przycisk  (dotyczy modelu Bolero w samochodzie Yeti).

Po wyłączeniu głosu na ekranie pojawia się symbol .

Jeżeli w momencie wyciszenia głosu w menu *Media* z dowolnego źródła odtwarzany był dźwięk, następuje przerwanie odtwarzania (pauza)<sup>1)</sup>.

### ! OSTROŻNIE

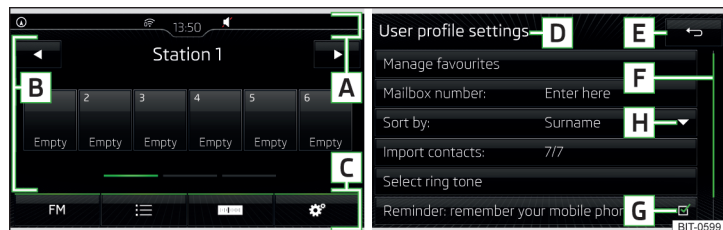
- Zbyt duża głośność może powodować rezonans dźwiękowy w pojeździe.
- Przy zmianie lub podłączaniu źródła dźwięku może dojść do nagłych wahań głośności. Przed zmianą lub podłączeniem źródła dźwięku zredukować głośność.

<sup>1)</sup> Nie dotyczy AUX.

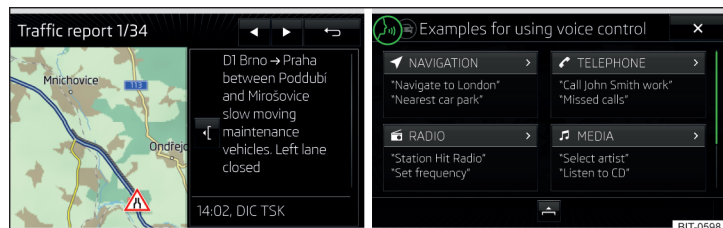
## Obsługa urządzenia i ustawienia

### Obsługa urządzenia

#### Zasady obsługi



Rys. 16 Obszary ekranu / wskaźniki ekranu



Rys. 17 Obsługa menu

#### Opis wskaźników na ekranie » rys. 16

- A** wiersz statusu z danymi dotyczącymi czasu i temperatury zewnętrznej oraz pozostałymi informacjami
- B** informacje i obsługa aktualnego menu
- C** przyciski funkcyjne aktualnych menu
- D** opis aktualnego menu
- E** powrót do nadrzędnego menu
- F** pasek przewijania – pozycja i poruszanie się w obrębie menu odbywa się za pomocą ruchu palca w górę / w dół po obszarze paska przewijania

#### **G** pozycja menu z „polem wyboru”

- ▶ ☒ – funkcja jest włączona
- ▶ ☐ – funkcja jest wyłączona

#### **H** ▼ otwieranie podmenu pozycji menu z „oknem pop-up”

#### Obsługa menu » rys. 17

◀ / ▶ pomniejszanie / powiększanie okna menu

◀ / ▶ przeglądanie menu, wpisów z listy

▼ / ▲ otwieranie / zamykanie okna menu

✕ zamykanie okna menu

#### Przyciski funkcyjne

Obszary ekranu, które powodują wybranie funkcji lub menu, nazywane są „przyciskami funkcyjnymi”.

- ▶ **biała czcionka** – przycisk jest aktywny, a tym samym można go wybrać
- ▶ **szara czcionka** – przycisk jest nieaktywny, brak możliwości jego wyboru
- ▶ **zielona ramka** – aktualnie wybrany przycisk

#### Wybór menu / pozycji menu / funkcji

- ▶ przez przesunięcie palcem po ekranie w wybranym kierunku.
- ▶ przez przekręcenie pokrętki ⌚.

#### Zatwierdzenie menu / pozycji menu / funkcji

- ▶ przez naciśnięcie przycisku funkcyjnego
- ▶ przez naciśnięcie pokrętki ⌚.

#### Powrót do nadrzędnego menu

- ▶ przez naciśnięcie przycisku funkcyjnego ↶.
- ▶ przez naciśnięcie ekranu w miejscu poza „oknem pop-up”
- ▶ przez naciśnięcie odpowiedniego przycisku obok ekranu (np. w menu *Media* przez naciśnięcie przycisku **MEDIA**)

#### Wybór pozycji menu / wartości funkcji

- ▶ ⌚ – wybrana pozycja menu / wartość funkcji
- ▶ ○ – anulowany wybór pozycji menu / wartości funkcji

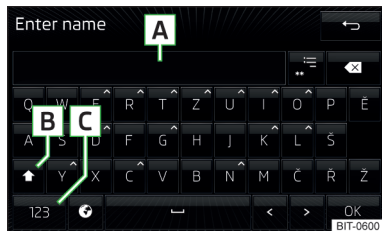
#### Ustawianie wartości

- ▶ przez naciśnięcie przycisku funkcyjnego z jednym z następujących symboli ▼ ▲ < > +.
- ▶ przez dotknięcie lub przesunięcie palcem po skali
- ▶ przez przekręcenie pokrętki ⌚.

## **i** Informacja

W zależności od wyposażenia urządzenie może być obsługiwane za pomocą przycisków znajdujących się na prawej dźwigni obsługowej lub na kierownicy wielofunkcyjnej. Dalsze informacje » *Instrukcja obsługi*.

### Klawiatura alfanumeryczna



Rys. 18  
Przykład widoku klawiatury

Klawiatura alfanumeryczna służy do wprowadzania liter, cyfr i znaków.

**Opis klawiatury alfanumerycznej » rys. 18**

**A** wiersz edycji

- B** w zależności od kontekstu:
- ▶ **↕** – zmiana na wielkie litery
  - ▶ **\$@#** – zmiana na znaki specjalne
  - ▶ **123** – zmiana na cyfry

- C** w zależności od kontekstu:
- ▶ **123** – zmiana na cyfry
  - ▶ **ABC** – zmiana na litery alfabetu łacińskiego
  - ▶ **АБВ** – zmiana na litery cyrylicy

**⌵** wyświetlanie wyszukanych wpisów (na przycisku funkcyjnym wyświetla się liczba wyszukanych wpisów)

**⌫** usunięcie wpisanego znaku

**⌶** przytrzymanie powoduje wyświetlanie wariantów danej litery

**↻** zmiana między klawiaturami ze znakami specyficznymi dla wybranego języka

**—** wprowadzanie spacji

**<** przesuwanie kursora w lewo w obrębie wiersza edycji

**>** przesuwanie kursora w prawo w obrębie wiersza edycji

**OK** potwierdzenie wpisanego znaku

## **Wyszukiwanie**

Podczas wpisywania znaków wyszukiwane są odpowiednie wpisy.

Szukany wpis (np. kontakt telefoniczny) należy wprowadzać przy użyciu znaków specjalnych (diakrytycznych).

Przez naciśnięcie przycisku funkcyjnego **⌵** zostanie wyświetlona lista pasujących wpisów. Jeżeli znalezionych wpisów jest 5 lub mniej, zostaje automatycznie otwarta lista z wpisami.

### Obsługa za pomocą aplikacji w urządzeniu zewnętrznym

*Dotyczy modeli Columbus, Amundsen (nie dotyczy samochodu Yeti).*

Niektóre funkcje urządzenia mogą być obsługiwane za pomocą aplikacji zainstalowanej w pomocniczym urządzeniu zewnętrznym.

- ▶ Aktywacja transmisji danych w urządzeniu. Naciśnąć przycisk **(MENU)**, a następnie **⌵** → Transmisja danych urządzeń mobilnych → Aktywuj transmisję danych dla aplikacji ŠKODA.
- ▶ Uruchomić obsługę urządzenia przy pomocy aplikacji. Naciśnąć przycisk **(MENU)**, a następnie **⌵** → Transmisja danych urządzeń mobilnych → Obsł.przez aplikacje: → Potwierdź/Zezwól.
- ▶ Połączyć urządzenie z urządzeniem zewnętrznym przy pomocy Wi-Fi» *strona 48*.
- ▶ W urządzeniu zewnętrznym należy uruchomić aplikację do obsługi urządzenia (np. aplikację Media Command firmy ŠKODA).

## **i** Informacja

Opis obsługi urządzenia przy pomocy aplikacji Media Command firmy ŠKODA jest częścią składową aplikacji.

## Obsługa głosowa

### Wprowadzenie do tematu



Rys. 19  
Obsługa głosowa: menu główne

Niektóre funkcje urządzenia można obsługiwać za pomocą poleceń głosowych.

Obsługa głosowa może być wykonywana zarówno przez kierowcę, jak i pasażera.

Obsługa głosowa dostępna jest w następujących menu » rys. 19.

- „Nawigacja”
- „Telefon”
- „Radio”
- „Media”

Polecenia głosowe, które można wypowiedzieć, wyświetlane są podczas obsługi głosowej w „cudzysłowie”.

### ! UWAGA

Nie korzystaj z obsługi głosowej telefonu w nagłym wypadku. Polecenia głosowe mogą nie zostać rozpoznane w sytuacjach stresowych. Utworzenie połączenia telefonicznego może okazać się niemożliwe lub nawiązywanie połączenia może zająć zbyt dużo czasu. Numer alarmowy należy wybrać ręcznie!

### ! OSTROŻNIE

Komunikaty generowane są przez urządzenie. Niezawodne zrozumienie (np. nazwy ulic lub miejscowości) nie zawsze może być zagwarantowane.

### Włączanie / wyłączanie obsługi głosowej

#### Włączanie

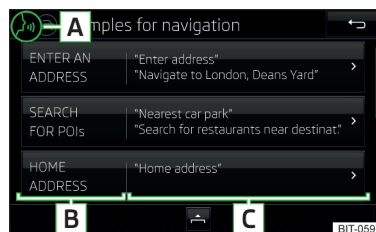
- Wybrać przycisk **[VOICE]** na urządzeniu

- lub: nacisnąć przycisk **[OK]** na kierownicy wielofunkcyjnej.

#### Wyłączanie

- Dwukrotnie nacisnąć przycisk **[VOICE]** na urządzeniu
- lub: nacisnąć przycisk **[OK]** na kierownicy wielofunkcyjnej
- lub: wypowiedzieć polecenie głosowe „Zakończ obsługę głosową”.

### Zasady obsługi



Rys. 20  
Obszary i wskaźniki ekranu




- Polecenia głosowe należy wypowiadać tylko wtedy, gdy na ekranie urządzenia wyświetlany jest symbol **[VOICE]** a sygnał wprowadzania poleceń obsługi głosowej uciął. Sygnał wprowadzania poleceń można włączyć lub wyłączyć. Nacisnąć przycisk **[MENU]**, a następnie **[OK]** → Obsługa głosowa.
- W menu głównym obsługi głosowej wybrać menu (np. Nawigacja), na ekranie wyświetli się » rys. 20.


Na ekranie wyświetlane są w obszarze **[B]** przykłady dostępnych pozycji menu, a w obszarze **[C]** przykłady dostępnych poleceń głosowych.

Przez naciśnięcie przycisku funkcyjnego **[>]** wyświetlana jest pomoc szczegółowa.

Podczas obsługi głosowej na ekranie urządzenia wyświetlane są następujące symbole.

Symbole <b>[A]</b> » rys. 20	Znaczenie
	oczekiwanie na polecenie głosowe
	trwa rozpoznanie polecenia głosowego

Symbole  » rys. 20	Znaczenie
	odtwarzanie komunikatu
	obsługa głosowa została zatrzymana

W trakcie odtwarzania komunikatu przez urządzenie nie ma konieczności oczekiwania do końca odtwarzania komunikatu. Komunikat urządzenia zostanie zakończony po wybraniu przycisku **(VOICE)** lub przycisku z symbolem  na klawiaturze wielofunkcyjnej. Następnie można wymówić komunikat głosowy. W ten sposób obsługa głosowa będzie znacznie szybsza.

### Nierozpoznanie polecenia głosowego

Jeżeli polecenie głosowe nie zostanie rozpoznane przez urządzenie podczas trzech następujących po sobie prób, obsługa głosowa zostanie zatrzymana.

### Informacja

Wyświetlanie symboli obsługi głosowej następuje, w zależności od wyposażenia, również na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej.

## Warunki działania

### Warunki działania obsługi głosowej

- ✓ Urządzenie jest włączone.
- ✓ Nie jest prowadzona żadna rozmowa telefoniczna z żadnego z połączonych z urządzeniem telefonów.
- ✓ System czujników parkowania jest nieaktywny.

### Wskazówki dotyczące obsługi głosowej nawigacji

Dotyczy modelu **Columbus**: jeżeli ustawiony język urządzenia odpowiada językowi aktualnie ustawionego kraju wprowadzanego celu, wówczas adres celu można podać **w jednym kroku**. Należy wypowiedzieć polecenie głosowe „**Nawiguj**” po czym od razu podać miasto, ulicę i numer domu (o ile te dane pokrywają się z danymi nawigacji). Można wypowiedzieć np. „**Nawiguj Kraków Wawel 5**”.

Dotyczy modeli **Amundsen, Bolero**: podczas wprowadzania celu należy najpierw „**wypowiedzieć dane adresowe**”, a następnie postępować zgodnie ze wskazówkami urządzenia.

Można wymówić numer domu lub dodatkową pozycję adresu w formie liczby. Jeżeli numer domu lub dodatkowa pozycja adresu jest zawarta we wprowadzonej ulicy, urządzenie zaproponuje znalezione kombinacje numerów.

Jeżeli wprowadzany cel znajduje się w kraju, którego język nie jest dostępny w obsłudze głosowej, wprowadzenie celu za pomocą obsługi głosowej nie będzie możliwe.

### Wskazówki dotyczące obsługi głosowej radia

Aby możliwe było wybieranie stacji radiowej za pomocą obsługi głosowej, dana stacja musi być zapisana na liście dostępnych stacji » [strona 20](#).

### OSTROŻNIE

Obsługa głosowa nie jest dostępna w niektórych językach urządzenia. Na ten fakt urządzenie zwraca uwagę komunikatem tekstowym, który jest wyświetlany po ustawieniu języka urządzenia na ekranie.

### Informacja

Podczas obsługi głosowej nie są odtwarzane komunikaty nawigacji ani komunikaty drogowe.

## Polecenia głosowe

### Wskazówki dla optymalnego zrozumienia poleceń głosowych

- ▶ Należy mówić z normalną głośnością, bez akcentowania i zbędnych przerw.
- ▶ Starać się o prawidłową wymowę.
- ▶ Zamknąć drzwi, okna i dach przesuwno-uchylny, w ten sposób można uniknąć odgłosów z zewnątrz pogarszających zrozumienie poleceń obsługi głosowej.
- ▶ Podczas jazdy z dużą prędkością dobrze jest mówić głośniej, by polecenia głosowe lepiej wyróżniały się z otaczającego hałasu.
- ▶ Podczas obsługi głosowej ograniczyć dochodzenie dźwięków z innych źródeł (np. jednoczesnej rozmowy pasażerów).



**Polecenia głosowe, z których można korzystać w każdym momencie podczas obsługi głosowej.**

Polecenie głosowe	Funkcja
„Powrót”	powrót do poprzedniego menu
„Pomoc”	odtworzenie i wyświetlenie dostępnych poleceń głosowych

**Polecenia głosowe, z których można korzystać podczas przeglądania listy wpisów.**

Polecenie głosowe	Funkcja
„Następna strona”	przeglądanie menu / listy / spisu
„Poprzednia strona”	
„Pierwsza strona”	
„Ostatnia strona”	

### Korekta wprowadzonego polecenia głosowego


Polecenie głosowe można poprawić, zmienić lub wprowadzić od nowa, krótko naciskając przycisk **[VOICE]** lub przycisk z symbolem  na kierownicy wielofunkcyjnej. Jest to jednak możliwe tylko podczas wyświetlania się na ekranie symbolu .

Nie trzeba zatem czekać do momentu rozpoznania polecenia głosowego przez urządzenie.

## Zatrzymywanie / przywracanie wprowadzonych poleceń głosowych

### Zatrzymywanie

Umożliwia to zwiększenie czasu przeznaczanego na wprowadzenie polecenia głosowego.

Przebieg wprowadzania polecenia głosowego można zatrzymać przez przekreślenie pokrętką .


Podczas zatrzymania symbol zmienia się z  na .

### Przywracanie

Wprowadzanie poleceń głosowych można przywrócić w jeden z następujących sposobów.

- ▶ Przez naciśnięcie przycisku funkcyjnego .
- ▶ Przez wybranie przycisku **[VOICE]** na urządzeniu.
- ▶ Za pomocą przycisku z symbolem  na kierownicy wielofunkcyjnej.

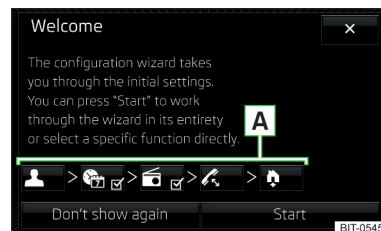
## Ustawienia

▶ Aby dokonać **ustawień** nacisnąć przycisk **[MENU]**, a następnie wybrać przycisk funkcyjny  → **Obsługa głosowa**.

W menu istnieje możliwość wyświetlania / ukrycia możliwych do wykorzystania poleceń lub włączenia / wyłączenia sygnałów dźwiękowych obsługi głosowej.

## Ustawienia urządzenia


### Kreator konfiguracji








Rys. 21  
Kreator konfiguracji

Kreator konfiguracji **wyświetlany jest automatycznie**, gdy po włączeniu urządzenia brakuje co najmniej dwóch ustawionych pozycji menu lub gdy została wybrana personalizacja nowego konta użytkownika.

**Dezaktywację** automatycznego wyświetlania kreatora konfiguracji można ustawić przez wybranie przycisku funkcyjnego **Nie pokazuj więcej**.

▶ Aby **ręcznie ustawić wyświetlanie**, nacisnąć przycisk **[MENU]**, a następnie wybrać przycisk funkcyjny  → **Kreator konfiguracji**.

Kreator konfiguracji umożliwia dokonanie ustawień kolejno następujących pozycji menu.

-  Zdefiniowanie personalizacji konta użytkownika » *Instrukcja obsługi*.
-  Format czasu i daty (nie dotyczy samochodu Yeti).
-  Zapisanie stacji radiowych o aktualnie najsilniejszym sygnale odbioru w pierwszej grupie pamięci każdego zakresu częstotliwości.
-  Skojarzenie i połączenie telefonu z urządzeniem.
-  Adres domowy (dotyczy modeli Columbus, Amundsen).

Ustawione pozycje menu uzyskują symbol .

Pozycje menu można ustawić przez wybranie danego przycisku funkcyjnego w obszarze **[A]** » rys. 21.

## Ustawienia dźwięku

➤ Naciśnąć przycisk **MENU**, następnie wybrać przycisk funkcyjny 

➤ **lub:** naciśnąć przycisk **SOUND** (dotyczy modelu Bolero).

- **Głośność** – ustawianie głośności
- **Niskie-średnie-wysokie** – ustawianie korektora dźwięku
- **Balance - fader** – ustawianie balansu dźwięku między głośnikami z lewej i prawej, z przodu i z tyłu
- **CANTON Equalizer** – ustawianie korektora dźwięku
- **Optymalizac. CANTON** – ustawianie optymalizacji przestrzennej dźwięku
- **CANTON Surround** – ustawienie poziomu dźwięku przestrzennego („-9” stereo / „+9” pełny dźwięk)
- **Subwoofer** – ustawianie głośności tonów niskich
- **SKODA Surround** – włączanie / wyłączanie dźwięku przestrzennego (nie dostępne w trybie *Radio*)
- **Virtual Subwoofer** – włączanie / wyłączanie wirtualnych tonów basowych (nie dostępne w trybie *Radio*)
- **Charakteryst. dźwięku** – wybieranie charakterystyki dźwięku (dotyczy samochodu Yeti)
- **Surround** – ustawianie optymalizacji przestrzennej dźwięku (dotyczy samochodu Yeti)
- **Sound-Fokus** – ustawianie optymalizacji przestrzennej dźwięku
- **Dźwięk przy dotknięciu ekranu** – włączanie / wyłączanie sygnału dźwiękowego przy dotknięciu ekranu
- **Bez komunikatów nawig.podczas rozm.tel.** – wyłączanie / włączanie komunikatów nawigacji podczas rozmowy telefonicznej

## Ustawienia systemu urządzenia

➤ Naciśnąć przycisk **MENU**, następnie wybrać przycisk funkcyjny 

➤ **lub:** naciśnąć przycisk **SETUP** (dotyczy modelu Bolero, nie dotyczy Bolero w samochodzie Yeti).

- **Ekran** – ustawianie wskaźników wyświetlanych na ekranie
- **Godzina i data** – ustawienia godziny i daty (nie dotyczy samochodu Yeti)
- **Język / Language** – ustawienia języków urządzenia
- **Dodatkowe języki klawiatury** – ustawienia dodatkowych języków klawiatury
- **Jednostki** – ustawienia jednostek (nie dotyczy samochodu Yeti)
- **Transmisja danych urządzeń mobilnych** – ustawienia transmisji danych podłączonych urządzeń zewnętrznych
- **Obsługa głosowa** – ustawienia obsługi głosowej

- **Bezpieczne usuwanie:** – bezpieczne usuwanie źródeł zewnętrznych
- **Ustawienia fabryczne** – przywrócenie ustawień fabrycznych
- **Bluetooth** – ustawienia bluetooth®
- **Sieć** – ustawienia transmisji danych (dotyczy modelu Columbus z kartą SIM w module zewnętrznym)
- **Wi-Fi** – ustawienia Wi-Fi (dotyczy modelu Columbus, Amundsen; nie dotyczy samochodu Yeti)
- **Informacje o systemie** – informacje o systemie
- **Copyright** – informacje dotyczące licencji urządzenia
- **Kreator konfiguracji** – wyświetlanie kreatora konfiguracji



## Radio

### Obsługa

#### Wprowadzenie do tematu

Urządzenie umożliwia analogowy odbiór radia w zakresie częstotliwości FM i AM oraz cyfrowy odbiór radia DAB.

#### ! OSTROŻNIE

- W samochodach z antenami w szybie nie należy zakrywać szyb folią lub naklejkami powlekany metal – mogą zakłócać odbiór sygnału radiowego.
- Kryte parkingi, tunele, wysokie budynki lub góry mogą zakłócać sygnał radio-owy w stopniu uniemożliwiającym używanie urządzenia.

#### Menu główne



Rys. 22  
Radio: menu główne (DAB)

- W celu **wyświetlenia** menu głównego nacisnąć przycisk **[RADIO]**.

#### Menu główne » rys. 22

- [A]** wybrana stacja (nazwa lub częstotliwość)
- [B]** radiotekst (FM) / oznaczenie grupy (DAB)
- [C]** przyciski stacji dla ulubionych stacji
- [D]** wybór zakresu częstotliwości radia (FM / AM / DAB)
- [E]** wybór grupy pamięci ulubionych stacji
- <>** zmiana stacji
- [≡]** lista dostępnych stacji
- [MAN]** ręczne / półautomatyczne wyszukiwanie stacji
- [DAB]** wyświetlany radiotekst i obrazy (DAB)
- [⚙]** ustawienia menu *Radio*

#### Symbole informacyjne w wierszu statusu

Symbol	Znaczenie
<b>TP</b>	sygnał komunikatu drogowego jest dostępny
<b>no TP</b>	sygnał komunikatu drogowego jest niedostępny
<b>RDS OFF</b>	funkcja RDS jest wyłączona (FM)
<b>AF OFF</b>	częstotliwość alternatywna AF jest wyłączona (FM)
<b>[DAB symbol]</b>	sygnał jest niedostępny (DAB)

Jeśli ma miejsce ciągła zmiana wyświetlanej nazwy stacji, można zatrzymać aktualny tekst poprzez dłuższe przytrzymanie palca na ekranie urządzenia w obszarze nazwy stacji. Nazwa stacji zostanie pokazana w całości po ponownym dłuższym przytrzymaniu palca w obszarze nazwy stacji.

#### Wyświetlanie menu głównego DAB

W zakresie częstotliwości DAB możliwe jest wyświetlanie informacji dodatkowych i obrazów (pokaz slajdów), o ile aktualnie wybrana stacja nadaje tego rodzaju informacje.

Wariant wyświetlania można wybrać z menu w następujący sposób:

- ▶ w menu *Radio* w obszarze **DAB** nacisnąć przycisk funkcyjny **[DAB]**.

#### Wyszukiwanie stacji i wybieranie zakresu częstotliwości

##### Wyszukiwanie stacji

- W menu głównym *Radio* nacisnąć przycisk funkcyjny **<** lub **>**.

W zależności od ustawień **[↻]** → **Przyciski strzałek**: umożliwiają wybór dostępnych stacji z **listy stacji** lub ustawienie stacji z aktualnie wybranego zakresu częstotliwości zapisanych pod **przyciskami stacji**.

##### Wybieranie zakresu częstotliwości

- Aby **wyświetlić wartości** aktualnie wybranego zakresu częstotliwości, w menu głównym *Radio* nacisnąć przycisk funkcyjny **[MAN]**. Aby **powrócić**, nacisnąć pokrętkę **[↻]**.
- Aby wejść do **ustawień wybranego zakresu częstotliwości**, nacisnąć przycisk funkcyjny **[MAN]** i użyć suwaka lub przycisku funkcyjnego **<>**.

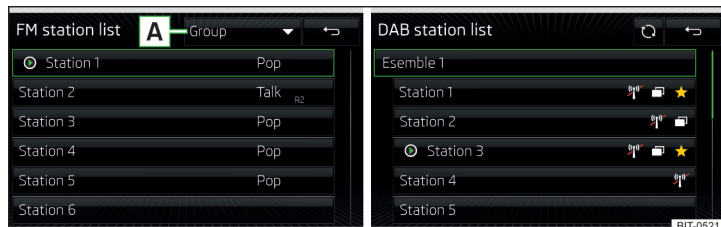
##### Odtwarzanie kolejnych stacji (SCAN)

Funkcja odtwarza kolejno przez kilka sekund wszystkie dostępne stacje aktualnego zakresu częstotliwości.

- Aby **rozpocząć** automatyczne odtwarzanie dostępnych stacji, w menu głównym *Radio* nacisnąć przycisk funkcyjny **[↻]** → **Scan**.

➤ Aby **zakończyć** automatyczne odtwarzanie, nacisnąć przycisk funkcyjny **SCAN**.

## Lista dostępnych stacji



Rys. 23 Przykład listy dostępnych stacji: FM / DAB

- Aby **wyświetlić** listę dostępnych stacji aktualnie wybranego zakresu częstotliwości, w menu głównym *Radio* nacisnąć przycisk funkcyjny **≡**.
- Aby **odtworzyć**, nacisnąć przycisk funkcyjny wybranej stacji.
- Aby **posortować** (FM) stacje według nazw, grup lub gatunków, nacisnąć przycisk funkcyjny **A** » rys. 23 » **I**.

## Symbol informacyjny

Symbol	Znaczenie
★	stacja, która została zapisana pod przyciskiem stacji
▶	aktualnie odtwarzana stacja
TP	nadawca komunikatów drogowych
(np.) Pop	rodzaj nadawanego programu (FM)
(np.) R2	rodzaj audycji regionalnej (FM)
⌂	odbiór stacji jest niedostępny (DAB)
⌂	odbiór stacji nie jest pewny (DAB) (dotyczy modeli Amundsen, Bolero)
📡	stacja radiowa nadająca elementy graficzne (DAB)

## Aktualizacja listy

W zależności od urządzenia aktualizacja listy stacji przebiega następująco:

Częstotliwość	Columbus	Amundsen, Bolero
FM	automatycznie	automatycznie
AM	ręcznie	ręcznie
DAB	automatycznie	ręcznie

➤ Aby dokonać aktualizacji **ręcznie**, nacisnąć przycisk **↺** » rys. 23.

## ! OSTROŻNIE

Aby posortować stacje według gatunków, należy włączyć funkcje RDS i AF. Te funkcje można włączyć / wyłączyć w menu głównym *Radio* w obszarze FM przez naciśnięcie przycisku funkcyjnego **⊗** → **Ustawienia zaawansowane**.

## Przyciski stacji dla ulubionych stacji



Rys. 24 Przyciski stacji

W każdym zakresie częstotliwości, w celu zapisania ulubionych stacji **A**, do dyspozycji są przyciski stacji, które zostały każdorazowo podzielone na trzy grupy **B** » rys. 24.


- Aby **zapisać stację** w menu głównym *Radio*, tak długo trzymać wybrany przycisk funkcyjny **A**, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Aby **zapisać stację na liście stacji**, przytrzymać przycisk funkcyjny wybranej stacji i wybrać żądany przycisk stacji.

Jeżeli na już wcześniej zapisanym przycisku stacji zostanie zapisana nowa stacja, przycisk ten zostanie nadpisany.


## Logo stacji

W pamięci urządzenia zapisane są logo stacji, które są przypisywane automatycznie przez urządzenie podczas zapisywania stacji pod jej przyciskami.


### Automatyczne przyporządkowanie logo stacji

➤ Aby **dezaktywować / aktywować**, w menu głównym *Radio* nacisnąć przycisk funkcyjny  → **Ustawienia zaawansowane** → **Automatyczne zapisywanie logo stacji**.

### Ręczne przyporządkowanie logo stacji

- W menu głównym *Radio* nacisnąć przycisk funkcyjny  → **Logo stacji**.
- Wybrać zapisany już przycisk stacji oraz nośnik danych (karta SD, USB).
- Wyszukać i wybrać logo stacji z nośnika danych.

### Ręczne usuwanie logo stacji

- W menu głównym *Radio* nacisnąć przycisk funkcyjny  → **Logo stacji**.
- Wybrać przycisk stacji, z którego należy usunąć logo.

### Aktualizacja logo stacji

Aktualne informacje dotyczące dostępnych wersji oprogramowania, których integralną częścią są także logo stacji, dostępne są na poniższej stronie internetowej ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/infotainment>

### Informacja

- Obsługiwane są następujące formaty zdjęć: jpg, gif, png, bmp.
- Zalecamy rozdzielczość obrazu 500 x 500 pikseli.

## Radiokomunikacja drogowa TP

➤ Aby **włączyć / wyłączyć** monitorowanie komunikatów drogowych, w menu głównym *Radio* nacisnąć przycisk  → **Komunikaty drogowe (TP)**.

Podczas nadawania komunikatu drogowego istnieje możliwość przerwania aktualnie trwającego komunikatu lub dezaktywacji monitorowania komunikatów drogowych.

### Informacja

- Jeżeli aktualnie ustawiona stacja nie nadaje żadnych komunikatów drogowych lub ich sygnał jest niedostępny, urządzenie automatycznie wyszuka w tle innego nadawcę komunikatów drogowych.
- Podczas odtwarzania w menu *Media* lub stacji w zakresie częstotliwości radiowej AM odbierane są komunikaty drogowe z ostatnio wybranej stacji zakresu częstotliwości radiowej FM.

## Ustawienia

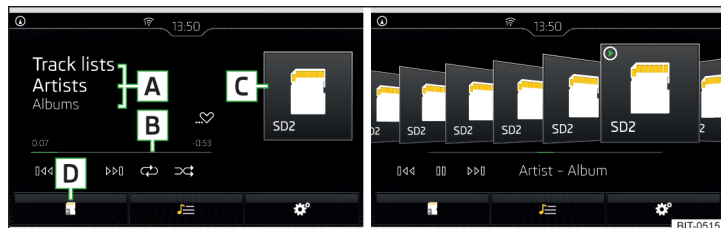
➤ W menu głównym *Radio* nacisnąć przycisk funkcyjny .

- **Dźwięk** – ustawienia dźwięku
- **Scan** – rozpoczęcie automatycznego odsłuchiwanie wszystkich dostępnych stacji aktualnego zakresu częstotliwości przez około 5 sekund
- **Przyciski strzałek**: – ustawianie funkcji zmiany stacji (przyciski funkcyjne <|>)
- **Komunikaty drogowe (TP)** – włączanie / wyłączanie monitorowania komunikatów drogowych TP
- **Usuń z pamięci** – usuwanie przycisków stacji
- **Logo stacji** – ręczne przypisanie / usuwanie logo stacji
- **Radiotekst** – włączanie / wyłączanie wyświetlania radiotekstu (dotyczy FM i DAB)
- **Ustawienia zaawansowane** – inne ustawienia (dotyczy FM i DAB)

## Media

### Obsługa

#### Menu główne



Rys. 25 Media: menu główne / przegląd albumów

➤ W celu wyświetlenia menu głównego nacisnąć przycisk **MEDIA**.

#### Menu główne » rys. 25

- A** informacje o odtwarzanym tytule
  - B** oś czasowa odtwarzania z suwakiem
  - C** wybrane źródło dźwięku lub wybrany obraz albumu / wyświetlanie przeglądu albumów (dotyczy modelu Columbus)
  - D** wybór źródła dźwięku
- ☰ w zależności od typu źródła dźwięku:
- ▶ lista albumów / utworów
  - ▶ baza danych multimedialnych
- ⚙️ ustawienia menu Media

#### Przegląd albumów (dotyczy modelu Columbus)

Dotknięcie palcem w obszarze **C** » rys. 25 powoduje wyświetlenie przeglądu albumów. Poruszanie się w obrębie przeglądu albumów następuje przez przesunięcie palcem po ekranie w prawo / w lewo lub przekręcenie pokrętki ⌚. Po pięciu sekundach od ostatniej czynności wyświetlacz przełączy się ponownie do menu głównego.

#### Informacja

- Informacje odnośnie odtwarzanego utworu są wyświetlane na ekranie, jeśli zostały zapisane w źródle dźwięku jako tzw. znacznik ID3. Jeżeli znacznik ID3 jest niedostępny, zostanie wyświetlona tylko nazwa utworu.
- W przypadku utworów ze zmienną prędkością transmisji danych (VBR) wyświetlany pozostały czas odtwarzania może nie być zgodny z rzeczywistym pozostałym czasem odtwarzania.

#### Wybór źródła dźwięku



Rys. 26  
Przykłady wyświetlania wyboru źródła dźwięku

- W menu głównym Media wybrać przycisk funkcyjny **A** » rys. 26, a następnie żądane źródło dźwięku
- lub: na liście albumów / utworów lub bazie danych multimedialnych nacisnąć przycisk funkcyjny **🎵** » rys. 27 na stronie 23 i wybrać żądane źródło dźwięku.

Po wybraniu źródła dźwięku rozpoczyna się odtwarzanie dostępnych utworów (nie dotyczy AUX).

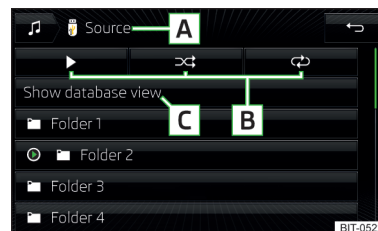
#### Obsługa odtwarzania

Funkcja	Działanie
odtwarzanie / pauza	nacisnąć ▶/⏸
odtwarzanie aktualnego utworu od początku	nacisnąć ⏮ (po 3 sekundach od rozpoczęcia odtwarzania utworu) przesunąć palcem w prawo po ekranie w obszarze <b>A</b> » rys. 25 na stronie 22 (po 3 sekundach od rozpoczęcia odtwarzania utworu)
szybkie przewijanie utworu wstecz	przytrzymać ⏮
szybkie przewijanie utworu w przód	przytrzymać ▶

Funkcja	Działanie
odtworzenie poprzedniego utworu	naciśnąć ⏮ (do 3 sekund po rozpoczęciu odtwarzania utworu)
	przesunąć palcem w prawo po ekranie w obszarze <b>A</b> » rys. 25 na stronie 22 (w ciągu 3 sekund od rozpoczęcia odtwarzania utworu)
odtworzenie kolejnego utworu	naciśnąć ⏭
	przesunąć palcem w lewo po ekranie w obszarze <b>A</b> » rys. 25 na stronie 22
włączenie / wyłączenie losowego odtwarzania aktualnego albumu / folderu	naciśnąć 🎲
włączenie / wyłączenie ponownego odtwarzania aktualnego albumu / folderu	naciśnąć 🔁
włączanie / wyłączanie funkcji ponownego odtwarzania konkretnego utworu	naciśnąć 🔄
wyszukiwanie (dotyczy źródeł wyświetlających bazę danych multimedialnych) (dotyczy modelu Columbus)	naciśnąć 🔍
włączanie / wyłączanie odtwarzania podobnych utworów zgodnie z informacją z tzw. tagu ID3 (dotyczy modelu Columbus)	naciśnąć ❤️

Poruszanie się w obrębie utworu możliwe jest przez dotknięcie palcem osi czasu **B** » rys. 25 na stronie 22.

## Lista albumów / utworów



Rys. 27  
Lista albumów / utworów

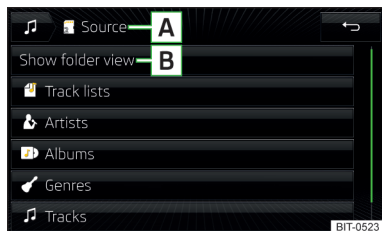
- Aby **wyświetlić** listę albumów / utworów, w menu głównym *Media* naciśnąć przycisk funkcyjny  $\equiv$  (o ile ich wyświetlanie obsługiwane jest w aktualnie wybranym źródle).
- Aby **odtworzyć**, wybrać utwór.

### Lista albumów / utworów » rys. 27

- A** wybrane źródło dźwięku / album źródła dźwięku (poruszanie się w obrębie albumu odbywa się przez dotknięcie przycisku funkcyjnego albumu)
- B** opcje odtwarzania albumów / utworów
- C** wyświetlanie bazy danych multimedialnych (dostępne jedynie dla wskazania głównego katalogu źródła)
- 🎵 wybór źródła dźwięku
- 📁 album
- 📁 lista odtwarzania
- ▶ / ⏸ aktualnie odtwarzany utwór / zatrzymane odtwarzanie utworu
- 🎵 nie można odtworzyć utworu (po naciśnięciu przycisku funkcyjnego zostanie wyświetlona przyczyna).

### i Informacja

- Na liście wyświetli się pierwszych 1000 wpisów (utwór, katalogi itd.) z najstarszą datą utworzenia.
- Prędkość odczytu listy albumów / utworów zależy zarówno od rodzaju źródła dźwięku, prędkości łącza, jak i wielkości danych.



Rys. 28  
Baza danych multimedialnych

» Aby **wyświetlić** bazę danych multimedialnych » rys. 28, w menu głównym *Media* nacisnąć przycisk funkcyjny  $\equiv$  (o ile ich wyświetlanie obsługiwane jest w aktualnie wybranym źródle).

Dane dźwiękowe zostaną posegregowane na poszczególne kategorie.

» W celu **odtworzenia** należy wybrać kategorię, a następnie utwór.

**Baza danych multimedialnych » rys. 28**

- A** wybrane źródło dźwięku / wybrane kategorie / album źródła dźwięku (poruszanie się w obrębie albumu odbywa się przez dotknięcie przycisku funkcyjnego albumu)
- B** wyświetlanie listy albumów / utworów (dostępne jedynie dla wskazania całej zawartości źródła – folderu źródła)

## Źródła dźwięku

### Wprowadzenie do tematu

» Aby **odtworzyć**, najpierw podłączyć lub włożyć do urządzenia wybrane źródło dźwięku, a następnie wybrać z listy źródło dźwięku » strona 22. Odtwarzanie rozpoczyna się automatycznie (nie dotyczy AUX).

Jeżeli jako źródło dźwięku wybrane zostanie AUX, należy na podłączonym urządzeniu uruchomić odtwarzanie.

### ! OSTROŻNIE

- Nie zapisywać żadnych istotnych i niezabezpieczonych danych na podłączonych źródłach dźwięku. ŠKODA nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub uszkodzenie plików lub podłączonych źródeł dźwięku.
- Przy zmianie lub podłączeniu źródła dźwięku może dojść do nagłych wahań głośności. Przed zmianą lub podłączeniem źródła dźwięku zredukować głośność.
- Podczas podłączania urządzeń zewnętrznych na wyświetlaczu źródła zewnętrznego mogą pojawiać się komunikaty. Należy przestrzegać tych komunikatów, a w razie konieczności zatwierdzić (np. zezwolić na transmisję danych itp.)

### i Informacja

Należy przestrzegać obowiązujących w danym kraju ustawowych przepisów prawa autorskiego.

## Jukebox

*Dotyczy modelu Columbus.*

Do jukeboxa (do wewnętrznej pamięci urządzenia) można zaimportować z podłączonych źródeł dźwięku obsługiwane pliki audio / wideo.

### Importowanie plików

- » Nacisnąć przycisk funkcyjny  $\odot$  → Zarządzaj Jukebox → Importuj.
- » Wybrać preferowane źródło.
- » Wybrać preferowany album lub plik.
- » Nacisnąć przycisk funkcyjny  $\square$ .

### Usuwanie plików

- » Nacisnąć przycisk funkcyjny  $\odot$  → Zarządzaj Jukebox → Usuń.
- » Wybrać preferowane albumy lub pliki w wybranej kategorii.
- » Nacisnąć przycisk funkcyjny  $\square$  → Usuń.

### Wyświetlanie stanu pamięci urządzenia

- » Nacisnąć przycisk funkcyjny  $\odot$  → Zarządzaj Jukebox.

Wyświetlone zostaną informacje dotyczące ilości zajętego i wolnego miejsca w pamięci urządzenia oraz liczba plików, którą można jeszcze zaimportować.

### i Informacja

- Już skopiowane pliki są rozpoznawane i są niedostępne do ponownego skopiowania (podświetlone na szaro).
- Kopiowanie i jednoczesne odtwarzanie plików audio / wideo w napędzie CD/DVD nie jest możliwe.

## CD/DVD

Dotyczy modelu Columbus.



Rys. 29 otwór na płyty CD/DVD

Otwór na płyty CD/DVD znajduje się w zewnętrznym module w schowku na rękawiczki po stronie pasażera.

- Aby **wsunąć** płytę CD/DVD, wkładać ją w otwór na płyty, stroną zadrukowaną skierowaną do góry, do momentu, aż płyta zostanie automatycznie wciągnięta.
- Aby ją **wyjąć**, nacisnąć . Płyta CD/DVD wysunie się do pozycji wyjściowej.

Jeśli w ciągu 10 sekund płyta CD/DVD nie zostanie zabrana, ze względów bezpieczeństwa zostanie ponownie wsunięta. Mimo to nie nastąpi przełączenie na źródło CD/DVD.

### ! UWAGA

- Odtwarzacz CD/DVD jest produktem laserowym.
- Ten produkt laserowy w momencie wyprodukowania został sklasyfikowany zgodnie z krajowymi/międzynarodowymi normami DIN EN 60825-1 : 2008-05 i DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J jako produkt laserowy klasy 1. Promień laserowy w tym produkcie klasy 1 jest na tyle słaby, że nie stanowi zagrożenia przy użytkowaniu zgodnym z przeznaczeniem.
- Ten produkt został zaprojektowany w taki sposób, że promień laserowy jest ograniczony do wnętrza urządzenia. To jednak nie oznacza, że laser znajdujący się w obudowie nie może być sklasyfikowany bez obudowy jako produkt laserowy wyższej klasy. Z tego powodu w żadnym razie nie otwierać obudowy urządzenia.

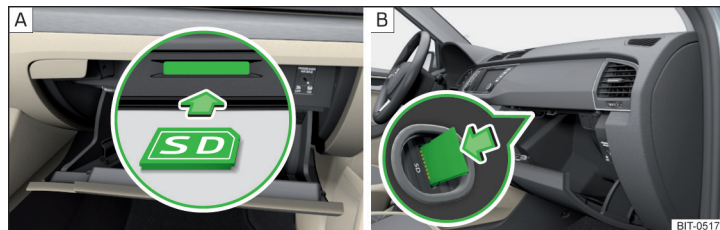
### ! OSTROŻNIE

- Przed próbą wsunięcia nowej płyty CD/DVD należy koniecznie wyjąć płytę CD/DVD, która znajduje się w odtwarzaczu. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia napędu urządzenia.
- Do napędu CD/DVD wkładać wyłącznie oryginalne płyty audio CD / wideo DVD lub standardowe płyty CD-R/RW lub DVD±R/RW.
- W żadnym razie nie oklejać płyt CD/DVD!
- Przy zbyt wysokich lub zbyt niskich temperaturach odtwarzanie płyty CD/DVD może nie funkcjonować.
- Przy niskiej temperaturze lub wysokiej wilgotności powietrza w urządzeniu może się gromadzić wilgoć (skropliny). Może to powodować przerwy w odtwarzaniu lub uniemożliwić odtwarzanie. Po usunięciu wilgotności, funkcja odtwarzania jest znów sprawna.

### i Informacja

- Kilka sekund po naciśnięciu przycisku z symbolem płyta CD/DVD zostaje wysunięta.
- Na drogach o złej jakości lub nieutwardzonej nawierzchni mogą występować zakłócenia w płynnym odtwarzaniu.
- Jeżeli płyta CD/DVD jest uszkodzona, nieczytelna lub nie została całkowicie wsunięta, na ekranie pojawi się następujący komunikat **Błąd: CD/DVD**.
- Płyty CD/DVD posiadające zabezpieczenie przed kopiowaniem mogą być nieczytelne lub ich odczyt będzie możliwy w ograniczonym zakresie.

## Karta SD



Rys. 30 Wsuwanie karty SD: nie dotyczy samochodu Fabia / dotyczy samochodu Fabia

Wejście / wejścia kart SD znajduje/-ą się w zewnętrznym module w schowku na rękawiczki po stronie pasażera.


### Włożyć kartę SD (nie dotyczy modelu Fabia)

➤ Włożyć kartę SD w kierunku strzałki, ściętym narożnikiem skierowanym w prawo, do gniazda, aż się „zatrzasknie” » rys. 30 – [A].

### Wkładanie karty SD (nie dotyczy modelu Fabia)

➤ Włożyć kartę SD w kierunku strzałki, ściętym narożnikiem skierowanym w dół (pojazdy z kierownicą po lewej stronie) lub w górę (pojazdy z kierownicą po prawej stronie), do gniazda, aż się „zatrzasknie” » rys. 30 – [B].

### Wijmowanie karty SD


➤ W menu głównym *Media* nacisnąć przycisk  → **Bezpieczne usuwanie**: i wybrać żądaną kartę SD.

➤ Nacisnąć wsuniętą kartę SD. Karta SD „wyskakuje” do pozycji wyjściowej.


### ! OSTROŻNIE

- Nie używać kart SD z wyłamanym suwakiem zabezpieczenia przed zapisem – ryzyko uszkodzenia czytnika karty SD!
- W przypadku stosowania kart SD z adapterem w wyniku wstrząsów podczas jazdy karta SD może wypaść z adaptera.

## Wejście USB

Wejście USB (oznaczone symbolem ) znajduje się w konsoli środkowej z przodu. Dokładne miejsce montażu wejścia » *Instrukcja obsługi*.

Źródło dźwięku może być podłączone do wejścia USB bezpośrednio lub za pomocą kabla.

- Aby **podłączyć**, włożyć źródło dźwięku USB w odpowiednie wejście.
- Aby **odłączyć** źródło dźwięku, w menu głównym *Media* nacisnąć przycisk funkcyjny  → **Bezpieczne usuwanie**: i wybrać żądane źródło USB.
- Wyjąć źródło dźwięku z odpowiedniego wejścia USB.

### Ładowanie źródła dźwięku USB

Przy włączonym urządzeniu ładowanie rozpoczyna się automatycznie po podłączeniu źródła dźwięku USB (dotyczy źródeł dźwięku, których ładowanie możliwe jest za pomocą wtyku USB).

Poziom naładowania może różnić się od poziomu uzyskanego przez ładowanie za pomocą zwykłej sieci.

Niektóre podłączone źródła dźwięku mogą nie rozpoznać ładowania.

### ! OSTROŻNIE

Przedłużacz USB lub reduktor mogą zakłócać działanie podłączonego źródła dźwięku.

### i Informacja

Zachęcamy do wyboru kabla z oferty oryginalnych akcesoriów ŠKODA.

## Wejście AUX

Wejście AUX (oznaczone napisem **AUX**) znajduje się w konsoli środkowej z przodu. Dokładne miejsce montażu wejścia » *Instrukcja obsługi*.

- Aby **podłączyć**, włożyć wtyczkę źródła dźwięku AUX w odpowiednie gniazdo.
- Aby **odłączyć**, wyjąć wtyczkę źródła dźwięku AUX.

### ! OSTROŻNIE

- Wejście AUX można wykorzystywać wyłącznie do podłączania zewnętrznych odtwarzaczy muzyki!
- Jeśli do wejścia AUX zostanie podłączone źródło dźwięku wyposażone w adapter do niezależnego zasilania elektrycznego, mogą pojawić się zakłócenia w przesyłaniu dźwięku.

### i Informacja

- Do wejścia AUX można podłączać wtyki typu jack 3,5 mm (stereo jack).
- Zachęcamy do wyboru kabla z oferty oryginalnych akcesoriów ŠKODA.

## Odtwarzacz bluetooth®

Urządzenie umożliwia odtwarzanie plików audio z podłączonego odtwarzacza bluetooth® za pomocą profilu audio A2DP lub AVRCP.

Z urządzeniem można skojarzyć większą liczbę urządzeń za pomocą bluetooth®, jednak tylko jedno z nich może być obsługiwane jako odtwarzacz bluetooth®.

### Podłączanie odtwarzacza bluetooth®

- Połączenie odtwarzacza z urządzeniem – należy stosować się do tych samych wskazówek, co przy kojarzeniu urządzenia z telefonem » [strona 40](#).

### Odlączanie odtwarzacza bluetooth®

- Rozłączyć połączenie na liście skojarzonych urządzeń zewnętrznych » [strona 40](#).



### Automatyczne zatrzymanie odtwarzania i przerwanie połączenia

Jeżeli urządzenie Apple jest połączone jako odtwarzacz bluetooth® i podłączone zostaje za pomocą wejścia USB, wówczas połączenie bluetooth® nie zostanie przerwane. Jeżeli nastąpi przerwanie odtwarzania, należy uruchomić je ponownie. Dopiero gdy USB zostanie wybrane jako źródło dźwięku, urządzenie Apple podłączone jako odtwarzacz bluetooth® zostanie odłączone. W związku z tym na ekranie urządzenia wyświetla się odpowiedni komunikat informacyjny.

Jeżeli źródło dźwięku USB jest urządzeniem Apple, urządzenie to nie może zostać podłączone jako odtwarzacz bluetooth®. W związku z tym na ekranie urządzenia wyświetla się odpowiedni komunikat informacyjny.

Jeżeli źródło dźwięku odtwarzane za pośrednictwem odtwarzacza bluetooth® przyłączone jest za pomocą wejścia AUX, wówczas realizacja dźwięku zostaje przełączona na wejście AUX przyłączonego urządzenia zewnętrznego. W celu dalszego odtwarzania należy przełączyć źródło dźwięku na AUX.

**Zastępowanie odtwarzacza bluetooth® (dotyczy modeli Amundsen, Bolero)**  
Podczas zastępowania odtwarzacza bluetooth®, który jest połączony z urządzeniem równocześnie jako telefon, na ekranie urządzenia pojawi się odpowiedni komunikat.

➤ Zakończyć połączenie z aktualnie połączonym odtwarzaczem bluetooth® i powtórzyć procedurę kojarzenia » [strona 40](#), *Zarządzanie skojarzonymi urządzeniami zewnętrznymi*.

### ! OSTROŻNIE

Jeżeli z urządzeniem połączone jest inne urządzenie zewnętrzne za pomocą Apple CarPlay™ lub Android Auto™, nawiązanie połączenia za pomocą bluetooth® nie jest możliwe.

### Wi-Fi

*Dotyczy modeli Columbus, Amundsen (nie dotyczy samochodu Yeti).*

Urządzenie umożliwia odtwarzanie plików audio z urządzenia zewnętrznego podłączonego do urządzenia za pomocą Wi-Fi.

- Urządzenie zewnętrzne, które obsługuje funkcję DLNA (Digital Living Network Alliance), połączyć z Wi-Fi urządzenia » [strona 48](#).
- Ew. w podłączonym urządzeniu włączyć funkcję UPnP (Universal Plug and Play), która umożliwia odtwarzanie.
- Wybrać źródło dźwięku 📶 **Wi-Fi**.

## Obsługiwane źródła dźwięku i formaty plików

### Obsługiwane źródła dźwięku

Źródło	Interfejs	Rodzaj	Specyfikacja	System plików
karta SD	czytnik SD	rozmiar standardowy	SD; SDHC; SDXC	FAT16 FAT32 exFAT NTFS
urządzenia USB	USB 1.x; 2.x i 3.x lub wyższe z obsługą USB 2.x	MSC	pamięć USB; HDD (bez specjalnego oprogramowania); urządzenia USB obsługiwane w trybie MSC	
		MTP	urządzenia z systemem operacyjnym Android lub Windows Phone (telefon komórkowy, tablet)	
		Apple	urządzenia z systemem operacyjnym iOS (iPhone, iPod)	
CD/DVD (dotyczy modelu Columbus)	napęd CD/DVD	Audio-CD (do 80 min); CD-R/RW (do 700 MB); DVD±R/RW; DVD-audio, DVD-video	ISO9660; Joliet (Level 1,2,3); UDF 1.x; UDF 2.x	-

Obsługiwane formaty plików audio

Rodzaj kodeków (formaty plików)	Rozszerzenie pliku	Maks. prędkość transmisji danych	Maks. prędkość próbkowania	Multikanały <sup>a)</sup>	Listy odtwarzania
Windows Media Audio 9 i 10	wma	384 kbit/s	96 kHz	nie	m3u pls wpl m3u8 asx
WAV	wav	zdefiniowany przez format (ok. 1.5 Mbit/s)			
MPEG-1; 2 i 2,5 Layer 3	mp3	320 kbit/s	48 kHz	tak	
MPEG-2 i 4	aac; mp4; m4a				
FLAC; OGG-Vorbis	flac; ogg	zdefiniowany przez format (ok. 5,5 Mbit/s)			

<sup>a)</sup> Dotyczy jedynie CANTON-soundsystem.

Źródła dźwięku partycjonowane przez standardy GPT (GUID partition table) nie są obsługiwane przez urządzenie.

Pliki chronione prawami **DRM** nie są obsługiwane przez urządzenie.

Obrazy

Przeglądarka zdjęć

Menu główne



Rys. 31  
Obrazy: menu główne

➤ Aby **wyświetlić** menu główne, nacisnąć przycisk **MENU**, a następnie wybrać przycisk funkcyjny

Menu główne » rys. 31

- wybór źródła obrazów
- lista albumów / obrazów
- wyświetlenie poprzedniego obrazu
- uruchomienie pokazu slajdów
- wyłączenie pokazu slajdów
- wyświetlenie kolejnego obrazu
- ustawienia menu *Obrazy*
- obracanie obrazu o 90° w lewo
- obracanie obrazu o 90° w prawo
- wyświetlenie wyjściowej wielkości obrazu (z zachowaniem proporcji obrazu)
- prowadzenie do celu według współrzędnych GPS (wyświetla się, jeśli plik graficzny zawiera współrzędne GPS) (dotyczy modeli Columbus, Amundsen) » [strona 60](#)

## Sterowanie przeglądaniem

Funkcja	Działanie
przełączenie do kolejnego obrazu	przesunąć palcem w lewo po ekranie (w widoku wyjściowym) naciśnąć ►►
przełączenie do poprzedniego obrazu	przesunąć palcem w prawo po ekranie (w widoku wyjściowym) naciśnąć ◄◄
powiększenie widoku	przesunąć dwoma palcami po ekranie wykonując ruch od środka ku obrzeżom ekranu obrócenie pokrętła ⌚ w prawo
pomniejszanie widoku	przesunąć dwoma palcami po ekranie wykonując ruch od obrzeży ku środkowi ekranu obrócenie pokrętła ⌚ w lewo
przesuwanie obrazu przy powiększonym widoku	przesunąć palcem po ekranie w wybranym kierunku
obrót o 90°	przesunąć dwoma palcami po ekranie, wykonując ruch zgodny z ruchem wskazówek zegara lub w kierunku przeciwnym (w widoku wyjściowym) naciśnąć ↺/↻
maksymalne powiększenie	dwukrotnie szybko dotknąć palcem ekranu
wyświetlanie wyjściowej wielkości obrazu (z zachowaniem proporcji obrazu)	ponownie dwukrotnie szybko dotknąć palcem ekranu naciśnąć pokrętło ⌚

Jeżeli w trakcie przeglądania albumu dotrzemy do ostatniego, wzgl. pierwszego zdjęcia, na ekranie ukaze się komunikat. Przeglądanie można kontynuować od początku lub od końca.

### ! OSTROŻNIE

Przeglądanie zdjęć na ekranie urządzenia nie jest obsługiwane przez podłączone zewnętrzne urządzenia Apple.

## Obsługiwane źródła obrazów i formaty plików

### Obsługiwane źródła obrazów

Źródło	Rodzaj	Specyfikacja	System plików
karta SD	rozmiar standardowy	SD; SDHC; SDXC	FAT16 VFAT FAT32 exFAT NTFS
urządzenia USB	pamięć USB; HDD (bez specjalnego oprogramowania)	USB 1.x; 2.x i 3.x lub wyższe z obsługą USB 2.x	
CD/DVD (dotyczy modelu Columbus)	CD-R/RW (do 700 MB); DVD±R/RW	ISO9660; Joliet (Level 1,2,3); UDF 1.x; UDF 2.x	-

### Obsługiwane formaty plików

Rodzaj kodeków (formaty plików)	Rozszerzenie pliku	Maks. rozdzielczość (megapiksele)
<b>BMP</b>	bmp	4
<b>JP(E)G</b>	jpg; jpeg	4; 64
<b>GIF</b>	gif	4
<b>PNG</b>	png	4

### i Informacja

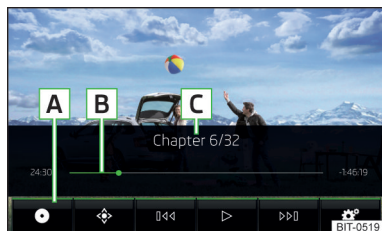
- Maks. obsługiwana wielkość obrazu wynosi 20 MB.
- Źródła obrazu partycjonowane przez standardy GPT (GUID partition table) nie są obsługiwane przez urządzenie.

## Video DVD

### Odtwarzacz plików wideo

#### Menu główne

Dotyczy modelu Columbus.



Rys. 32  
Video DVD: menu główne

- Aby **wyświetlić** menu główne, wsunąć płytę CD / DVD do właściwego otworu w module zewnętrznym
- **lub:** w menu głównym *Media* wygrać żądane źródło plików wideo, wyświetlić listę albumów / utworów i rozpocząć odtwarzanie pliku wideo.

#### Menu główne – informacje i przyciski funkcyjne

- A** wybór źródła plików wideo
- B** oś czasu odtwarzania
- C** informacje o wybranym pliku wideo (np. nazwa pliku wideo, rozdział)
- ⬢ wyświetlenie menu Video DVD
- ⚙️ ustawienia menu *Video DVD*

#### i Informacja

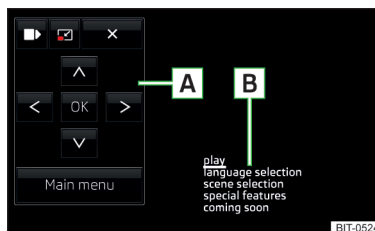
- Ze względów bezpieczeństwa możliwość wyświetlania wideo jest wyłączona przy prędkościach powyżej 5 km/h.
- Kod regionalny odtwarzacza jest ustawiony odpowiednio do rynku przeznaczenia. Jeżeli wyświetlił się następujące informacje: **Odtwarzanie niemożliwe. Niezgodny kod kraju DVD.** Liczba zmian: ...., należy udać się do partnera serwisowego ŠKODA.

## Sterowanie odtwarzaniem

Funkcja	Działanie
odtwarzanie / pauza	nacisnąć ▶/⏸
odtwarzanie poprzedniego wideo	nacisnąć ⏮ (do 3 sekund po rozpoczęciu odtwarzania)
odtwarzanie aktualnego wideo od początku	nacisnąć ⏮ (po 3 sekundach po rozpoczęciu odtwarzania)
szybkie przewijanie w tył	przytrzymać ⏮ <sup>a)</sup>
odtwarzanie następnego wideo	nacisnąć ⏭
szybkie przewijanie w przód	przytrzymać ⏭ <sup>a)</sup>
przewijanie w przód / w tył do wybranego momentu	nacisnąć oś czasu odtwarzania <b>B</b> » rys. 32 na stronie 30

a) Im dłużej wciśnięty przycisk funkcyjny, tym szybsze przewijanie do przodu / do tyłu.

## Menu DVD



Rys. 33  
Menu DVD

- Aby **wyświetlić** menu DVD w menu głównym *Video DVD*, wybrać przycisk funkcyjny ⬢ » rys. 32 na stronie 30.

#### Opis menu DVD » rys. 33

- A** powierzchnia obsługowa
- B** przykład wyświetlanego menu

### Przyciski funkcyjne na powierzchni obsługowej

Symbol	Funkcja
◀ / ▶	przesuwanie obszaru obsługowego w lewo / w prawo
☑ / ☐	wyświetlanie / ukrywanie trybu pełnoekranowego obszaru obsługowego
X	zamykanie obszaru obsługowego
< / > / √ / ∧	poruszanie się w obrębie EPG / teletekstu
OK	potwierdzenie
menu główne	powrót do menu głównego <i>Video DVD</i>

### Obsługiwane źródła plików wideo i formaty plików

#### Obsługiwane źródła plików wideo

Źródło	Interfejs	Rodzaj	Specyfikacja	System plików
karta SD	czytnik SD	rozmiar standardowy	SD; SDHC; SDXC	FAT16 VFAT FAT32 exFAT NTFS
urządzenia USB	USB 1.x; 2.x i 3.x lub wyższe z obsługą USB 2.x	MSC	pamięć USB; HDD (bez specjalnego oprogramowania); urządzenia USB obsługiwane w trybie MSC	
CD/DVD	napęd CD/DVD	CD-R/RW (do 700 MB); DVD±R/RW; standardowe DVD; DVD-video;	ISO9660; Joliet (Level 1,2,3); UDF 1.x; UDF 2.x	-

### Obsługiwane formaty plików wideo

Rodzaj kodeków (formaty plików)	Rozszerzenie pliku	Maks. przesył na sekundę	Maks. rozdzielczość
MPEG-1	.mpeg	30	352 x 288
MPEG-2		25	720 x 576
MPEG-4	.mp4	30	
QuickTime	.mov		
Matroska	.mkv		
DivX; XviD	.avi		
MJPEG			

## Tuner TV

## Funkcja TV

## Menu główne

Dotyczy modelu Columbus.



Rys. 34  
Tuner TV: menu główne

➤ Aby **wyświetlić** menu główne, nacisnąć przycisk **[MENU]**, a następnie wybrać przycisk funkcyjny **[LISTA STACJI]**.

**Menu główne » rys. 34**

**A** obszar zawierający informacje dodatkowe dotyczące stacji (np. ☆ - stacja zapisana jest na liście pamięci, **[EPG]** - dostępny jest elektroniczny przewodnik po programach **[BIT-0520]** - dostępny jest teletext itd.)

**B** nazwa stacji

**C** czas trwania programu i nazwa programu

<> zmiana stacji

**[LISTA STACJI]** wybór źródła sygnału

☆ lista pamięci

**[LISTA STACJI]** lista dostępnych stacji

**[LISTA STACJI]** wyszukiwanie stacji

**[EPG]** EPG / teletext

**[MENU]** ustawienia menu *Tuner TV*

## i Informacja

- Ze względów bezpieczeństwa możliwość wyświetlania obrazów jest wyłączona przy prędkościach powyżej 5 km/h. Kontynuowane jest jedynie odtwarzanie dźwięków. Na ekranie wyświetla się komunikat: **Samochód porusza się. Ze względów bezpieczeństwa wskazanie zostało wyłączone.**
- Wybrać przycisk funkcyjny **[AV]** umożliwia wybranie AV (Audio-Video-Signal) jako sygnału stacji. W pojeździe nie ma jednak wejścia do podłączenia tego źródła.

## Lista dostępnych stacji i lista pamięci

Na liście dostępnych stacji, w porządku alfabetycznym, wyświetlane są stacje o wystarczająco silnym sygnale.

- Aby **wyświetlić listę dostępnych stacji** w menu głównym *Tuner TV*, wybrać przycisk funkcyjny **[LISTA STACJI]** lub przekręcić pokrętkę **[LISTA STACJI]**.
- Aby **zapisać stację na przycisku stacji**, na liście dostępnych stacji wybrać najpierw przycisk funkcyjny **[ZAPISZ]**, a następnie nacisnąć dany przycisk stacji.

Na liście pamięci można zapisać maksymalnie 99 stacji.

## Szukanie i wybór dostępnych stacji

Urządzenie wyposażone jest w tuner TV do odbioru telewizji cyfrowej DVB-T i DVB-T2 (tylko kodek h. 264).

### Ustawianie stacji

➤ W menu głównym *Tuner TV* nacisnąć przycisk funkcyjny **[LISTA STACJI]** → < lub >.

Wyszukiwanie rozpocznie się w wybranym kierunku i zostanie automatycznie zatrzymane na następnej grupie stacji nadającej wystarczająco silny sygnał.

Wyszukiwanie można zatrzymać przez ponowne naciśnięcie przycisku funkcyjnego < lub >.

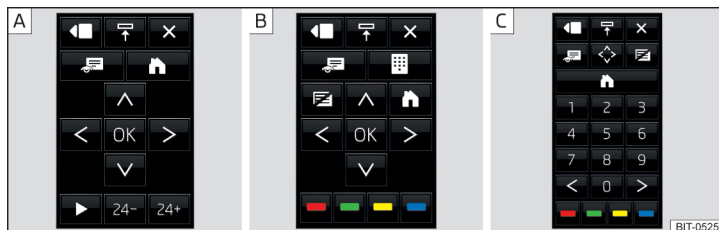
### Wybieranie stacji z listy pamięci

- W menu głównym *Tuner TV* nacisnąć przycisk funkcyjny ☆.
- Wybrać żądaną stację.

### Wybieranie stacji z listy stacji

- W menu głównym *Tuner TV* obrócić pokrętkę **[LISTA STACJI]** i wybrać przycisk funkcyjny **[LISTA STACJI]**.
- Wybrać żądaną stację.

## EPG i teletekst



Rys. 35 Obszary obsługi EPG i teletekstu

Tuner TV umożliwia wyświetlanie na ekranie urządzenia zarówno EPG (elektronicznego przewodnika po programach), jak i teletekstu.

- » Aby **wyświetlić EPG**, w menu głównym *Tuner TV* wybrać przycisk funkcyjny → EPG. Zostaną wyświetlone zarówno EPG, jak i obszar obsługowy » rys. 35 - [A].
- » Aby **wyświetlić teletekst**, w menu głównym *Tuner TV* wybrać przycisk funkcyjny → Teletekst. Zostaną wyświetlone zarówno teletekst, jak i obszar obsługowy » rys. 35 - [B].

Przez naciśnięcie przycisku funkcyjnego zostanie wyświetlony obszar obsługowy z klawiaturą numeryczną » rys. 35 - [C].

### Przyciski funkcyjne w obszarach obsługowych

Symbol » rys. 35	Funkcja
/	przesuwanie obszaru obsługowego w lewo / w prawo
/	wyświetlanie / ukrywanie trybu pełnoekranowego obszaru obsługowego
	zamykanie obszaru obsługowego
	zmiana wielkości tekstu (zoom)
	powrót do strony głównej (Teletekst)
/	przełączanie pomiędzy klawiaturą numeryczną a strzałkami kierunkowymi (Teletekst)
< / > / v / ^	poruszanie się w obrębie EPG / teletekstu
	zmiana wyświetlania teletekstu
OK	potwierdzenie

Symbol » rys. 35	Funkcja
	zmiana na stację wybraną spośród wpisów w EPG
24-	wyświetlenie informacji o programach nadawanych przez ostatnie 24 godziny (EPG)
24+	wyświetlenie informacji o programach nadawanych przez najbliższe 24 godziny (EPG)
/  /  /	wyświetlenie strony podanej w dolnym wierszu teletekstu (odpowiednie pole z kolorem lub numer)

## Media Command

### Obsługa

#### Wprowadzenie do tematu

*Dotyczy modelu Amundsen (nie dotyczy samochodu Yeti).*

Funkcja Media Command umożliwia **sterowanie w urządzeniu** odtwarzaniem plików dźwiękowych i plików wideo w maksymalnie dwóch **tabletach** połączonych z urządzeniem przez Wi-Fi.

Funkcja Media Command umożliwia obsługę tabletów z systemem operacyjnym Android lub iOS i z działającą aplikacją ŠKODA Media Command.

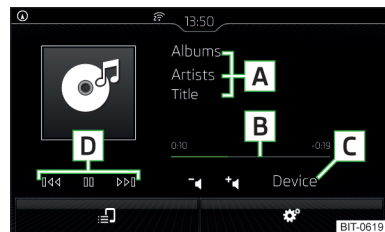
#### Łączenie tabletu z urządzeniem

- ▶ Włączyć hotspot (Wi-Fi) urządzenia (naciśnąć przycisk **[MENU]**), a następnie wybrać przycisk funkcyjny **[Wi-Fi]** → **Wi-Fi** → **Mobilny hotspot** → **Mobilny hotspot**).
- ▶ Włączyć Wi-Fi w tablecie.
- ▶ Wybrać hotspot urządzenia (ew. podać hasło potrzebne do nawiązania połączenia zgodnie z ustawieniami hotspotu urządzenia » [strona 48](#)).
- ▶ W tablecie uruchomić aplikację ŠKODA Media Command.

#### ! OSTROŻNIE

Jeżeli z urządzeniem za pomocą Wi-Fi połączonych jest kilka urządzeń, istnieje niebezpieczeństwo, że jakość połączenia Wi-Fi, a tym samym działanie funkcji Media Command, zostaną zakłócone.

#### Menu główne – podłączony tablet



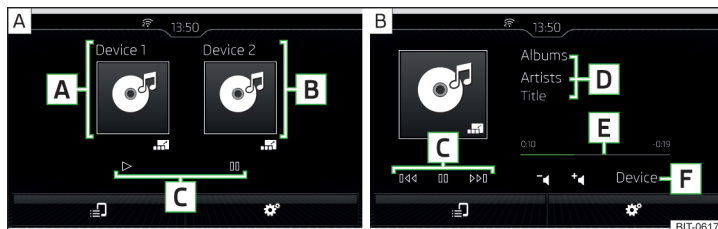
Rys. 36  
Menu główne: podłączony tablet

- ▶ Aby **wyświetlić** menu główne *Media Command*, naciśnąć przycisk **[MENU]**, a następnie wybrać przycisk funkcyjny **[Wi-Fi]**.

#### Menu główne » rys. 36

- [A]** informacje o odtwarzanym tytule
- [B]** oś czasu odtwarzania z suwakiem
- [C]** nazwa tabletu
- [D]** Sterowanie odtwarzaniem
- [1] / [2]** zwiększenie / zmniejszenie głośności dźwięku tabletu
- [3]** wybór źródła odtwarzania
- [4]** ustawienia Wi-Fi

#### Menu główne – podłączone dwa tablety



Rys. 37 Menu główne: podłączone dwa tablety / obsługa jednego z dwóch podłączonych tabletów

- ▶ Aby **wyświetlić** menu główne *Media Command*, naciśnąć przycisk **[MENU]**, a następnie wybrać przycisk funkcyjny **[Wi-Fi]**.
- ▶ Aby rozpocząć obsługę tabletu, wybrać przycisk funkcyjny **[1]** na danym tablecie » [rys. 37](#) – **[A]**.
- ▶ Aby powrócić do menu głównego, wybrać przycisk funkcyjny **[3]** » [rys. 37](#) – **[B]**.

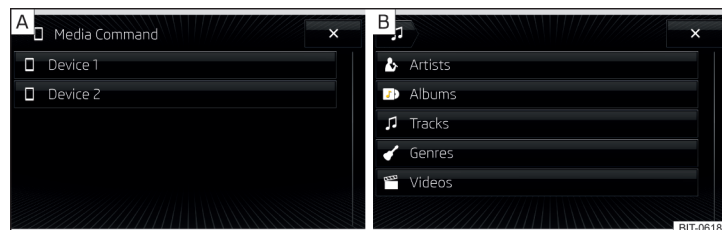
#### Menu główne » rys. 37

- [A]** nazwa pierwszego tabletu
- [B]** nazwa drugiego tabletu
- [C]** Sterowanie odtwarzaniem
- [D]** informacje o odtwarzanym tytule
- [E]** oś czasu odtwarzania z suwakiem
- [F]** nazwa obsługiwanego tabletu
- [1] / [2]** zwiększenie / zmniejszenie głośności dźwięku tabletu
- [3]** wybór źródła odtwarzania



- ⚙️ ustawienia Wi-Fi
- 📱 rozpoczęcie obsługi tabletu
- 🏠 powrót do menu głównego

## Wybór źródła i sterowanie odtwarzaniem



Rys. 38 Wybór źródła / wybór kategorii

- Aby **wybrać źródło odtwarzania**, nacisnąć przycisk funkcyjny i wybrać tablet, na którym znajduje się źródło » rys. 38 - [A].
- Aby **odtworzyć**, wybrać kategorię » rys. 38 - [B], a następnie tytuł.

Jeżeli podłączone są dwa tablety, odtwarzanie danego utworu rozpocznie się w tym samym momencie na obydwóch urządzeniach.

Poprzez urządzenie można sterować odtwarzaniem na każdym tablecie, niezależnie od siebie. Stwarza to możliwość odtwarzania na tabletach różnych utworów jednocześnie.

## Sterowanie odtwarzaniem

Funkcja	Działanie
odtwarzanie / pauza	nacisnąć
odtwarzanie aktualnego utworu od początku	nacisnąć (po 3 sekundach od rozpoczęcia odtwarzania utworu)
odtwarzanie poprzedniego utworu	nacisnąć (w ciągu 3 sekund po rozpoczęciu odtwarzania utworu)
odtwarzanie kolejnego utworu	nacisnąć

Poruszanie się w obrębie utworu możliwe jest przez dotknięcie palcem osi czasu [B] » rys. 36 na stronie 34 lub [E] » rys. 37 na stronie 34.

## i Informacja

Niektóre rodzaje tabletów umożliwiają odtwarzanie plików dźwiękowych lub plików wideo także z wsuniętej do nich karty SD. Odtwarzanie tych utworów może być ograniczone.

## Obsługiwane formaty plików

Rodzaj	Format	System operacyjny Android	System operacyjny iOS
Video	MPEG-4 Part 2	✓	✓
	MPEG-4 Part 10 (H264)	✓	✓
	XVID	✓	✗
Audio	MPEG-1; 2 i 2,5 Layer 3 (mp3)	✓	✓
	AAC	✓ (4,1+)	✓
	M4A	✓ (4,1+)	✓
	OGG	✓	✗
	FLAC	✓	✗
	WAV	✓ (4,1+)	✓

## Telefon

### Wprowadzenie

#### Wprowadzenie do tematu

W niniejszym rozdziale opisano zarówno obsługę telefonu połączanego z urządzeniem przez bluetooth®, jak i korzystanie z karty SIM za pomocą modułu zewnętrznego.

W zależności od stosowanego profilu bluetooth® istnieje możliwość podłączenia do urządzenia jednego lub dwóch telefonów jednocześnie.

Kartę SIM włożoną do modułu zewnętrznego można wykorzystać do transmisji danych oraz usług telefonicznych (dotyczy modelu Columbus).

Jeżeli do urządzenia podłączone są telefony z większą ilością kart SIM, można odbierać połączenia ze wszystkich kart SIM podłączonych telefonów.

W zależności od rodzaju podłączonego telefonu do nawiązania połączeń wychodzących można korzystać tylko z podstawowej karty SIM lub wybrać kartę SIM spośród dostępnych w telefonie.

Urządzenie umożliwia pracę z wiadomościami tekstowymi telefonu głównego (jeżeli obsługiwane jest z telefonu) lub z wiadomościami tekstowymi karty SIM w module zewnętrznym.

Jeżeli z urządzeniem połączone jest inne urządzenie zewnętrzne za pomocą Apple CarPlay™, nawiązanie połączenia za pomocą bluetooth® nie jest możliwe i menu *Telefon* jest niedostępne. Ewentualna transmisja danych za pomocą karty SIM jest nadal możliwa » [strona 50](#).

Jeżeli z urządzeniem połączone jest inne urządzenie zewnętrzne za pomocą Android Auto™, podłączone telefony oraz odtwarzacz bluetooth® zostaną automatycznie odłączone przez urządzenie zewnętrzne, które ma zostać podłączone, a następnie połączy się ono z urządzeniem za pomocą bluetooth®. Podłączenie dodatkowego telefonu i korzystanie z usług kart SIM nie są możliwe podczas trwania połączenia za pomocą Android Auto™. Jeżeli w urządzeniu, które ma zostać połączone, nie aktywowano funkcji bluetooth®, zostanie ona aktywowana automatycznie podczas nawiązywania połączenia za pomocą Android Auto™. Ewentualna transmisja danych za pomocą karty SIM jest nadal możliwa » [strona 50](#).

#### Schówek na telefon

Schówek w konsoli środkowej z przodu może być wyposażony w funkcję schowka na telefon » *Instrukcja obsługi*.

Jeżeli telefon zostanie odłożony tylną stroną na podkładkę w schowku, sygnał telefonu zostanie wzmocniony anteną dachową.

Telefony, które obsługują bezprzewodowy standard ładowania Qi, są w schowku dodatkowo bezprzewodowo ładowane.

#### ! UWAGA

Należy zawsze przestrzegać ogólnie obowiązujących w danym kraju przepisów prawa w zakresie korzystania z telefonu komórkowego w samochodzie.

#### ! UWAGA

Podczas bezprzewodowego ładowania pomiędzy powierzchnią ładowania a ładowanym telefonem nie może znajdować się **żaden** przedmiot.

- Przedmioty metaliczne mogą się rozgrzać za sprawą działania pola indukcyjnego – istnieje ryzyko obrażeń. Jeżeli w schowku znajduje się rozgrzany metalowy przedmiot, należy wyjąć telefon, a rozgrzany przedmiot pozostawić w schowku do ostygnięcia!

#### ! OSTROŻNIE

Podczas bezprzewodowego ładowania pomiędzy powierzchnią ładowania a ładowanym telefonem nie może znajdować się **żaden** przedmiot – może to mieć negatywny wpływ na funkcjonowanie schowka na telefon.

- W przypadku kart magnetycznych lub chipowych, kart SD, dysków USB i podobnych urządzeń istnieje ryzyko utraty danych oraz uszkodzenia nośnika.
- Przedmioty metaliczne mogą się rozgrzać za sprawą działania pola indukcyjnego – istnieje ryzyko uszkodzenia telefonu.

#### i Informacja

- W momencie rozpoczęcia bezprzewodowego ładowania na ekranie urządzenia pojawi się odpowiedni komunikat.
- Aby uzyskać optymalną moc sygnału telefonu oraz aby ładowanie bezprzewodowe przebiegało bez zakłóceń, zalecamy – jeśli to możliwe – wkładanie telefonu do schowka bez osłonki.
- Nagrzanie się telefonu podczas bezprzewodowego ładowania jest rzeczą normalną, dlatego nie należy się tym niepokoić.

## Możliwe rodzaje połączeń

W zależności od ilości podłączonych urządzeń bluetooth®, rodzaju połączenia oraz sposobu korzystania z karty SIM w module zewnętrznym dostępne są następujące funkcje.

Dotyczy modelu Columbus.

Wariant połączenia	Pierwsze urządzenie (telefon główny)		Drugie urządzenie (telefon dodatkowy)		Trzecie urządzenie	Czwarte urządzenie
	Telefon	Karta SIM (w module zewnętrznym)	Telefon	Karta SIM (w module zewnętrznym)		
1.	rSAP przychodzące / wychodzące połączenia, SMS-y, kontakty, transmisja danych, odtwarzacz bluetooth <sup>a)</sup>	-	HFP (połączenia przychodzące), odtwarzacz bluetooth <sup>a)</sup>	-	odtwarzacz bluetooth <sup>a)</sup>	-
2.	HFP (przychodzące / wychodzące połączenia), SMS-y, kontakty, odtwarzacz bluetooth <sup>a)</sup>	-	HFP (połączenia przychodzące), odtwarzacz bluetooth <sup>a)</sup>	transmisja danych	odtwarzacz bluetooth <sup>a)</sup>	-
3.	HFP (przychodzące / wychodzące połączenia), SMS-y, kontakty, odtwarzacz bluetooth <sup>a)</sup>	-	-	połączenia przychodzące SMS-y, transmisja danych	odtwarzacz bluetooth <sup>a)</sup>	-
4.	-	przychodzące / wychodzące połączenia, SMS-y, kontakty <sup>b)</sup> , jednostki danych	HFP (połączenia przychodzące), SMS-y, odtwarzacz bluetooth <sup>a)</sup>	-	kontakty <sup>b)</sup> , odtwarzacz bluetooth <sup>a)</sup>	odtwarzacz bluetooth <sup>a)</sup>

a) W każdym wariantcie połączenia istnieje możliwość połączenia z urządzeniem tylko jednego urządzenia jako odtwarzacza bluetooth®.

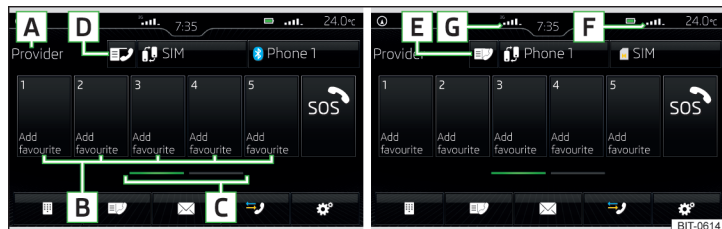
b) Jeżeli kontakty z trzeciego urządzenia zostaną zaimportowane do urządzenia, istnieje możliwość używania kontaktów z karty SIM w module zewnętrznym.

## Dotyczy modeli Amundsen, Bolero:

Pierwsze urządzenie (telefon główny)	Drugie urządzenie (telefon dodatkowy)
HFP (połączenia przychodzące / wychodzące). SMS-y, kontakty, odtwarzacz bluetooth <sup>a)</sup>	HFP (połączenia przychodzące), odtwarzacz bluetooth <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Z urządzeniem można połączyć tylko jedno urządzenie zewnętrzne jako odtwarzacz bluetooth<sup>®</sup>.

### Menu główne



Rys. 39 Telefon: menu główne

Menu główne *Telefon* wyświetli się, jeżeli z urządzeniem połączony jest telefon lub karta SIM z aktywnymi usługami telefonicznymi w module zewnętrznym.

➤ W celu **aktywacji** nacisnąć przycisk **PHONE**.

Jeżeli wyświetli się inne, ostatnio otwierane menu, nacisnąć ponownie przycisk **PHONE**, aby powrócić do menu głównego *Telefon*.

### Menu główne - informacje i przyciski funkcyjne » rys. 39

- A** nazwa operatora sieci (w przypadku aktywnego roamingu przed nazwą pojawia się symbol ►)
- B** przyciski funkcyjne ulubionych kontaktów
- SOS** wybór numeru alarmowego, wzgl. przycisk funkcyjny ulubionego kontaktu » [strona 44, Zarządzanie ulubionymi kontaktami](#)
- C** wybór grupy pamięci ulubionych kontaktów

- ☎ / SIM** wyświetlenie listy skojarzonych telefonów (na przycisku funkcyjnym pojawia się nazwa telefonu głównego / karta SIM z aktywnymi usługami telefonicznymi w module zewnętrznym)
- ☎** zmiana telefonu głównego na dodatkowy (na przycisku funkcyjnym wyświetlana jest nazwa telefonu dodatkowego)
- D** wyświetlenie listy skojarzonych telefonów, dostępnych jako źródło kontaktów – w celu uzyskania kontaktów nie jest połączony żaden telefon
- E** wyświetlenie listy skojarzonych telefonów, dostępnych jako źródło kontaktów – w celu uzyskania kontaktów połączony jest jeden telefon
- ☎** wpisywanie numeru telefonu
- ☎** wyświetlenie listy kontaktów w zależności od rodzaju połączenia » [strona 37, Możliwe rodzaje połączeń](#)
- ✉** wyświetlenie menu z wiadomościami tekstowymi (SMS) / opcja dla zastosowania karty SIM lub telefonu do wywołania menu z wiadomościami tekstowymi (SMS) (przy nowych wiadomościach tekstowych przy przycisku funkcyjnym wyświetla się liczba wiadomości)
- ☎** wyświetlenie listy połączeń (w przypadku połączeń nieodebranych obok przycisku funkcyjnego wyświetla się liczba połączeń nieodebranych)
- ⚙** ustawienia menu *Telefon*

### Symbole w wierszu statusu

- F** siła sygnału sieci operatora telefonicznego
- G** siła sygnału sieci operatora internetowego (dotyczy modelu Columbus)
- 🔋** poziom naładowania baterii telefonu
- ☎** połączenie nieodebrane
- 📞** bieżąca rozmowa
- ✉** wiadomości przychodzące
- 📶** bieżąca transmisja danych
- PIN** kod PIN karty SIM w module zewnętrznym nie został podany

### Ustawienia

➤ W menu głównym *Telefon* wybrać przycisk funkcyjny **☎**.

- **Tryb głośnomówiący** – przełączenie rozmowy na telefon / z powrotem na urządzenie (podczas rozmowy telefonicznej wyświetlana jest ta pozycja menu)
- **Wybierz telefon** – wyszukiwanie dostępnych telefonów / lista skojarzonych telefonów / wybór telefonu
- **Bluetooth** – ustawienia bluetooth<sup>®</sup> » [strona 18](#)
- **Profil użytkownika** – ustawienia profilu użytkownika

- **Pol. konferencyjne** – włączanie / wyłączanie połączeń konferencyjnych
- **Ustawienia połączeń** – ustawienia funkcji telefonu karty SIM podczas połączenia (dotyczy modelu Columbus)
- **Usuń połączenia** – usunięcie wybranego rodzaju połączeń nawiązanych za pomocą karty SIM (dotyczy modelu Columbus)
- **Ustawienia wiadomości SMS** – ustawienia wiadomości tekstowych karty SIM (dotyczy modelu Columbus)
- **Interfejs telefonu „Business”** – włączanie / wyłączanie funkcji telefonu modułu zewnętrznego (dotyczy modelu Columbus)
- **Korzystaj z karty SIM tylko do transmisji danych** – **włączanie** – aktywacja tylko transmisji danych / **wyłączanie** – aktywacja usług telefonicznych i transmisji danych karty SIM w module zewnętrznym (dotyczy modelu Columbus)
- **Sieć** – ustawienia sieci operatora sieci komórkowej (dotyczy modelu Columbus)
- **Ustawienia kodu PIN** – ustawienia kodu PIN karty SIM (dotyczy modelu Columbus)
- **Przekazywanie połączeń** – ustawienia przekierowania połączeń przychodzących (dotyczy modelu Columbus)

## Kojarzenie i łączenie

### Wprowadzenie do tematu

Zasięg połączenia telefonu z urządzeniem jest ograniczony do wnętrza samochodu.

Do nawiązania połączenia telefonu z urządzeniem potrzebne jest skojarzenie obu urządzeń ze sobą za pomocą bluetooth®.

Przebieg kojarzenia zależy od liczby już połączonych telefonów oraz od zastosowania karty SIM modułu zewnętrznego (dotyczy modelu Columbus) » [stro-  
na 37, Możliwe rodzaje połączeń](#).

Z urządzeniem można połączyć maksymalnie 20 urządzeń zewnętrznych. Po osiągnięciu maksymalnej ilości połączonych urządzeń, podczas kojarzenia kolejnego urządzenia zewnętrznego zastąpi ono to, które było używane najdawniej.

Połączenie ze skojarzonym wcześniej telefonem nie wymaga ponownego kojarzenia. Wystarczy wyszukać telefon na liście skojarzonych telefonów i utworzyć połączenie.

### ! UWAGA

Kojarzenie i łączenie telefonu z urządzeniem przeprowadzać tylko w stojącym pojeździe – ryzyko wypadku!

### Warunki kojarzenia



Rys. 40  
Kod QR odsyłający do stron internetowych ŠKODA

Telefon może być skojarzony z urządzeniem pod następującymi warunkami:

- ✓ złącze jest włączony,
- ✓ funkcja bluetooth® w urządzeniu i w telefonie jest włączona,
- ✓ widoczność urządzenia i telefonu jest włączona,
- ✓ telefon znajduje się w zasięgu sygnału bluetooth® urządzenia,
- ✓ telefon jest kompatybilny z urządzeniem,
- ✓ z urządzeniem nie jest skojarzone żadne urządzenie za pomocą Apple CarPlay™.

Skojarzenie można wykonać z urządzenia lub z telefonu.

Podczas procesu kojarzenia i łączenia na ekranie urządzenia oraz na wyświetlaczu telefonu pojawią się komunikaty. Komunikaty te należy przeczytać i ew. potwierdzić (np. zezwolenie na import kontaktów, wiadomości tekstowych czy na podłączenie odtwarzacza bluetooth® itp.).

Wczytanie kodu QR » [rys. 40](#) przy pomocy odpowiedniej aplikacji w urządzeniu zewnętrznym (np. telefon, tablet) **lub** wprowadzenie poniższego adresu do wyszukiwarki pozwoli otworzyć stronę internetową z informacjami na temat kompatybilności telefonów oraz dostępnych aktualizacji urządzenia bluetooth®.

<http://go.skoda.eu/compatibility>

### Kojarzenie telefonu z urządzeniem

- Wyszukać w telefonie dostępne zewnętrzne urządzenia bluetooth®.
- Wybrać urządzenie (nazwa urządzenia ☎ → **Bluetooth** → **Nazwa:**).
- Aby zatwierdzić skojarzenie, należy potwierdzić ew. wprowadzić i potwierdzić kod PIN.

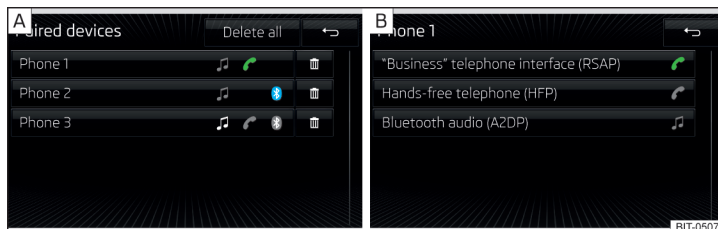
Telefon zostanie połączony lub tylko skojarzony z urządzeniem, w zależności od tego, ile urządzeń zewnętrznych jest już połączonych i od korzystania z karty SIM modułu zewnętrznego (dotyczy modelu Columbus).

### Kojarzenie urządzenia z telefonem

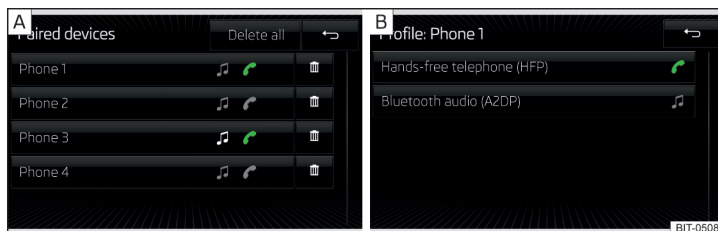
- Jeżeli z urządzeniem nie jest połączony **żaden** telefon, nacisnąć przycisk **PHONE**, a następnie wybrać przycisk funkcyjny **Wyszukaj telefon**.
- **lub:** Jeżeli z urządzeniem jest połączony **jeden** telefon, w menu głównym *Telefon* wybrać przycisk funkcyjny ☎ → **Wyszukaj telefon**.
- **lub:** jeżeli w module zewnętrznym znajduje się **karta SIM** z aktywnymi usługami telefonicznymi, w menu głównym *Telefon* wybrać przycisk funkcyjny ☎ → **Wyszukaj telefon**.
- Z listy wyszukanych zewnętrznych urządzeń bluetooth® wybrać żądany telefon.
- Aby zatwierdzić skojarzenie, należy potwierdzić (ew. wprowadzić i potwierdzić) kod PIN.

Jeżeli z urządzeniem są już połączone zewnętrzne urządzenia bluetooth®, podczas procesu kojarzenia i łączenia na urządzeniu zostaną wyświetlone komunikaty i opcje możliwego rodzaju połączenia (np. zastąpienie połączonego zewnętrznego urządzenia bluetooth®).

Możliwe rodzaje połączeń dla telefonów ew. dla kart SIM w module zewnętrznym » [strona 37](#).




Rys. 41 Lista skojarzonych urządzeń zewnętrznych / profili bluetooth® (dotyczy modelu Columbus)



Rys. 42 Lista skojarzonych urządzeń zewnętrznych / profili bluetooth® (dotyczy modeli Amundsen, Bolero)

- W menu głównym *Telefon* wybrać przycisk funkcyjny ☎ → **Bluetooth** → **Połączone urządzenia**.

Na liście skojarzonych urządzeń zewnętrznych przy poszczególnych urządzeniach zewnętrznych mogą pojawić się następujące symbole profili bluetooth® » [rys. 41 - A](#).

Symbol	Kolor symbolu	Funkcja
	szary	urządzenie zewnętrzne może zostać połączone jako telefon
	zielony	urządzenie zewnętrzne jest połączone jako telefon

Symbol	Kolor symbolu	Funkcja
	szary	urządzenie zewnętrzne może zostać połączone jako odtwarzacz bluetooth®
	biały	urządzenie zewnętrzne jest połączone jako odtwarzacz bluetooth®
(dotyczy modelu Columbus)	szary	urządzenie zewnętrzne może zostać połączone w celu korzystania z kontaktów telefonu i funkcji wiadomości tekstowych (w przypadku karty SIM włożonej do modułu zewnętrznego)
	niebieski	urządzenie zewnętrzne jest połączone i możliwe jest korzystanie z kontaktów telefonu oraz funkcji wiadomości tekstowych (w przypadku karty SIM włożonej do modułu zewnętrznego)

### Nawiązanie połączenia

- ▶ Z listy połączonych urządzeń zewnętrznych wybrać żądane urządzenie.
- ▶ Wybrać żądany profil na liście dostępnych profili bluetooth® » rys. 41 – [B].

Jeżeli z urządzeniem są już połączone zewnętrzne urządzenia bluetooth®, podczas procesu łączenia na urządzeniu zostaną wyświetlone komunikaty i opcje możliwego rodzaju połączenia (np. zastąpienie połączonego zewnętrznego urządzenia bluetooth®).

### Rozłączanie połączenia

- ▶ Z listy połączonych urządzeń zewnętrznych wybrać żądane urządzenie.
- ▶ Wybrać żądany profil na liście dostępnych profili bluetooth® » rys. 41 – [B].

### Usuwanie skojarzonego urządzenia zewnętrznego

- ▶ W celu usunięcia wybrać jeden z poniższych przycisków funkcyjnych.

**Usuń wszystkie** – usuwanie wszystkich urządzeń zewnętrznych  
 – usunięcie wybranego urządzenia zewnętrznego

- ▶ Potwierdzić proces usuwania, naciśnięcie przycisk funkcyjny **Usuń**.

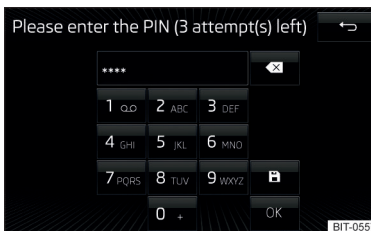
### Informacja

Aby **włączyć / wyłączyć** możliwość podłączenia odtwarzacza bluetooth®, nacisnąć przycisk **(PHONE)**, a następnie wybrać przycisk funkcyjny → **Bluetooth** → **Bluetooth audio (A2DP/AVRCP)**.

## Korzystanie z karty SIM w module zewnętrznym



Rys. 43 Włożyć kartę SIM do modułu zewnętrznego



Rys. 44 Wprowadzić kod PIN karty SIM

Karta SIM włożona do modułu zewnętrznego może być używana w celu korzystania z usług telefonicznych i usług transmisji danych.

### Włączenie / wyłączenie funkcji

Użytkowanie karty SIM wymaga włączenia funkcji telefonu w urządzeniu.

- ▶ W celu **włączenia / wyłączenia** w menu *Telefon* wybrać przycisk funkcyjny → **Interfejs telefonu „Business”**.

### Wkładanie karty SIM

Wejście karty SIM znajduje się w zewnętrznym module w schowku na rękawiczki po stronie pasażera.

Należy użyć karty SIM w rozmiarze **mini** (rozmiar standardowy 25 × 15 mm).



- ▶ Włożyć kartę SIM (ściętym rożkiem skierowanym w lewo) do właściwego wejścia, aż się „zatrzasknie” » rys. 43.

Jeżeli przed wkładaniem karty SIM z urządzeniem był połączony inny telefon / telefony i zostaną wybrane usługi telefoniczne wkładanej karty SIM, połączenie z wcześniejszymi telefonami zostanie zakończone.


### Pierwsze użycie karty SIM

Przy pierwszym włożeniu karty SIM do modułu zewnętrznego pojawi się następujące menu.

- **Również połączenia tel.** – usługi telefoniczne i transmisja danych zostaną aktywowane (pojawi się menu główne *Telefon*).
- **Tylko transmisja danych** – aktywuje tylko usługi transmisji danych włożonej karty SIM.

W celu późniejszej zmiany aktywowanych usług należy nacisnąć przycisk , a następnie wybrać przycisk funkcyjny  → **Korzystaj z karty SIM tylko do transmisji danych**.

### Wprowadzanie i zapisywanie kodu PIN

- Jeżeli karta SIM jest chroniona kodem PIN, należy podać kod PIN » *rys. 44*.
- Jeżeli wprowadzony kod PIN ma być zapisany w pamięci urządzenia, należy nacisnąć przycisk funkcyjny  (przy następnym włożeniu karty SIM urządzenie nie będzie żądało kodu PIN).
- Potwierdzić wprowadzony kod PIN.

### Tworzenie połączenia do transmisji danych za pomocą karty SIM



Po wprowadzeniu kodu PIN na urządzeniu pojawi się żądanie utworzenia połączenia do transmisji danych.

- Dotknąć przycisk funkcyjny **Połącz**.

W przypadku nieodpowiednich ustawień sieci urządzenie wyśle żądanie dotyczące ustawienia sieci.

- Nacisnąć przycisk funkcyjny **Ustawienia sieci**.
- Wybrać operatora usług transmisji danych.
- Ustawić parametry transmisji danych.

### Zmiana kodu PIN

- Nacisnąć przycisk , następnie wybrać przycisk funkcyjny  → **Ustawienia kodu PIN** → **Zmień PIN**.
- Wprowadzić nowy kod PIN i potwierdzić.

### Wyjmowanie karty SIM

- Nacisnąć włożoną kartę SIM.

Karta SIM zostanie „wysunięta”.

- Wyjąć kartę SIM z gniazda.

### ! OSTROŻNIE


- W przypadku włożenia karty SIM o nieodpowiednim rozmiarze istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia.
- Należy zrezygnować ze stosowania kart SIM z adapterem, w wyniku wstrząsów karta SIM może wypaść z adaptera podczas jazdy – istnieje ryzyko uszkodzenia modułu zewnętrznego.
- Jeżeli karta SIM będzie wystawać z gniazda, może wypaść podczas jazdy w wyniku wstrząsów.

### rSAP

Profil bluetooth® rSAP (zdalne przesyłanie danych SIM) umożliwia użytkowanie usług transmisji danych połączonego telefonu (jeżeli profil ten jest obsługiwany przez telefon i w telefonie aktywowane są usługi transmisji danych) » *strona 50*.

### Włączenie / wyłączenie funkcji

Korzystanie z profilu bluetooth® rSAP wymaga włączenia funkcji telefonu w urządzeniu.

- W celu **włączenia / wyłączenia** w menu *Telefon* wybrać przycisk funkcyjny  → **Interfejs telefonu „Business”**.

Proces kojarzenia i łączenia przebiega analogicznie do procesu kojarzenia i łączenia w przypadku profilu bluetooth® HFP » *strona 39*.

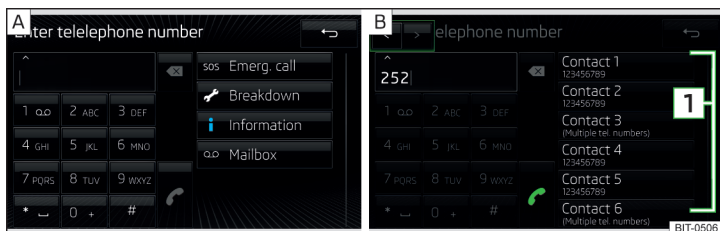
Jeżeli telefon, który chcemy połączyć, obsługuje profil rSAP, urządzenie będzie próbowało połączyć się za pomocą tego profilu. W zależności od telefonu istnieje możliwość zezwolenia bądź zablokowania w telefonie łączenia za pomocą profilu rSAP.

Jeżeli w module zewnętrznym znajduje się karta SIM z aktywnymi usługami telefonicznymi, istnieje możliwość połączenia telefonu z urządzeniem za pomocą profilu rSAP.



## Funkcje telefonu

### Wprowadzanie i wybieranie numeru telefonu



Rys. 45 Klawiatura numeryczna / edycja numeru telefonu

#### Wprowadzanie i wybieranie numeru telefonu

- » W menu głównym *Telefon* wybrać przycisk funkcyjny .
- » Za pomocą klawiatury numerycznej » rys. 45 - wpisać numer telefonu.
- » Wybrać wprowadzony numer, naciskając przycisk funkcyjny .

#### Przyciski funkcyjne klawiatury numerycznej

- wprowadzanie ostatnio wybranego numeru / wybór wprowadzonego numeru telefonu
- sos** wybór numeru alarmowego (dotyczy tylko niektórych krajów)
- wybór numeru zgłaszania awarii w przypadku awarii
- wybór numeru informacji (informacje odnośnie produktów i usług marki ŠKODA)
- wybór numeru skrzynki głosowej
- kasowanie ostatnio wprowadzonego numeru
- wyświetlenie przycisków funkcyjnych < / > służących do przemieszczania kursora w wierszu edycji » rys. 45 -

#### Numer zgłaszania awarii i informacji

Kontakt z numerem zgłaszania awarii oraz numerem informacji jest bezpłatny. Naliczana jest jedynie opłata za połączenie według stawki operatora sieci komórkowej.

Numery te są ustawione fabrycznie. Jeżeli chcą Państwo zmienić te numery, należy skontaktować się z partnerem serwisowym ŠKODA.

Jeżeli nie ma możliwości połączenia się z numerem zgłaszania awarii lub numerem informacji, należy skontaktować się z partnerem serwisowym ŠKODA.

#### Wyszukiwanie kontaktu za pomocą klawiatury numerycznej

Klawiaturę numeryczną można używać również do wyszukiwania kontaktów.

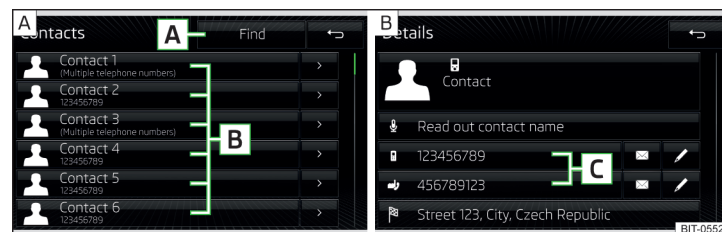
Np. po wprowadzeniu cyfr 32 oprócz klawiatury numerycznej w obszarze » rys. 45 wyświetlane są kontakty o sekwencji liter DA, FA, EB itd.

#### Poczta głosowa

Jeżeli numer poczty głosowej nie został zaimportowany lub wprowadzony, można go wprowadzić lub zmienić w podany niżej sposób.

- » W menu głównym *Telefon* wybrać przycisk funkcyjny → *Profil użytkownika* → **Nr poczty głosowej:** .
- » Aby wybrać numer poczty głosowej, nacisnąć przycisk funkcyjny .

### Lista kontaktów



Rys. 46 Lista kontaktów telefonicznych / dane kontaktu

- » W menu głównym *Telefon* wybrać przycisk funkcyjny , wyświetli się lista kontaktów » rys. 46 - .

Jeżeli z urządzeniem połączony jest telefon główny, użyte zostaną kontakty z tego telefonu.

Jeżeli w module zewnętrznym znajduje się karta SIM z aktywnymi usługami telefonicznymi, można używać kontaktów z tej karty SIM. Ewentualnie, naciskając przycisk funkcyjny » rys. 39 na stronie 38, można wybrać inne urządzenie zewnętrzne w celu zaimportowania kontaktów.

## Przyciski funkcyjne

- A** wyszukiwanie kontaktu
- B** wybór numeru z listy kontaktów (jeżeli kontakt telefoniczny zawiera kilka numerów, to po wybraniu kontaktu zostaje wyświetlone menu z numerami telefonów przypisanymi do tego kontaktu)
- > wyświetlenie szczegółów kontaktu » rys. 46 – **B**
- 🗉 odczytanie nazwy kontaktu za pomocą wygenerowanego głosu elektro-  
nicznego
- C** wybór numeru w szczegółach kontaktu
- ✉ otwieranie menu do wysyłania wiadomości tekstowych (SMS)
- ✎ edycja numeru telefonu przed wyborem
- 📍 rozpoczęcie prowadzenia do celu według adresu kontaktu (dotyczy mode-  
lu Amundsen)

## Importowanie listy

Po pierwszym połączeniu telefonu głównego lub karty SIM (dotyczy modelu Columbus) z urządzeniem rozpocznie się import kontaktów telefonicznych do pamięci urządzenia. Import może trwać kilka minut.

W książce telefonicznej urządzenia można zapisać 4000 (dotyczy modelu Columbus) lub 2000 (dotyczy modeli Amundsen, Bolero) zaimportowanych kontaktów. Każdy kontakt może zawierać maks. 5 numerów.

Dla 4 ostatnich podłączonych telefonów do pamięci urządzenia importowa-  
nych jest maksymalnie 5000 (dotyczy modelu Columbus) lub 1000 (dotyczy  
modeli Amundsen, Bolero) zdjęć przypisanych do kontaktów.

Ilość zaimportowanych kontaktów można sprawdzić w menu głównym ☰ →  
Profil użytkownika → Importuj kontakty: .

Jeżeli podczas importu wystąpi błąd, na ekranie pojawi się odpowiedni komuni-  
kat.

## Aktualizacja listy

Przy każdym następnym nawiązywaniu połączenia telefonu z urządzeniem, lis-  
ta będzie aktualizowana automatycznie.

Aktualizacja może być przeprowadzona ręcznie w następujący sposób.

- ▶ W menu głównym *Telefon* wybrać przycisk funkcyjny ☰ → Profil użytkownika →  
Importuj kontakty: .

W trakcie aktualizacji wyświetlana jest liczba kontaktów importowanych do  
pamięci urządzenia / liczba kontaktów w telefonie.

## Zarządzanie ulubionymi kontaktami



Rys. 47  
Ulubione kontakty

### Nawiązanie połączenia z ulubionym kontaktem

Przyciski funkcyjne przyporządkowane do ulubionych kontaktów umożliwiają  
natychmiastowy wybór numeru danego kontaktu.

Ulubione kontakty dostępne są w dwóch grupach pamięci.

- > Aby **zmienić grupę pamięci**, wybrać przycisk funkcyjny **B** » rys. 47.
- > Aby **wybrać**, nacisnąć zaprogramowany przycisk funkcyjny **A** » rys. 47.

### Przyporządkowanie ulubionego kontaktu

- > W menu głównym *Telefon* wybrać żądany, wolny przycisk funkcyjny **A**  
» rys. 47.
- > Wybrać żądany kontakt telefoniczny (ew. numer kontaktu).

### Zmiana przypisanego ulubionego kontaktu

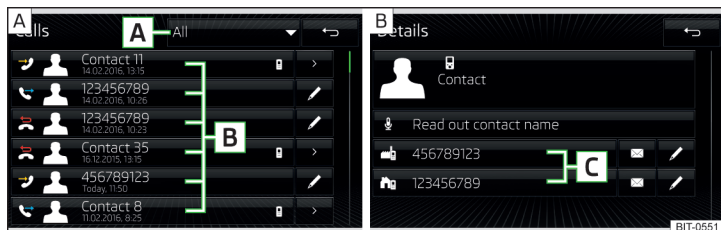
- > W menu głównym *Telefon* przytrzymać żądany przycisk funkcyjny **A**  
» rys. 47.
- > Wybrać żądany kontakt telefoniczny (ew. numer kontaktu).

### Usunięcie ulubionego kontaktu


- > Nacisnąć przycisk **[PHONE]**, następnie wybrać przycisk funkcyjny ☰ → Profil użyt-  
kownika → Zarządzaj ulubionymi.
- > Nacisnąć wybrany przycisk funkcyjny ulubionego kontaktu i potwierdzić pro-  
cedurę usuwania.

Wszystkie ulubione kontakty mogą być usunięte jednocześnie po naciśnięciu  
przycisku funkcyjnego ☰ **Usuń wszystkie** i potwierdzeniu usunięcia.

## Lista połączeń



Rys. 48 Lista połączeń / szczegóły kontaktu

➤ W menu głównym *Telefon* wybrać przycisk funkcyjny , wyświetli się lista połączeń » rys. 48 – [A].

Listę połączeń można wyświetlić także w trakcie rozmowy telefonicznej.

### Przyciski funkcyjne i symbole


[A] ustawienia wyświetlania w zależności od rodzaju połączenia

- ▶ Wszystkie – lista wszystkich połączeń
- ▶ Nieodebrane – lista nieodebranych połączeń
- ▶ Wybierane numery – lista wybieranych numerów
- ▶ Połączenia odebrane – lista odebranych połączeń

[B] wybór numeru z listy połączeń

> wyświetlenie szczegółów kontaktu » rys. 48 – [B]

[C] wybór numeru w szczegółach kontaktu

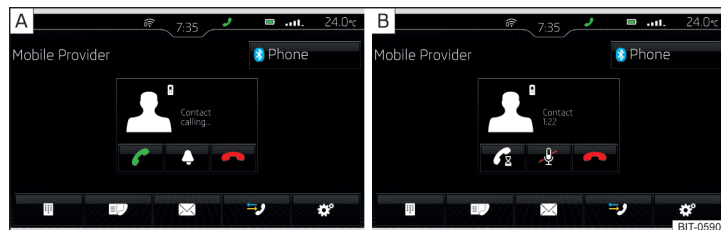
 edycja numeru telefonu przed wyborem (numer nie jest przypisany do żadnego kontaktu)

 połączenie odebrane

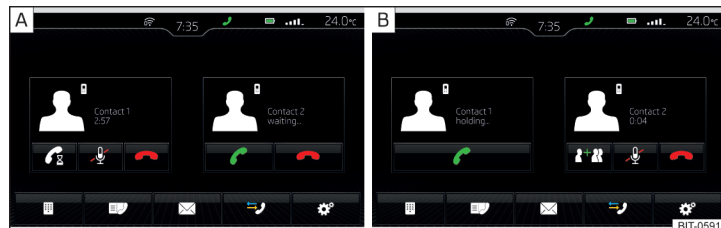
 połączenie wychodzące

 połączenie nieodebrane

## Rozmowa telefoniczna










Rys. 49 Połączenie przychodzące / bieżąca rozmowa





Rys. 50 Następne połączenie przychodzące / następne odebrane połączenie

W zależności od rodzaju rozmowy można uruchomić następujące funkcje.

-  zakończenie wybierania / odrzucenie połączenia przychodzącego / zakończenie rozmowy
-  odbieranie połączenia przychodzącego / wznowianie zawieszonego połączenia
-  włączenie / wyłączenie dźwięku dzwonka
-  zawieszenie połączenia
-  włączanie / wyłączanie mikrofonu
-  połączenie konferencyjne
-  wyświetlanie szczegółów połączenia (jeżeli kontakt jest zapisany na liście)

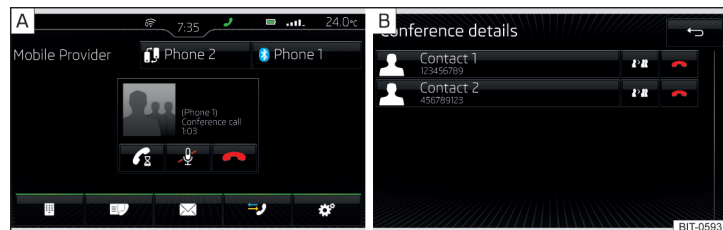
## Włączanie / wyłączanie urządzenia głośnomówiącego (przekierowanie rozmowy na telefon / na urządzenie)

- ▶ Aby wyłączyć urządzenie głośnomówiące, w trakcie trwania rozmowy w menu głównym *Telefon* wybrać przycisk funkcyjny  → **Tryb głośnomówiący**.
- ▶ Aby włączyć urządzenie głośnomówiące, w trakcie trwania rozmowy wybrać przycisk funkcyjny .

## Informacja

Jeżeli połączenie przychodzące zostanie odebrane za pomocą telefonu dodatkowego, a przychodzący numer znajduje się na liście kontaktów importowanej z telefonu głównego, wówczas wyświetlane będą szczegóły połączenia.



## Konferencja



Rys. 51 Konferencja / szczegóły konferencji






Konferencja jest wspólną rozmową telefoniczną, w której uczestniczy co najmniej trzy, a maksymalnie sześć osób.

## Nawiązanie konferencji / wywołanie dodatkowych uczestników

- ▶ W trakcie rozmowy / konferencji nawiązać następne połączenie
- ▶ **lub:** odebrać nowe połączenie przychodzące przez naciśnięcie przycisku funkcyjnego .
- ▶ Aby **nawiązać** konferencję lub **powrócić do konferencji**, wybrać przycisk funkcyjny .

## Trwająca konferencja




Podczas trwania połączenia konferencyjnego na ekranie wyświetla się czas trwania połączenia. W zależności od kontekstu można wybrać następujące funkcje.

-  zawieszenie konferencji – tymczasowe opuszczenie konferencji (konferencja jest kontynuowana w tle)
-  powrót do zawieszonej konferencji
-  włączanie / wyłączanie mikrofonu
-  zakończenie konferencji
-  wyświetlanie szczegółów konferencji

## Szczegóły konferencji

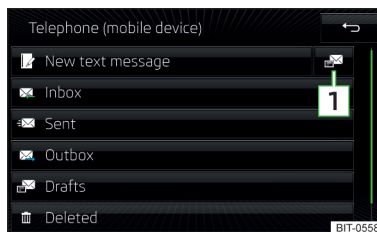
- ▶ Podczas trwania konferencji wybrać przycisk funkcyjny .

Zostanie wyświetlona lista uczestników konferencji. W zależności od rodzaju telefonu można wybrać następujące funkcje.






-  wyświetlenie szczegółów uczestnika
-  rozmowa z uczestnikiem poza konferencją
-  zakończenie rozmowy z uczestnikiem konferencji

## Wiadomości tekstowe (SMS)

### Menu główne



Rys. 52  
Menu główne wiadomości tekstowych

- ▶ W menu głównym *Telefon* wybrać przycisk funkcyjny , wyświetli się menu wiadomości tekstowych » [rys. 52](#).
- ▶ Ew. wybrać, czy jako źródło wiadomości tekstowych ma zostać użyta karta SIM w module zewnętrznym czy telefon (dotyczy modelu Columbus).
- 1** otwieranie listy wiadomości tekstowych do wysyłania szybkiej odpowiedzi (tzw. szablonu)
-  **Nowa wiadomość SMS** – tworzenie i wysyłanie wiadomości
-  **Odebrane** – otwieranie listy przychodzących wiadomości
-  **Wysłane** – otwieranie listy wysłanych wiadomości
-  **Wychodzące** – otwieranie listy niewysłanych wiadomości

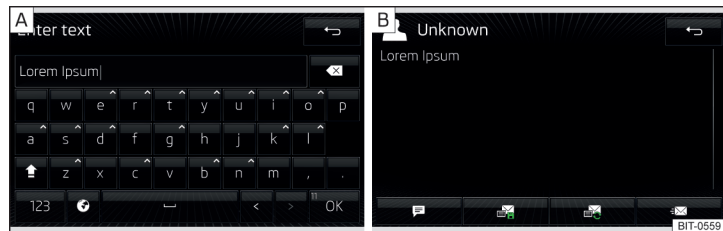
- 📧 Szablony – otwieranie listy szablonów (wiadomości w edycji)
- 🗑 Usunięte – otwieranie listy usuniętych wiadomości
- ✉ Wyślij dane kontaktowe – wysyłanie danych kontaktowych (wizytówka kontaktu) (dotyczy modelu Columbus)

### Ustawienia wyświetlania wyboru źródła wiadomości tekstowych (dotyczy modelu Columbus)

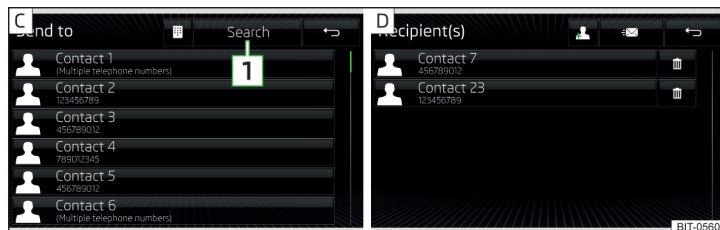
Jeżeli w module zewnętrznym znajduje się karta SIM z aktywnymi usługami telefonicznymi i równocześnie z urządzeniem połączony jest telefon, można ustawić, które menu z wiadomościami tekstowymi (menu którego źródła) ma się automatycznie wyświetlać po wybraniu przycisku funkcyjnego ✉ w menu głównym *Telefon*.

- ▶ W menu głównym *Telefon* wybrać przycisk funkcyjny ✉ → Ustawienia wiadomości SMS → Standardowe konto.
- ▶ Wybrać żądaną pozycję menu.

### Nowa wiadomość tekstowa



Rys. 53 Wpisywanie wiadomości tekstowej / widok wiadomości tekstowej



Rys. 54 Lista kontaktów / odbiorców

### Tworzenie i wysyłanie wiadomości

- ▶ W menu głównym wiadomości tekstowych nacisnąć przycisk funkcyjny ✉ » rys. 52 na stronie 46.
- ▶ Wpisać wiadomość i nacisnąć przycisk funkcyjny OK » rys. 53 – A, wyświetli się widok wiadomości tekstowej » rys. 53 – B.
- ▶ Wybrać przycisk funkcyjny ✉.
- ▶ Wybrać odbiorcę wiadomości z wyświetlonej listy kontaktów » rys. 54 – C.
- ▶ Wybrać przycisk funkcyjny ✉ » rys. 54 – D, wiadomość zostanie wysłana.

Podczas tworzenia wiadomości na przycisku funkcyjnym wyświetla się OK ilość wprowadzonych znaków » rys. 53 – A.

Maks. liczba znaków możliwych do wpisania w jednej wiadomości wynosi 440. Jeżeli wiadomość zawiera ponad 70 znaków, zostanie ona podzielona na kilka wiadomości.

### Widok wiadomości tekstowej

Po otwarciu widoku wiadomości » rys. 53 – B można użyć następujących funkcji.

- 🗣 odczytanie tekstu za pomocą wygenerowanego głosu elektronicznego
- 📧 zapisanie tekstu jako wersji roboczej
- 📧 otwarcie listy szablonów z możliwością zastąpienia wpisanego tekstu przez wybrany szablon
- ✉ otwarcie listy kontaktów

Tekst wiadomości może być edytowany, o ile tekst wpisywany jest w obszarze widoku wiadomości.

### Lista kontaktów


Po otwarciu listy kontaktów można użyć następujących funkcji » rys. 54 – C. ▶

 wstawienie kontaktu na listę odbiorców


 wyszukiwanie kontaktu




 wpisywanie numeru telefonu

 powrót do widoku wiadomości

Po wybraniu numeru kontaktu lub wpisaniu numeru telefonu na ekranie wyświetli się lista odbiorców » rys. 54 – .

### Lista odbiorców

Przez dotknięcie jednego z przycisków funkcyjnych można użyć następujących funkcji » rys. 54 – .



 wyświetlenie listy kontaktów z możliwością dodania lub usunięcia dodatkowych odbiorców wiadomości (aby powrócić do listy odbiorców » rys. 54 – , wybrać przycisk funkcyjny )

 usunięcie wybranych kontaktów z listy odbiorców

 wysyłanie wiadomości

 powrót do widoku wiadomości

### Przychodząca wiadomość tekstowa

Jeżeli nadejdzie nowa wiadomość, obok przycisku funkcyjnego  wyświetli się liczba nowych wiadomości i jednocześnie w wierszu statusu zostanie wskazany symbol .

▶ Aby **otworzyć listę wiadomości przychodzących**, nacisnąć przycisk funkcyjny , a następnie wybrać przycisk funkcyjny  → .

▶ Wybrać wiadomość.

Wyświetli się treść wiadomości oraz następujące menu.

 odczytanie tekstu za pomocą wygenerowanego głosu elektronicznego

... wyświetlenie menu z innymi opcjami

▶ **Użyj szablonu** – odpowiedź z użyciem szablonu

▶ **Usuń aktualną wiadomość SMS** – usunięcie wyświetlanej wiadomości tekstowej (w przypadku karty SIM w module zewnętrznym)

▶ **Pokaż numery** – rozpoznanie numeru telefonu wiadomości wraz z numerem kontaktu (do rozpoznanych numerów można bezpośrednio zadzwonić, edytować numer przed połączeniem lub odesłać wiadomość)

 przekazanie wiadomości dalej z opcją edytowania przed wysłaniem

 odesłanie odpowiedzi do nadawcy

## Hotspot (Wi-Fi) i transmisja danych

### Hotspot (Wi-Fi)

#### Wprowadzenie do tematu

*Dotyczy modeli Columbus, Amundsen (nie dotyczy samochodu Yeti).*

Wi-Fi może służyć jako połączenie internetowe, do odtwarzania plików dźwiękowych w menu *Media* lub do obsługi urządzenia za pomocą aplikacji zainstalowanej na urządzeniu zewnętrznym (np. ŠKODA Media Command).



Warunkiem działania Wi-Fi jest włączony zapłon. Po włączeniu zapłonu włącza się ostatnio używane połączenie Wi-Fi.

Istnieje możliwość podłączenia do 8 urządzeń zewnętrznych do hotspotu urządzenia i **dotatkowo** podłączenia urządzenia do hotspotu innego urządzenia zewnętrznego.



Dotyczy modelu **Columbus**: Jeżeli w module zewnętrznym znajduje się karta SIM z aktywowanymi usługami lub istnieje połączenie z telefonem poprzez profil rSAP bluetooth®, wówczas nie ma możliwości połączenia urządzenia do hotspotu urządzenia zewnętrznego.

#### Podłączenia urządzenia zewnętrznego do hotspotu (Wi-Fi) urządzenia

##### Włączanie / wyłączanie hotspotu urządzenia

▶ Nacisnąć przycisk , następnie wybrać przycisk funkcyjny  → Wi-Fi → Mobilny hotspot → Mobilny hotspot.

##### Ustawianie hotspotu urządzenia

▶ Nacisnąć przycisk , następnie wybrać przycisk funkcyjny  → Wi-Fi → Mobilny hotspot → Ustawienia hotspotu.

▶ Ustawienia wymaganych pozycji menu dokonać w następującym menu:

■ **Poziom zabezpieczeń:** – ustawienia zabezpieczenia połączenia

■ **Klucz sieciowy** – wpisywanie hasła dostępu

■ **SSID:** ... – nazwa hotspotu urządzenia

■ **Nie wysyłaj nazwy sieci (SSID)** – włączanie / wyłączanie widoczności hotspotu urządzenia

▶ Nacisnąć przycisk funkcyjny **Zapisz**, aby zapisać ustawione parametry hotspotu urządzenia. ▶

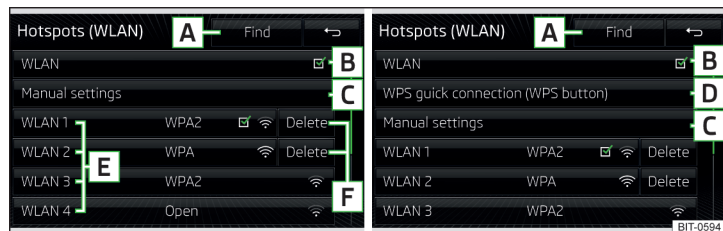
## Nawiązywanie połączenia

- ▶ Włączyć Wi-Fi w urządzeniu zewnętrznym i wyszukać dostępny hotspot.
- ▶ Wybrać hotspot urządzenia (w razie konieczności podać wymagane hasło).
- ▶ Potwierdzić nawiązywanie połączenia.

## Nawiązanie połączenia zabezpieczonego za pomocą WPS (dotyczy modelu Amundsen)

- ▶ Włączyć Wi-Fi w urządzeniu.
- ▶ Nacisnąć przycisk **[MENU]**, następnie wybrać przycisk funkcyjny **☰** → Wi-Fi → Wi-Fi → Szybkie połączenie WPS (przycisk WPS).
- ▶ W urządzeniu zewnętrznym włączyć opcję dostępu do hotspotu urządzenia za pomocą WPS.

## Łączenie urządzenia z hotspotem (Wi-Fi) urządzenia zewnętrznego



Rys. 55 Lista dostępnych sieci Wi-Fi: Columbus / Amundsen

- ▶ Aby **włączyć / wyłączyć Wi-Fi** urządzenia, nacisnąć przycisk **[MENU]**, a następnie przycisk funkcyjny **☰** → Wi-Fi → Wi-Fi → Wi-Fi.

## Wyświetlanie dostępnych hotspotów

- ▶ Nacisnąć przycisk **[MENU]**, następnie wybrać przycisk funkcyjny **☰** → Wi-Fi → Wi-Fi → Wi-Fi<sup>1)</sup>.

Przy włączonej funkcji W-Fi wyświetlana jest lista dostępnych hotspotów z następującymi informacjami i przyciskami funkcyjnymi » rys. 55.

- A** Wyszukiwanie dostępnych hotspotów
- B** Włączanie / wyłączanie Wi-Fi urządzenia

- C** Ręczne wyszukiwanie hotspotów i nawiązywanie połączenia
- D** Automatyczne nawiązywanie zabezpieczonego połączenia z hotspotem za pomocą WPS (dotyczy modelu Amundsen)
- E** Przyciski funkcyjne dostępnych hotspotów
- F** Rozłączenie połączenia z aktualnie połączonym hotspotem przez usunięcie hasła dostępu z pamięci urządzenia (przyciski funkcyjne wyświetlane są tylko przy nawiązaniu połączenia)
- ✓ Aktualnie połączenie
- 📶 Zasięg Wi-Fi hotspotu urządzenia zewnętrznego

## Nawiązywanie połączenia

- ▶ Włączyć Wi-Fi w urządzeniu.
- ▶ Wyświetlić listę dostępnych hotspotów, w razie potrzeby zaktualizować listę, naciskając przycisk funkcyjny Szukaj.
- ▶ Wybrać żądany hotspot.
- ▶ Jeżeli dostęp do hotspotu jest chroniony hasłem, należy wprowadzić wymagane hasło.

## Ręczne wyszukiwanie i nawiązywanie połączenia

- ▶ Włączyć Wi-Fi w urządzeniu.
- ▶ Wyświetlić listę dostępnych hotspotów.
- ▶ Nacisnąć przycisk funkcyjny Ustawienia ręczne i ustawić żądane parametry hotspotu.
- ▶ Dotknąć przycisk funkcyjny Połącz.
- ▶ Jeżeli parametry wyszukiwania są prawidłowo ustawione i hotspot jest dostępny, następuje nawiązanie połączenia.

## Nawiązanie połączenia zabezpieczonego za pomocą WPS (dotyczy modelu Amundsen)

- ▶ Włączyć Wi-Fi w urządzeniu.
- ▶ W urządzeniu zewnętrznym włączyć opcję dostępu do urządzenia zewnętrznego za pomocą WPS.
- ▶ Nacisnąć przycisk **[MENU]**, następnie wybrać przycisk funkcyjny **☰** → Wi-Fi → Mobilny hotspot → Szybkie połączenie WPS (przycisk WPS).

## Zakończenie połączenia z hotspotem

- ▶ Przy połączeniu z wybranym hotspotem (Wi-Fi) nacisnąć przycisk **[MENU]**, a następnie przycisk funkcyjny **☰** → Wi-Fi → Wi-Fi → Usun.

<sup>1)</sup> Tak długo, jak trwa połączenie urządzenia z hotspotem urządzenia zewnętrznego, na przycisku funkcyjnym wyświetlana jest jego nazwa.



## Transmisja danych

Funkcja transmisji danych pozwala na podłączenie urządzenia do internetu. Transmisję danych można nawiązać na jeden z poniższych sposobów.

### Transmisja danych za pomocą rSAP (dotyczy modelu Columbus)

► Połączyć urządzenie za pomocą profilu bluetooth® rSAP z telefonem, w którym włączono usługę transmisji danych » [strona 42](#).

### Transmisja danych za pomocą karty SIM w module zewnętrznym (dotyczy modelu Columbus)

► Kartę SIM z aktywowaną funkcją transmisji danych włożyć do modułu zewnętrznego » [strona 41](#).

### Transmisja danych za pomocą Wi-Fi

► Połączyć urządzenie z hotspotem urządzenia zewnętrznego z aktywną transmisją danych » [strona 49](#), *Łączenie urządzenia z hotspotem (Wi-Fi) urządzenia zewnętrznego*.

## **i** Informacja

Jeżeli z urządzeniem połączone jest urządzenie zewnętrzne za pomocą Apple CarPlay™ lub Android Auto™, wówczas nie jest możliwe korzystanie z transmisji danych za pomocą rSAP.

## SmartLink

### Wprowadzenie

#### Wprowadzenie do tematu



Rys. 56  
Kod QR odsyłający do stron internetowych ŠKODA

Wczytanie kodu QR » [rys. 56](#) przy pomocy odpowiedniej aplikacji w urządzeniu zewnętrznym lub wprowadzenie poniższego adresu do wyszukiwarki pozwoli otworzyć stronę internetową z informacjami dotyczącymi systemu komunikacyjnego SmartLink.

<http://go.skoda.eu/connectivity-smartlink>

SmartLink oferuje możliwość, wyświetlania i obsługi certyfikowanych aplikacji zainstalowanych na urządzeniu zewnętrznym podłączonym za pomocą USB na ekranie urządzenia.

SmartLink obsługuje następujące systemy komunikacyjne:

- Android Auto™
- Apple CarPlay™
- MirrorLink®

Za pomocą aplikacji w podłączonym urządzeniu zewnętrznym istnieje przykładowo możliwość korzystania z nawigacji, prowadzenia rozmowy telefonicznej, słuchania muzyki itp.

Ze względów bezpieczeństwa obsługa aplikacji podczas jazdy jest możliwa w niewielkim stopniu lub całkowicie niemożliwa.

W zależności od rodzaju podłączonego urządzenia zewnętrznego niektóre aplikacje mogą być obsługiwane za pomocą głosu, przy użyciu ekranu urządzenia, elementów obsługowych urządzenia lub przycisków na kierownicy wielofunkcyjnej.



Obsługa głosowa podłączonego urządzenia zewnętrznego może być aktywowana przez przytrzymanie przycisku **VOICE** lub przycisku **☎** na kierownicy wielofunkcyjnej.

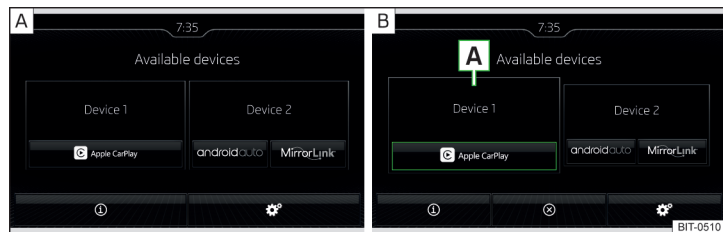
### ! OSTROŻNIE

- W zależności od rodzaju podłączonego urządzenia zewnętrznego i częstotliwości użytkowania, prąd ładowania może nie być wystarczający, aby naładować baterię podłączonego urządzenia.
- Do nawiązania połączenia niezbędne jest prawidłowe ustawienie daty i godziny w urządzeniu. Jeżeli ustawienie daty i godziny następuje na podstawie sygnału GPS, przy słabym zasięgu sygnału mogą wystąpić problemy z nawiązaniem połączenia.

### i Informacja

- Podczas nawiązywania połączenia na ekranie urządzenia, podobnie jak na wyświetlaczu telefonu, mogą pojawiać się komunikaty. Należy przestrzegać tych komunikatów, a w razie konieczności zatwierdzić (np. zezwolić na transmisję danych, import kontaktów, wiadomości tekstowych).
- Zachęcamy do wyboru kabla z oferty oryginalnych akcesoriów ŠKODA.
- W przypadku niektórych podłączonych urządzeń zewnętrznych do bezproblemowego działania funkcji SmartLink wymagane jest „odblokowanie” podłączonego urządzenia zewnętrznego przez cały czas trwania połączenia.

## Menu główne



Rys. 57 Menu główne: brak połączenia / przykład aktywnego połączenia

- Aby **wyświetlić** menu główne SmartLink, nacisnąć przycisk **MENU**, a następnie wybrać przycisk funkcyjny **SmartLink**.

## Menu główne – przyciski funkcyjne » rys. 57

- A** aktywne połączenie
- i wyświetlenie informacji dotyczących SmartLink
- ⊗ rozłączenie połączenia (pojawia się przy aktywnym połączeniu)
- ⚙️ ustawienia menu SmartLink

### Nawiązywanie połączenia

- ▶ Podłączyć urządzenie zewnętrzne za pomocą kabla do wejścia USB » *Instrukcja obsługi*.
- ▶ W menu głównym SmartLink wybrać podłączone urządzenie zewnętrzne, a w razie potrzeby rodzaj systemu komunikacyjnego » rys. 57 – **A**.

**Powrót do menu głównego aktywnego połączenia z menu innego urządzenia** (np. z menu *Radio*)

- ▶ Nacisnąć przycisk **MENU** → aktywne połączenie ( **A** / **C** / MirrorLink).

### Rozłączanie połączenia

- ▶ Aby zakończyć połączenie, w menu głównym SmartLink nacisnąć przycisk funkcyjny **⊗** » rys. 57 – **B**.
- ▶ lub wyjąć kabel z wejścia USB.

Jeżeli połączenie zostało zakończone przez naciśnięcie przycisku funkcyjnego **⊗** w menu głównym SmartLink, przy ponownym podłączeniu urządzenia zewnętrznego konieczne jest ponowne nawiązanie połączenia.

Jeżeli połączenie zostało zakończone przez wyjęcie kabla z wejścia USB, wówczas przy ponownym podłączeniu urządzenia zewnętrznego wyświetli się menu główne ostatniego aktywnego połączenia.

## Android Auto™

### Wprowadzenie do tematu

Połączenie Android Auto™ można nawiązać pod następującymi warunkami.

- ✓ Zapłon jest włączony.
- ✓ Urządzenie jest włączone.
- ✓ Podłączane urządzenie zewnętrzne jest włączone.

Niektóre aplikacje wymagają włączenia transmisji danych w podłączonym urządzeniu zewnętrznym. ▶

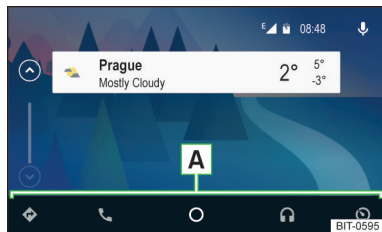
Jeżeli z urządzeniem podłączone jest urządzenie zewnętrzne za pomocą Android Auto™, wówczas wszystkie aktualnie podłączone telefony i odtwarzacze bluetooth® zostaną odłączone. Podłączane urządzenie zewnętrzne automatycznie nawiązuje nowe połączenie telefoniczne za pomocą bluetooth® jako telefon główny. Podłączenie telefonu dodatkowego i korzystanie z usług telefonicznych za pomocą karty SIM włożonej do modułu zewnętrznego nie będzie możliwe w trakcie trwania połączenia. Ewentualna transmisja danych za pomocą karty SIM włożonej do modułu zewnętrznego będzie w dalszym ciągu możliwa » [strona 50](#).

Urządzenie zewnętrzne połączone za pomocą Android Auto™ nie może być używane jako źródło dźwięku w menu *Media*.

**Jeżeli prowadzenie do celu będzie wykonywane** za pomocą urządzenia, istnieje ewentualność, że połączenie zostanie przerwane po uruchomieniu prowadzenia do celu w aplikacji Android Auto™. Obowiązuje to również w drugą stronę.

Lista urządzeń zewnętrznych, obszarów i aplikacji obsługujących funkcję Android Auto™ dostępna jest na stronach internetowych Google™. Nie gwarantujemy zdolności funkcjonowania poza obszarami obsługiwanymi.

## Menu główne



Rys. 58  
Android Auto™: menu główne

**Menu główne – przyciski funkcyjne i informacje w obszarze A**

- 📍 Komunikaty nawigacji
- ☎ Aplikacje telefoniczne
- 📄 Przegląd bieżących aplikacji, rozmów telefonicznych, otrzymanych wiadomości tekstowych, zadań w katalogu roboczym, pogody itp.
- 🎧 Aplikacje muzyczne
- 📱 Lista aplikacji ŠKODA

## Rozpoczęcie aplikacji

► Aby uruchomić aplikację, nacisnąć przycisk funkcyjny danej aplikacji.

Obok przycisku funkcyjnego w obszarze **A** pojawi się symbol ▾, wówczas przez ponowne naciśnięcie przycisku funkcyjnego wyświetli się lista innych aplikacji.

## Apple CarPlay™

### Wprowadzenie do tematu

Połączenie Apple CarPlay™ można nawiązać pod następującymi warunkami.

- ✓ Zapłon jest włączony.
- ✓ Urządzenie jest włączone.
- ✓ Podłączane urządzenie zewnętrzne jest włączone.
- ✓ Transmisja danych w podłączanym urządzeniu zewnętrznym jest włączona.
- ✓ Obsługa głosowa w podłączanym urządzeniu zewnętrznym jest włączona.

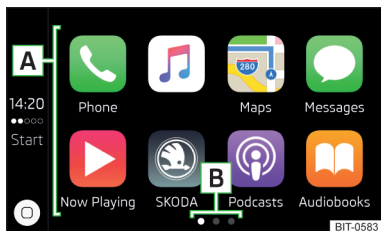
Jeżeli z urządzeniem połączone jest urządzenie zewnętrzne za pomocą Apple CarPlay™, wówczas nie jest możliwe używanie połączenia bluetooth®, a menu *Telefon* jest niedostępne. Ewentualna transmisja danych za pomocą karty SIM będzie w dalszym ciągu możliwa » [strona 50](#).

Urządzenie zewnętrzne połączone za pomocą Apple CarPlay™ nie może być używane jako źródło dźwięku w menu *Media*.

**Jeżeli prowadzenie do celu będzie wykonywane** za pomocą urządzenia, istnieje ewentualność, że połączenie zostanie przerwane po uruchomieniu prowadzenia do celu w aplikacji Apple CarPlay™. Obowiązuje to również w drugą stronę.

Lista urządzeń zewnętrznych, obszarów i aplikacji obsługujących funkcję Apple CarPlay™ dostępna jest na stronach internetowych Apple™. Nie gwarantujemy zdolności funkcjonowania poza obszarami obsługiwanymi.

## Menu główne



Rys. 59  
Apple CarPlay™: menu główne

### Menu główne – przyciski funkcyjne i informacje

- A** Lista dostępnych aplikacji
- B** Pozostałe strony z aplikacjami (wyświetlenie następnej strony poruszanie palcem w bok na ekranie lub przez obracanie pokrętki ⌚) w zależności od sposobu obsługi:
  - ▶ **naciśnięcie** – powrót do menu głównego Apple CarPlay™
  - ▶ **przytrzymanie** – włączenie obsługi głosowej

### Rozpoczęcie aplikacji

- ▶ W menu głównym Apple CarPlay™, wybrać żądaną aplikację w obszarze **A** » rys. 59.

## MirrorLink®

### Wprowadzenie do tematu



Rys. 60  
Kod QR odsyłający do stron internetowych ŠKODA

Połączenie MirrorLink® można nawiązać pod następującymi warunkami.

- ✓ Zapłon jest włączony.
- ✓ Urządzenie jest włączone.
- ✓ Podłączane urządzenie zewnętrzne jest włączone.

Niektóre aplikacje wymagają włączenia transmisji danych w podłączonym urządzeniu zewnętrznym.

Jeżeli ma być używane menu *Telefon*, należy połączyć telefon z urządzeniem za pomocą bluetooth®, jeszcze przed nawiązaniem połączenia MirrorLink®.

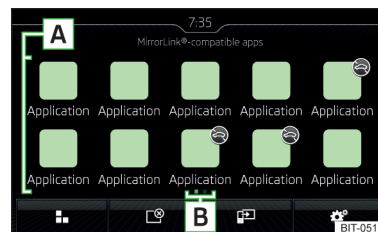
Urządzenie połączone za pomocą MirrorLink® nie może być używane jako źródło dźwięku w menu *Media*.

Jeżeli prowadzenie do celu będzie wykonywane za pomocą urządzenia, połączenie zostanie przerwane po uruchomieniu prowadzenia do celu w aplikacji MirrorLink®.

Wczytanie kodu QR » rys. 60 przy pomocy odpowiedniej aplikacji w urządzeniu zewnętrznym **lub** wprowadzenie poniższego adresu do wyszukiwarki pozwoli utworzyć stronę internetową z informacjami dotyczącymi aplikacji MirrorLink®.

<http://go.skoda.eu/connectivity>

## Menu główne



Rys. 61  
MirrorLink®: menu główne

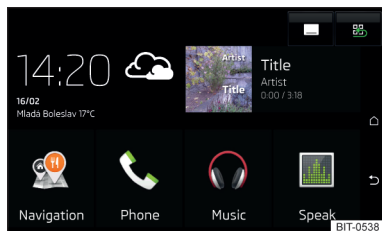
### Menu główne – przyciski funkcyjne i informacje

- A** Powrót do menu głównego SmartLink
- 📄 Wyświetlenie listy używanych aplikacji z możliwością ich zamknięcia
- 📄 Wyświetlenie ostatnio używanych aplikacji (o ile aplikacja jest aktualnie w użyciu) / wyświetlenie treści wyświetlacza podłączonego urządzenia zewnętrznego
- ⚙️ Ustawienia funkcji SmartLink
- A** lista aplikacji

- B** dalsze strony z aplikacjami (przez przesunięcie palcem w bok na ekranie następuje wyświetlenie dalszych stron z aplikacjami)

☹ aplikacja nie jest certyfikowana na użytkowanie podczas jazdy

## Obsługa



Rys. 62  
Przykład działającej aplikacji

### Rozpoczęcie aplikacji

- W menu głównym MirrorLink® wybrać żądaną aplikację w obszarze **A**  
» rys. 61 na stronie 53.

Po uruchomieniu aplikacji wyświetlane są następujące przyciski funkcyjne .

☐/☐ wyświetlenie przycisków funkcyjnych poniżej / powyżej

☰ powrót do menu głównego MirrorLink®

### Wyświetlenie / ukrycie przycisków funkcyjnych

- Obrócić ☯.

### Wyświetlenie bieżącej aplikacji

- W menu głównym połączenia MirrorLink® nacisnąć przycisk funkcyjny ☰  
» rys. 61 na stronie 53, wyświetlą się ostatnio używane aplikacje.

Jeżeli istnieje potrzeba wyświetlenia innej aplikacji, w menu głównym połączenia MirrorLink® nacisnąć wybraną aplikację **A** » rys. 61 na stronie 53.

### Zakończenie bieżącej aplikacji

- Nacisnąć przycisk funkcyjny ☰ → ☐.
- Nacisnąć przycisk funkcyjny żądanej aplikacji z symbolem ☹.

Po naciśnięciu przycisku funkcyjnego **Zamknij wszyst.** wszystkie działające aplikacje zostaną zamknięte.

## Problemy funkcyjne

Jeżeli wystąpią problemy z połączeniem MirrorLink®, na ekranie może wyświetlić się jeden z następujących komunikatów.

- **Zakłócenie: przekaz** – odłączyć urządzenie zewnętrzne i ponownie podłączyć.
- **Audio MirrorLink® niedostępny.** – odłączyć urządzenie zewnętrzne i ponownie podłączyć.
- **MirrorLink® jest dostępny z tym urządzeniem mobilnym tylko w ograniczonym zakresie.** – nie jest możliwe użytkowanie podłączonego urządzenia podczas jazdy.
- **Urządzenie mobilne jest zablokowane.** Odblokuj urządzenie mobilne, aby skorzystać z MirrorLink® – „odblokowanie” podłączonego urządzenia zewnętrznego.
- **Nie można uruchomić aplikacji lub aplikacja nie działa.** – odłączyć urządzenie zewnętrzne i ponownie podłączyć.

## Nawigacja

### Wprowadzenie

#### Nawigacja – sposób funkcjonowania

*Dotyczy modeli Columbus, Amundsen.*

Prowadzenie do celu uruchamiane jest następująco:

- Wyszukać / wprowadzić nowy cel lub wybrać cel zapisany.
- W szczegółach celu potwierdzić rozpoczęcie obliczania trasy, względnie ustawić opcje trasy.
- Wybrać preferowany rodzaj trasy, o ile wymaga tego urządzenie.

Nastąpi obliczenie trasy i rozpocznie się prowadzenie do celu.

Prowadzenie do celu odbywa się za pomocą graficznych wskazówek jazdy oraz komunikatów nawigacyjnych.

Podczas prowadzenia do celu istnieje możliwość wprowadzania kolejnych celów trasy lub dostosowania trasy.

Jeżeli dostępne są komunikaty drogowe, urządzenie może oszacować informacje dotyczące utrudnień drogowych i w razie potrzeby zaproponować trasę alternatywną.

Jeżeli nastąpi zmiana trasy, jest ona ponownie przeliczana.

#### Sygnal satelitarne GPS

Urządzenie wykorzystuje do prowadzenia do celu sygnał satelity GPS (Global Positioning System).

Poza zasięgiem sygnału satelity GPS (np. w miejscu gęsto porośniętym roślinnością, w tunelu, garażu podziemnym), urządzenie wykonuje tylko ograniczone prowadzenie do celu przy użyciu czujników samochodu.

Urządzenie oferuje możliwość wyświetlania następujących informacji o aktualnej geograficznej pozycji samochodu oraz sygnału satelity w oknie dodatkowym **Pozycja** » **rys. 64 na stronie 56**.

- 📶 długość geograficzna
- 📶 szerokość geograficzna
- 📶 wysokość nad poziomem morza
- 📶 liczba odbieranych / dostępnych satelitów

Jeżeli sygnał satelitarne GPS nie jest dostępny, nie zostaną podane żadne wartości.

#### Dane nawigacji

##### Źródło danych nawigacji Columbus

Dane nawigacji są zapisane w wewnętrznej pamięci urządzenia.

##### Źródło danych nawigacji Amundsen


Dane nawigacji są zapisane na **oryginalnej** karcie pamięci SD.

By zagwarantować działanie nawigacji, oryginalna karta SD z danymi nawigacji musi być włożona do odpowiedniego gniazda » **strona 25, Karta SD**.

W razie uszkodzenia lub zagubienia oryginalnej karty pamięci SD z danymi nawigacji można nabyć nową oryginalną kartę pamięci SD z zakresu oryginalnych akcesoriów ŠKODA.

Z **nieoryginalną** kartą SD nawigacja **nie działa**.

##### Określenie wersji danych nawigacji

- W menu głównym **Nawigacja** nacisnąć przycisk funkcyjny  → **Informacje o wersji**.

##### Aktualizacja danych nawigacji

Zalecamy regularną aktualizację danych nawigacji (np. ze względu na nowo utworzone ulice, zmienione znaki drogowe).

Informacje dotyczące aktualizacji danych nawigacji można uzyskać u partnera handlowego ŠKODA lub na następujących stronach internetowych ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/infotainment>

#### Menu główne



Rys. 63  
Nawigacja: menu główne

- W celu **wyświetlenia** nacisnąć przycisk .

➤ Jeżeli nie wyświetli się menu *Nawigacja*, ponownie nacisnąć przycisk .

### Opis przycisków funkcyjnych » rys. 63

 w zależności od kontekstu:

**Prowadzenie do celu nie jest uruchomione** – wyszukiwanie / wpisywanie nowego celu

**Prowadzenie do celu jest uruchomione** – wyświetla się następujące menu

- Plan drogi przejazdu – wyświetla się plan drogi przejazdu » [strona 67](#)
- Zmień drogę przejazdu na mapie – wyświetla się menu do zmiany drogi przejazdu na mapie (dotyczy modelu Columbus) » [strona 68](#)
- Korek z przodu – ręczne ustawianie utrudnień drogowych » [strona 72](#)
- Podaj cel – wyszukiwanie / wpisywanie nowego celu / celów pośrednich » [strona 56](#)
- Zatrzymaj prowadzenie do celu – zakończenie prowadzenia do celu

 Wyświetla się następujące menu.

- Zapisz pozycję – zapisanie aktualnej pozycji pojazdu jako celu oznaczonego flagą » [strona 59](#)
- Drogi przejazdu – wyświetla się lista zapisanych tras » [strona 68](#)
- Cele – wyświetla się lista zapisanych celów » [strona 59](#)
- Ostatnie cele – wyświetla się lista ostatnich celów, do których następowało prowadzenie » [strona 58](#)
- Adres domowy – prowadzenie do adresu domowego » [strona 59](#)

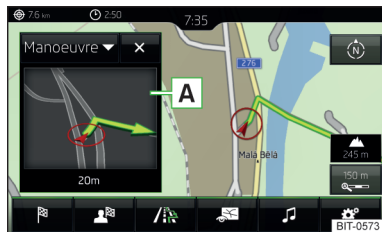
 Wyszukiwanie celów specjalnych w kategoriach ,  i 

 Ustawienia widoku mapy » [strona 62](#)


 Sterowanie odtwarzaniem Media/Radio/Tuner TV (dotyczy modelu Columbus)

 Ustawienia *nawigacji*

### Dodatkowe okno



Rys. 64  
Dodatkowe okno

➤ Aby **włączyć / wyłączyć**, w menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  → **Dodatk.okno**.

➤ Aby **wybrać zawartość** okna dodatkowego  » [rys. 64](#), nacisnąć przycisk funkcyjny  i w zależności od kontekstu wybrać następujące menu.

- **Audio** – sterowanie odtwarzaniem Radio/Media/Tuner TV (dotyczy modelu Columbus)
- **Kompas** – wyświetla się aktualna pozycja samochodu w odniesieniu do stron świata
- **Najcz. drogi prz.** – wyświetlanie trzech najczęściej pokonywanych tras (gdy nie jest uruchomione prowadzenie do celu) » [strona 66](#)
- **Manewry** – wyświetlenie graficznych propozycji trasy (gdy nastąpi prowadzenie do celu)
- **Pozycja** – wyświetlanie współrzędnych geograficznych aktualnej pozycji samochodu
- **Mapa** – wyświetlanie podglądu mapy (dotyczy modelu Columbus)

### Wyszukiwanie i wprowadzanie celu

#### Wyszukiwanie celu / celu specjalnego




Rys. 65 Wyszukiwanie celu: menu główne / lista znalezionych celów

Funkcja umożliwia przeszukiwanie całego tekstu pod kątem celów lub celów specjalnych (POI) na podstawie słowa kluczowego

#### Wyświetlanie menu głównego

➤ **Prowadzenie do celu nie jest uruchomione** – w menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny .

➤ **Prowadzenie do celu jest uruchomione** – w menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  → **Podaj cel**.

➤ Jeżeli nie wyświetlił się menu do wyszukiwania celu » rys. 65 – [A], nacisnąć przycisk funkcyjny  $\equiv \rightarrow$  Szukaj.

### Wyszukiwanie celu

Istnieje możliwość wpisania bezpośrednio w wierszu wpisu nazwy celu specjalnego lub kategorii celu specjalnego (POI) lub miejscowości, ulicy, numeru domu / kodu pocztowego.

Podczas wpisywania w obszarze [D] » rys. 65 – [A] wyświetlane są cele, które najlepiej odpowiadają wprowadzanym danym.

Jeżeli wymagane jest prowadzenie do celu np. na parking lub do restauracji w pobliżu wybranego celu, należy w szczegółach ustawionego celu wybrać przycisk funkcyjny W pobliżu. Następnie wyszukać i wybrać żądany cel.

### Opis przycisków funkcyjnych [A] » rys. 65

- [A] wybór wyszukiwania
  - Ⓐ – wyszukiwanie celu lub celu specjalnego (POI) według nazwy
  - Ⓑ – wyszukiwanie celu specjalnego wzdłuż drogi (działa tylko przy włączonym prowadzeniu do celu)
  - Ⓒ – wyszukiwanie celu w pobliżu ustawionego celu (po wybraniu w szczegółach celu » strona 64)
- [B] wiersz edycji
- [C] w zależności od tego czy w wierszu edycji jest jakiś znak, pojawia się następujące menu
  - ▽ – widok mapy z wyszukаныmi celami odpowiadającymi wprowadzonym znakom » rys. 65 – [B]
  - $\equiv$  – wybór rodzaju wyszukiwania celu / wprowadzania celu (nie ma żadnego znaku)
    - ▶ Szukaj – wyszukiwanie celu / celu specjalnego
    - ▶ Adres – wprowadzanie celu za pomocą adresu » strona 57, Wpisywanie celu za pomocą adresu
    - ▶ Na mapie – wprowadzenie celu przy użyciu miejsca na mapie lub przy użyciu współrzędnych GPS » strona 58, Wpisywanie celu na mapie oraz za pomocą współrzędnych GPS
- [D] lista ostatnich celów (nie ma żadnego znaku) » strona 58 / lista wyszukiwanych celów
- [E] klawiatura alfanumeryczna

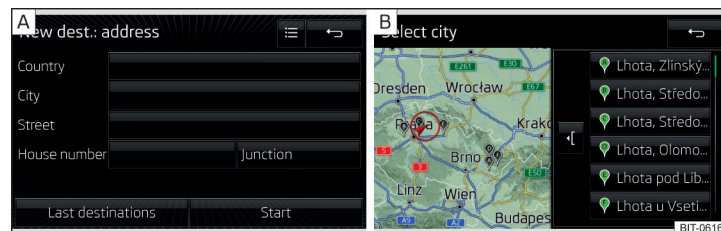
### Lista znalezionych celów

▶ Aby wyświetlić listę » rys. 65 – [B], nacisnąć przycisk ▽.

Na liście znalezionych celów wyświetlanych jest maksymalnie 6 celów, oznaczonych literą. Na mapie cele te są oznaczone symbolem ? oraz literą, taką samą jak na liście znalezionych celów.

Jeśli znaleziono większą liczbę celów, można przewijać listę, przekręcając pokrętkę ⌚ lub przesuwając suwak.

### Wpisywanie celu za pomocą adresu



Rys. 66 Wpisywanie celu za pomocą adresu: menu główne / lista znalezionych miejsc

### Wyświetlanie menu głównego

- Prowadzenie do celu nie jest uruchomione – w menu głównym Nawigacja nacisnąć przycisk funkcyjny Ⓑ.
- Prowadzenie do celu jest uruchomione – w menu głównym Nawigacja nacisnąć przycisk funkcyjny Ⓐ → Podaj cel.
- Jeżeli nie wyświetlił się menu do wpisywania celu za pomocą adresu » rys. 66 – [A], nacisnąć przycisk funkcyjny  $\equiv \rightarrow$  Adres.

### Wpisywanie celu

➤ Wpisać adres celu, a następnie potwierdzić.

Podczas wpisywania w wierszu edycji proponowane są, w zależności od kontekstu, odpowiednie nazwy (np. miejscowości, ulic). Nazwy, które były już wcześniej wprowadzane, będą proponowane w pierwszej kolejności.

Okolice proponowanego celu, która w wierszu edycji podana jest w nawiasie, może zostać wyświetlona na mapie przez naciśnięcie przycisku funkcyjnego Mapa.

### Lista znalezionych miejsc

Istnieje możliwość, że podczas wpisywania nazwy miejscowości na mapie zaznaczone zostaną miejsca o takiej samej nazwie » rys. 66 – [B].



Listę znalezionych miejscowości można wywołać również podczas wprowadzania adresu, naciskając przycisk funkcyjny

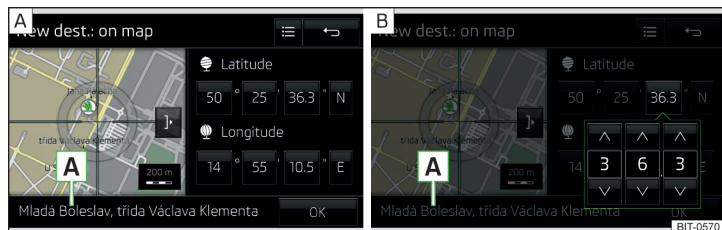
Na liście znalezionych miejscowości wyświetlanych jest maksymalnie 6 miejscowości, oznaczonych literą. Na mapie miejscowości te są oznaczone symbolem oraz literą, taką samą jak na liście znalezionych miejscowości.

Jeśli znaleziono większą liczbę miejscowości, można przewijać listę, przekraczając pokrętkę lub przesuwając suwak.

### Informacja

- Podczas wpisywania nazwy ulicy istnieje możliwość wybrania jako cel, zamiast ulicy, centrum wprowadzonej miejscowości przez naciśnięcie przycisku funkcyjnego **Centrum**.
- Po wprowadzeniu nazwy ulicy można wprowadzić numer domu lub skrzyżowania za pomocą nazwy / numeru ulicy biegnącej poprzecznie.

## Wpisywanie celu na mapie oraz za pomocą współrzędnych GPS



Rys. 67 Wpisywanie celu za pomocą punktu: na mapie / przy pomocy współrzędnych GPS

### Wyświetlanie mapy

- **Prowadzenie do celu nie jest uruchomione** – w menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny .
- **Prowadzenie do celu jest uruchomione** – w menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny → **Podaj cel**.
- Następnie nacisnąć przycisk funkcyjny i wybrać pozycję menu **Na mapie**.

### Wpisywanie celu za pomocą punktu

- Podczas wpisywania celu na mapie można ręcznie zmieniać wyświetlaną skalę mapy » [strona 62](#), *Ręczna zmiana skali*.
- Przez dotknięcie ekranu przesunąć wybrany cel na krzyżyk » [rys. 67](#) – .

- Potwierdzić wprowadzony cel przez naciśnięcie przycisku **OK**.

### Wprowadzanie celu za pomocą współrzędnych GPS

- Nacisnąć przycisk funkcyjny z wybraną wartością współrzędnych GPS dotyczącą szerokości geograficznej i długości geograficznej » [rys. 67](#) – .
- Ustawić wybraną wartość i potwierdzić wprowadzenie celu przez naciśnięcie przycisku funkcyjnego **OK**.

Jeżeli w danych nawigacji urządzenia dostępne są informacje dotyczące wprowadzonego punktu, zostaną one wyświetlone w miejsce współrzędnych GPS (np. adres » [rys. 67](#)).

## Wyszukiwanie stacji paliw, restauracji lub parkingu

Urządzenie umożliwia szybkie wyszukiwanie kategorii celów specjalnych stacji paliw, restauracji lub parkingu.

- W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny .
- Nacisnąć przycisk funkcyjny żądanej kategorii.

Wyświetlona zostanie lista do 200 znajdujących się w pobliżu celów specjalnych wybranej kategorii w promieniu 200 km od aktualnej pozycji pojazdu.

- Wybrać preferowany cel specjalny.

Jeżeli zostanie wybrana konkretna stacja paliw w pozycji menu → **Opcje tankowania** → **Wybierz preferowaną stację benzynową**, wówczas preferowana stacja paliw wyświetli się na pierwszej pozycji wśród znalezionych stacji.

## Ostatnie cele (cele zapisane automatycznie)

### Lista ostatnich celów

- W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny → **Ostatnie cele**.

### Szczegóły ostatniego celu

- W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć .

**Prowadzenie do celu nie jest uruchomione**, wyświetlane są szczegóły ostatniego celu, do którego następowało prowadzenie. **Prowadzenie do celu jest uruchomione**, wyświetlane są szczegóły ostatecznego celu podróży.

### Ostatnie cele w menu wyszukiwania celów / celów specjalnych

W menu wyszukiwania w obszarze » [rys. 65](#) na stronie 56 wyświetlana jest skrócona lista ostatnich celów.

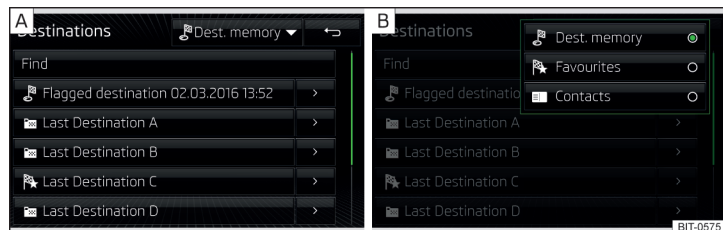


### Przyciski funkcyjne na liście ostatnich celów

**Szukaj** - wyszukiwanie celu według nazwy (przyciski funkcyjne wyświetlane są jeżeli występuje więcej niż 5 wpisów)

> - wyświetlenie szczegółów celu » [strona 64](#)

### Pamięć celów (ręcznie zapisane cele)



Rys. 68 Lista zapisanych celów / wybieranie kategorii zapisanych celów

### Lista zapisanych celów

> W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  $\mathbb{A}$  → **Cele**.

> Nacisnąć przycisk funkcyjny  $\nabla$  » [rys. 68](#) - **A** i wybrać jedną z następujących kategorii zapisanych celów » [rys. 68](#) - **B**.

- $\mathbb{A}$  wszystkie zapisane cele
  - $\mathbb{A}$  cele oznaczone flagą (pozycja pojazdu w chwili zapisu)
  - $\mathbb{B}$  zapisany cel (cel zapisany ręcznie / cel zaimportowany w formacie vCard)
  - $\mathbb{C}$  ulubiony (cel oznaczony dodatkowo jako ulubiony)
- $\mathbb{D}$  Ulubione (pozycja ulubionego celu jest oznaczona na mapie symbolem  $\star$ ).
- $\mathbb{E}$  Dane teleadresowe połączonego telefonu lub włożonej karty SIM.

### Przyciski funkcyjne na liście ostatnich celów

**Szukaj** - wyszukiwanie celu według nazwy (przyciski funkcyjne wyświetlane są jeżeli występuje więcej niż 5 wpisów)

> - wyświetlenie szczegółów celu » [strona 64](#)

### Zapisywanie celu

- > W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  $\mathbb{A}$  → **Ostatnie cele**.
- > Nacisnąć przycisk funkcyjny > na wybranym celu, zostaną wyświetlone szczegóły celu.

> Nacisnąć przycisk funkcyjny **Zapisz**.

> Potwierdzić zapisanie celu, względnie zmienić jego nazwę.

### Zapisywanie „celu oznaczonego flagą” (aktualna pozycja pojazdu)

- > W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  $\mathbb{A}$  → **Zapisz pozycję**.
- > Naciskając przycisk funkcyjny **Zmień nazwę**, można zmienić nazwę celu oznaczonego flagą i zapisać go w pamięci celów.

Po zapisaniu następnego celu oznaczonego flagą zapisany wcześniej cel oznaczony flagą zostanie zastąpiony. Aby zachować istniejący cel oznaczony flagą, należy zapisać go w pamięci urządzenia.

### Zapisywanie / usuwanie ulubionego celu

Nie jest możliwe zapisanie na liście ulubionych adresu kontaktowego, celu pochodzącego z VCard lub celu z obrazu.

- > W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  $\mathbb{A}$  → **Cele**.
- > Nacisnąć przycisk funkcyjny  $\nabla$  i wybrać żadaną listę celów.
- > Wyświetlić szczegóły celu przez naciśnięcie przycisku > na wybranym celu.
- > Nacisnąć przycisk funkcyjny **Edytuj**.
- > Nacisnąć przycisk funkcyjny **Ulubiony**.

### Usuwanie celu

- > W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  $\mathbb{A}$  → **Cele**.
- > Nacisnąć przycisk funkcyjny  $\nabla$  i wybrać żadaną listę celów.
- > Wyświetlić szczegóły celu przez naciśnięcie przycisku > na wybranym celu.
- > Nacisnąć przycisk funkcyjny **Edytuj**.
- > Nacisnąć przycisk **Usuń** i potwierdzić procedurę usuwania.

### Adres domowy

#### Definiowanie adresu domowego


Jeżeli adres domowy nie jest wprowadzony, należy postępować w następujący sposób.

- > W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  $\mathbb{A}$  → **Adres domowy**.
- > Zdefiniować adres domowy za pomocą aktualnej pozycji pojazdu lub przez wprowadzenie adresu.

#### Zmiana adresu domowego

- > W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  $\mathbb{C}$  → **Zarządzanie pamięcią** → **Określ adres domowy**.
- > Nacisnąć przycisk funkcyjny **Edytuj**.
- > Edytować adres domowy lub zdefiniować za pomocą aktualnej pozycji pojazdu, bądź przez wprowadzenie adresu.

## Usuwanie adresu domowego

- W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  → Zarządzaj pamięcią → Usuń dane użytkownika → Adres domowy.
- Nacisnąć przycisk **Usuń** i potwierdzić procedurę usuwania.

## Import własnych celów

### Wprowadzenie do tematu



Rys. 69  
Kod QR odsyłający do stron internetowych SKODA

W niniejszym rozdziale opisano cele, które można zaimportować do pamięci urządzenia.

Własne cele można tworzyć za pomocą aplikacji ŠKODA „MyDestination”.


Wczytanie kodu QR » rys. 69 przy pomocy odpowiedniej aplikacji w urządzeniu zewnętrznym (np. telefon, tablet) **lub** wprowadzenie poniższego adresu do wyszukiwarki pozwoli wyświetlić szczegółowe informacje dotyczące aplikacji „MyDestination”.

<http://go.skoda.eu/my-destination>



### Własny cel w formacie vCard

Do pamięci urządzenia można importować własny cel w formacie vCard (\*.vcf) z karty pamięci SD lub źródła USB.



#### Import

- Włożyć kartę SD do modułu zewnętrznego lub do urządzenia (dotyczy samochodu Yeti), lub połączyć źródło USB z plikiem celów własnych.
- W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  → Zarządzaj pamięcią → Importuj cele (SD/USB).
- Wybrać źródło i potwierdzić import.

## Prowadzenie do celu


- W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  → Cele → ▾ → .
- Wyszukać i wybrać żądany zaimportowany cel.

## Usuwanie celów własnych

- W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  → Cele → ▾ → .
- Nacisnąć przycisk funkcyjny > na wybranym celu.
- W szczegółach celu nacisnąć przycisk funkcyjny **Edytuj** → **Usuń** i potwierdzić proces usuwania.


### Własne kategorie celów specjalnych (moje cele specjalne POI)

#### Import / aktualizacja


- Włożyć kartę SD z kategoriami celów specjalnych do modułu zewnętrznego lub do urządzenia (dotyczy samochodu Yeti).
- W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  → Aktualizuj moje cele specjalne (SD/USB) → Aktualizuj.
- Wybrać źródło i potwierdzić import.

Jeżeli w pamięci urządzenia występuje już kategoria własnych celów specjalnych o tej samej nazwie, zostanie ona zastąpiona podczas importu.

#### Wyświetlanie celów własnych kategorii na karcie

- W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  → Mapa → Wybierz kategorie celów specjalnych → Moje cele specjalne (osobiste POI).

#### Usuwanie wszystkich własnych kategorii celów specjalnych


- W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  → Zarządzaj pamięcią → Usuń moje cele specjalne.
- Nacisnąć przycisk **Usuń** i potwierdzić procedurę usuwania.

### Obraz ze współrzędnymi GPS

Urządzenie umożliwiła prowadzenie do celu według współrzędnych GPS, zapisanych w obrazie.

Obraz można utworzyć za pomocą urządzenia zewnętrznego, zapisując współrzędne GPS podczas tworzenia obrazu. Względnie można go utworzyć za pomocą aplikacji „MyDestination”, a następnie importować.

- Nacisnąć przycisk **MENU**, następnie wybrać przycisk funkcyjny **Obrazy**.
- Wybrać podłączone źródło i utworzyć obraz ze współrzędnymi GPS.

- Naciśnięcie przycisku funkcyjny , otworzy się menu z opcją uruchomienia prowadzenia do celu.





## Mapa

### Opis mapy









Rys. 70  
Opis mapy

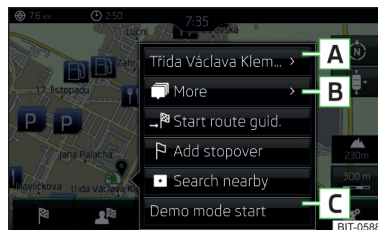
Na mapie wskazywane są następujące informacje i przyciski funkcyjne.

- A** pozycja samochodu
- B** trasa
- C** przyciski funkcyjne obsługi mapy
- D** przyciski funkcyjne celu specjalnego
- E** przyciski funkcyjne listy celów specjalnych
- F** przyciski funkcyjne wyświetlania utrudnień drogowych
- G** informacja o maksymalnej dopuszczalnej prędkości
-  pozycja docelowa
-  pozycja celu pośredniego
-  cel pośredni Adres domowy
-  pozycja ulubiona


### Informacje w wierszu statusu






-  nazwa / numer ulicy dla aktualnej pozycji samochodu
-  trasa do celu
-  odległość do celu pośredniego
-  przewidywany czas dojazdu do celu
-  przewidywany czas dojazdu do celu pośredniego
-  przewidywany czas dojazdu do celu lub celu pośredniego

## Wybranie punktu na mapie





Rys. 71  
Menu po wybraniu punktu z mapy

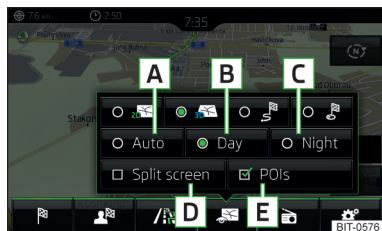
Przez naciśnięcie mapy w menu głównym *Nawigacja* wyświetlany jest symbol  oraz menu z następującymi pozycjami menu (w zależności od kontekstu) » rys. 71.

- A** wyświetlanie szczegółów wybranego punktu (np. adresu)
- B** wyświetlanie szczegółów celów specjalnych / wyświetlanie celów specjalnych
-  rozpoczęcie prowadzenia do celu (wyznaczonego punktu)
-  wprowadzanie wybranego punktu jako kolejnego celu w trakcie trwania bieżącego prowadzenia do celu
-  rozpoczęcie prowadzenia do celu wybranego z ulubionych
-  rozpoczęcie prowadzenia do celu według adresu domowego
-  Wyszukiwanie celu w otoczeniu wybranego punktu » strona 56
- C** definiowanie punktu startowego dla trybu demo (o ile jest włączony) » strona 65

### Wyświetlanie celów specjalnych na mapie

- Aby włączyć / wyłączyć wyświetlanie, w menu głównym *Nawigacja* naciśnąć przycisk funkcyjny  → **Cele specj.**
- Aby wybrać cele do wyświetlania, w menu głównym *Nawigacja* naciśnąć przycisk funkcyjny  → **Mapa** → **Wybierz kategorie celów specjalnych**, a następnie wybrać żądane kategorie (maksymalnie 10).






## Opcje widoku mapy



Rys. 72  
Opcje widoku mapy

W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny .

Zostaną wyświetlone następujące przyciski funkcyjne » rys. 72.

-  2D - widok mapy w dwóch wymiarach
-  3D - widok mapy w trzech wymiarach
-  widok trasy od aktualnej pozycji pojazdu do celu
-  widok pozycji celu lub następnego celu pośredniego na mapie (w zależności od ustawień pozycji menu  → *Ustawienia zaawansowane* → *Wiersz statusu*):
  - A** automatyczny widok mapy w trybie dziennym / nocnym (w zależności od aktualnie włączonego oświetlenia pojazdu)
  - B** widok mapy w trybie dziennym
  - C** widok mapy w trybie nocnym
  - D** włączanie / wyłączanie widoku dodatkowego okna » strona 56
  - E** włączanie / wyłączanie widoku wybranych kategorii celów specjalnych » strona 61, *Wybranie punktu na mapie*






Jeżeli skala mapy 2D lub 3D jest mniejsza niż 10 km (5 mil), mapa jest przedstawiana automatycznie w widoku 2D i skierowana na północ. Jeżeli skala zostanie powiększona, mapa powróci do widoku wyjściowego.

## Skala mapy

Istnieje możliwość ręcznej zmiany skali mapy lub włączenia automatycznej zmiany skali.

### Symbole przycisków funkcyjnych skali

W obszarze karty **C** » rys. 70 na stronie 61 wyświetlane są w zależności od kontekstu następujące przyciski funkcyjne i informacje.



-  rozmiar ręcznie ustawionej skali mapy
-  rozmiar automatycznie ustawionej skali mapy
-  włączanie / wyłączanie automatycznej zmiany skali
-  Widok mapy ze zmniejszoną skalą
-  aktualna wysokość nad poziomem morza

### Ręczna zmiana skali



Wielkość skali mapy można zmienić w jeden z następujących sposobów.

- ▶ Obrócić pokrętkę .
- ▶ Dotknąć ekranu urządzenia dwoma palcami i zsunąć je lub rozsunąć.

### Włączanie automatycznej zmiany skali

- ▶ W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  → .

Nacisnąć przycisk funkcyjny  zostanie podświetlony na zielono.

Automatyczna skala jest aktywna tylko wtedy, kiedy mapa jest wycentrowana na pozycję pojazdu (przycisk funkcyjny  lub  jest ukryty).

Jeżeli automatyczna skala jest aktywna, skala mapy zmienia się automatycznie w zależności od typu pokonywanej trasy (autostrada – mała skala mapy / miejscowość – duża skala mapy) oraz od oczekiwanego manewru.





### Wyłączanie automatycznej zmiany skali

- ▶ W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  → .

Nacisnąć przycisk funkcyjny  zostanie podświetlony na biało.

Wyłączenie następuje również przez przesunięcie mapy, ewent. skala mapy jest zmieniana ręcznie.



### Widok mapy ze zmniejszoną skalą

- ▶ W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  →  lub  → .



Skala mapy zostanie zmniejszona na kilka sekund, a następnie zostanie przywrócona poprzednia skala.

## Orientacja mapy

Zmiana orientacji mapy możliwa jest przy spełnieniu następujących warunków:

- ✓ mapa znajduje się w widoku 2D
- ✓ mapa jest wycentrowana (przycisk funkcyjny  /  jest ukryty).
- ✓ skala mapy wynosi maks. 10 km



Przy skali mapy większej niż 10 km mapa przestawia się automatycznie na kierunek północny.

Zmiana orientacji mapy jest możliwa tylko w widoku 2D, gdy mapa jest wycentryowana (przycisk funkcyjny  lub  jest ukryty).



Przy skali mapy większej niż 10 km mapa przestawia się automatycznie na kierunek północny.

➤ Aby **zmienić perspektywę mapy**, w menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  w obszarze **C** » rys. 70 na stronie 61.

### Mapa skierowana na północ

Symbol  pozycji pojazdu obraca się, mapa oraz symbol gwiazdy polarnej  nie obracają się.




### Mapa zwrócona w kierunku jazdy

Zarówno mapa, jak i symbol gwiazdy polarnej  obracają się, symbol  pozycji pojazdu nie obraca się.

## Wycentrowanie mapy

Przesuniętą mapę można wyśrodkować na pozycję pojazdu, celu lub trasy.

W obszarze mapy **C** » rys. 70 na stronie 61 wyświetlane są, w zależności od widoku mapy, następujące przyciski funkcyjne.




	Wycentrowanie na pozycję pojazdu (w widoku mapy 2D lub 3D)
	Wycentrowanie na pozycję celu (w widoku pozycji celu)
	Wycentrowanie wyświetlania łącznej trasy (w widoku trasy)

## Opcje widoku mapy w oknie dodatkowym






*Dotyczy modelu Columbus.*



Rys. 73 Mapa w oknie dodatkowym / przykład menu przycisków funkcyjnych


➤ W oknie dodatkowym nacisnąć przycisk funkcyjny  → Mapa →  lub  » rys. 73 – A.

W zależności od kontekstu zostaną wyświetlone następujące przyciski funkcyjne » rys. 73 – B.

-  Widok mapy z trasą od aktualnej pozycji pojazdu do celu
-  Zmiana orientacji mapy<sup>1)</sup>
-  2D - widok mapy w dwóch wymiarach
-  3D - widok mapy w trzech wymiarach
-  włączanie / wyłączanie automatycznej zmiany skali

## Wyświetlanie znaków drogowych

Urządzenie oferuje podczas prowadzenia do celu możliwość wyświetlania na ekranie urządzenia znaków drogowych zapisanych w danych nawigacji oraz rozpoznanych przez kamerę przednią **F** » rys. 70 na stronie 61.

➤ Aby **włączyć / wyłączyć** wyświetlanie znaków drogowych, w menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  → Mapa → **Pokaż znaki drogowe**.

Istnieje możliwość ustawienia **ostrzeżenia dla niektórych pojazdów przy przekroczeniu dopuszczalnej prędkości**, ograniczonej przez znaki drogowe. ➤

<sup>1)</sup> Litera wewnątrz symbolu zależy od ustawionego języka urządzenia.

▶ Naciśnąć przycisk **[CAR]**, następnie wybrać przycisk funkcyjny **[🚗]** → **Asystenci** → **Rozpoznawanie znaków drogowych** → **Ostrzeż.o prędkości**.

Zalecamy by, **jadąc z przyczepą**, włączyć rozpoznawanie ograniczeń dotyczących pojazdów poruszających się z przyczepą.

▶ Naciśnąć przycisk **[CAR]**, następnie wybrać przycisk funkcyjny **[🚗]** → **Asystenci** → **Rozpoznawanie przyczepy** → **Włącz znaki drogowe dotyczące przyczepy**.

## Prowadzenie do celu

### Wprowadzenie do tematu

Rozpoczęcie prowadzenia do celu wyznacza **trasę przejazdu**. Na trasie przejazdu można wyznaczyć dalsze **cele pośrednie**.

#### Prowadzenie do celu przebiega w następujący sposób

- ▶ Za pomocą graficznych zaleceń jazdy na ekranie urządzenia i wyświetlaczu tablicy rozdzielczej.
- ▶ Poprzez komunikaty nawigacji.

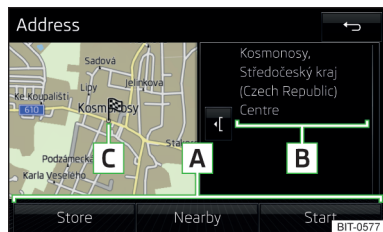
Urządzenie próbuje umożliwić prowadzenie do celu również wtedy, gdy dane nawigacji są niepełne lub gdy nie ma danych dla danego obszaru.

Trasa będzie obliczana od nowa za każdym razem, gdy wskazówki jazdy zostaną zignorowane lub będą odbiegały od trasy.

### ! OSTROŻNIE

Nadawane komunikaty nawigacji mogą odbiegać od aktualnej sytuacji drogowej (np. ze względu na nieaktualne dane nawigacji).

## Zarządzanie celem



Rys. 74  
Szczegóły celu

W szczegółach celu » **rys. 74** wskazywane są następujące pozycje menu oraz informacje.

- A** obszar z przyciskami funkcyjnymi
- B** szczegółowe informacje o celu
- C** pozycja celu na mapie

### Wyświetlenie szczegółów celu

Szczegóły celu można wyświetlać na jeden z poniższych sposobów.

- ▶ podczas wprowadzania celu
- ▶ przez naciśnięcie przycisku funkcyjnego > na liście celów
- ▶ przez naciśnięcie **[NAV]** w menu głównym **Nawigacja** (wyświetlane są szczegóły ostatniego celu, do którego następowało lub następuje prowadzenie)

### Przyciski funkcyjne

Za pomocą przycisków funkcyjnych w obszarze **A**, w zależności od kontekstu, można wybrać następujące funkcje.

- ▶ rozpoczęcie / zakończenie prowadzenia do celu
- ▶ wyszukiwanie celu w pobliżu » **strona 56**
- ▶ ustawienia opcji trasy
- ▶ zapisywanie celu
- ▶ edytowanie celu (cel może zostać usunięty, można zmienić jego nazwę lub zapisać go jako ulubiony)
- ▶ wybieranie numeru celu specjalnego (o ile z urządzeniem połączony jest telefon » **strona 39, Kojarzanie i łączenie**)

## Obliczanie trasy



Rys. 75  
Trasy alternatywne

Obliczenie trasy odbywa się na podstawie ustawionych opcji trasy. Opcje trasy można ustawić: **[🚗]** → **Opcje drogi przejazdu**.

## Trasy alternatywne

W przypadku włączonego wyboru trasy alternatywnej po obliczeniu trasy wyświetli się następujące menu » [rys. 75](#).

- A** - oblicza możliwie najkrótszą trasę o możliwie najkrótszym czasie przejazdu - jest podświetlona na zielono
- B** - oblicza najszybszą trasę do celu, również jeśli jest wymagany objazd - najszybsza trasa jest podświetlona na czerwono
- C** - zostaje wyświetlona i zaznaczona na pomarańczowo najkrótsza droga do celu, nawet jeżeli wymagany jest dłuższy czas jazdy - trasa jest podświetlona na pomarańczowo

W przyciskach funkcyjnych tras alternatywnych wyświetlają się informacje o długości trasy oraz przewidywanym czasie jazdy.

- Korzystanie z płatnej autostrady
- Korzystanie z pociągu/promu
- Korzystanie z płatnego tunelu
- Korzystanie z płatnej drogi krajowej
- Korzystanie z drogi krajowej z winietą

Można wybrać już obliczoną trasę alternatywną przed zakończeniem obliczania pozostałych tras.

Po wyborze typu trasy zostaje rozpoczęte prowadzenie do celu.

Jeżeli w ciągu 30 s od obliczenia wszystkich tras nie nastąpi wybór trasy, prowadzenie do celu rozpocznie się automatycznie zgodnie z ustawionym preferowanym typem trasy.

## Obliczanie trasy i jazda z przyczepą

W przypadku jazdy z przyczepą lub innym sprzętem podłączonym do gniazda przyczepy zalecamy włączyć rozpoznawanie przyczepy, ewent. nastawienie prędkości maksymalnej na tryb jazdy z przyczepą.

- » Aby obliczyć trasę w trybie jazdy z przyczepą, w menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny → *Opcje drogi przejazdu* → .
- » Aby ustawić maksymalną prędkość dla trybu jazdy z przyczepą (dotyczy samochodu Superb), nacisnąć przycisk (CAR), a następnie wybrać przycisk funkcyjny → *Asystenci* → *Rozpoznawanie przyczepy* → *Maksymalna prędkość przyczepy*.

## Tryb demo

Tryb demo przedstawia symulację jazdy do wprowadzonego celu podróży. Funkcja umożliwia przejechanie wytyczonej trasy „jako sytuacji modelowej”.

W przypadku włączonego trybu demo przed rozpoczęciem prowadzenia do celu wyświetli się menu do prowadzenia do celu w trybie demo lub w trybie normalnym.

- » Aby **włączyć / wyłączyć**, w menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny → *Ustawienia zaawansowane* → *Tryb demo*.

Przy włączonym trybie demo można zdefiniować początek trasy.

- » W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny → *Ustawienia zaawansowane* → *Określ punkt początkowy trybu demo*.
- » Zdefiniować punkt początkowy przez wpisanie adresu lub jako aktualną pozycję pojazdu.
- » Punkt początkowy trybu demo można również ustawić, o ile tryb demo jest włączony, przez wybranie żądanego punktu z mapy, a następnie wybranie pozycji menu *Początek tr.demo* » [strona 61](#), *Wybranie punktu na mapie*.

## Graficzne zalecenia jazdy



Rys. 76 Zalecenia jazdy / szczegóły zaleceń jazdy

Graficzne zalecenia jazdy są wyświetlane w oknie dodatkowym *Manewry* oraz na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej.

W dodatkowym oknie *Manewry* są wyświetlane zalecenia jazdy » [rys. 76](#).


- A** nazwa / numer ulicy dla aktualnej pozycji samochodu
- B** zalecenia jazdy z nazwami ulic / numerami ulic, z długością trasy i czasem przejazdu do miejsca manewru




- C** szczegóły dotyczące zalecenia jazdy (wyświetlane w pobliżu manewru)
- D** zalecenie pasa ruchu

W dodatkowym oknie **Manewry** urządzenie zwraca także uwagę na komunikaty drogowe odbierane przez TMC oraz na autostrady, parkingi, stacje benzynowe lub restauracje.

### Ograniczenia prędkości

W przypadku włączonej funkcji  → **Ustawienia zaawansowane** → **Wskazówka: przekroczone granicę państwa** wyświetla się podczas przekraczania granicy kraju z ograniczeniami prędkości specyficznymi dla kraju.

Te ograniczenia prędkości można wyświetlić przez naciśnięcie przycisku funkcyjnego  → **Maksymalna prędkość** w menu głównym **Nawigacja**.


### Komunikaty nawigacji

Urządzenie wysyła komunikaty nawigacji.

Komunikaty nawigacji generowane są przez urządzenie. Niezawodne zrozumienie komunikatu (np. nazwy ulic lub miejscowości) nie zawsze może być z gwarantowane.

Ostatni komunikat nawigacji można powtórzyć poprzez naciśnięcie pokrętki .

Czas komunikatu nawigacji jest zależny od typu pokonywanej trasy oraz od prędkości (np. na autostradach pierwszy komunikat pojawia się ok. 2000 m/6000 ft przed manewrem).

Można ustawić rodzaj komunikatów nawigacji.  → **Komunikaty nawigacji**.


### Najczęstsze trasy przejazdu


Urządzenie zapamiętuje automatycznie maksymalnie trzy najczęściej przejeżdżane trasy.

Prowadzenie do celu jednej z zapamiętanych tras można **włączyć**, dopóki nie będzie włączone **żadne prowadzenie do celu** lub **prowadzenie do celu** jednej z tych tras.

- Aby **wybrać trasę**, w oknie dodatkowym nacisnąć przycisk funkcyjny **Najcz. drogi prz.** → **Pokaż na mapie**.
- Wybrać żadaną trasę.


Nastąpi obliczenie wybranej trasy oraz rozpocznie się prowadzenie do celu.

Wyświetlanie menu w oknie dodatkowym można **włączyć / wyłączyć** w menu głównym **Nawigacja** przez wybranie przycisku funkcyjnego  → **Opcje drogi przejazdu** → **Najcz. drogi prz.**

Zapisane i najczęściej wybierane trasy można **usunąć** w menu głównym **Nawigacja** przez wybranie przycisku funkcyjnego  → **Zarządzaj pamięcią** → **Usuń dane użytkownika** → **Najczęstsze drogi przejazdu**.

### Zakończenie prowadzenia do celu

Prowadzenie do celu można wyłączyć na jeden z poniższych sposobów.

- Ostateczny cel podróży zostanie osiągnięty.
- W menu głównym **Nawigacja** nacisnąć przycisk funkcyjny  → **Zatrzymaj prowadzenie do celu**.
- Przez włączenie zapłonu na dłużej niż 120 min.

### Przerwanie prowadzenia do celu

Jeżeli zapłon zostanie wyłączony i ponownie włączony, prowadzenie do celu jest kontynuowane w następujący sposób, w zależności od czasu przerwy.

- W ciągu 15 minut - prowadzenie do celu jest kontynuowane z uwzględnieniem obliczonej trasy.
- Od 15 do 120 min - na ekranie urządzenia pojawia się komunikat **Czy kontynuować prowadzenie do celu?**, po potwierdzeniu prowadzenie do celu będzie kontynuowane z uwzględnieniem obliczonej trasy.
- Po 120 min - prowadzenie do celu zostanie zakończone.



## Trasy

### Plan trasy



Rys. 77 Plan trasy: cel trasy / wiele celów trasy

Podczas prowadzenia do celu może być wyświetlany **plan trasy** (informacje dotyczące aktualnej trasy).

► W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny → **Plan drogi przejazdu**.

#### Jeden cel trasy

W planie trasy wyświetlane są następujące informacje » rys. 77 – [A].

- [A] obszar z przyciskami funkcyjnymi
- [B] informacje dotyczące celu
- / przewidywany czas dojazdu do celu / czas pozostały do osiągnięcia celu<sup>1)</sup>
- odcinek pozostały do celu
- [C] wybrany typ trasy (ekonomiczna, najszybsza, najkrótsza)
- [D] aktualne położenie pojazdu (adres / współrzędne GPS)

Wyświetlanie czasu dojazdu do celu lub czasu jazdy pozostałego do osiągnięcia celu można ustawić w następujący sposób.

► W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny → **Ustawienia zaawansowane** → **Wskazanie czasu**.

#### Większa ilość celów trasy

W planie trasy wyświetlane są następujące informacje dotyczące poszczególnych celów » rys. 77 – [B].

- [A] obszar z przyciskami funkcyjnymi
- cel pośredni (z kolejnym numerem)
- ostateczny cel podróży
- przewidywany czas dojazdu do celu lub celu pośredniego
- odległość do celu / celu pośredniego
- wzajemna zamiana celów
- usuwanie celu
- kontynuacja prowadzenia do celu od wybranego celu (poprzednie cele pośrednie zostaną pominięte)
- > wyświetlenie szczegółów celu » strona 64

#### Wprowadzanie celu do trasy przejazdu

- W obszarze [A] nacisnąć przycisk funkcyjny **Podaj cel** i wprowadzić nowy cel
- lub: w obszarze [A] nacisnąć przycisk funkcyjny **Cele** i wybrać cel z listy zapisanych celów.

Każdy dodatkowy cel jest wstawiany na listę jako pierwszy kolejny cel podróży.

#### Zamiana celów

- Przytrzymać odpowiedni przycisk funkcyjny i przesunąć cel na żądaną pozycję.

Przy celach osiągniętych na trasie pod nazwą celu wyświetla się wskazówka **Cel osiągnięty**. Nie ma już możliwości wymiany tych celów.

#### Zapisanie trasy

- W obszarze [A] nacisnąć przycisk funkcyjny **Zapisz**.
- Edytowaną trasę zapisać jako nową trasę lub zastąpić istniejącą zapisaną trasę.

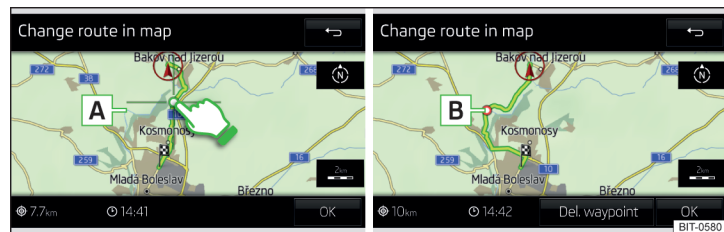
#### Zakończenie prowadzenia do celu

- W obszarze [A] nacisnąć przycisk funkcyjny **Zatrzymaj**.

<sup>1)</sup> Jeżeli czas dojazdu do ostatecznego celu lub pozostały czas dojazdu przekracza 24 godziny, to w symbolu jest wyświetlane **+d**.

## Zmiana trasy na mapie

*Dotyczy modelu Columbus.*



Rys. 78 Zmiana trasy na mapie / punkt przejazdu trasy

Podczas prowadzenia do celu istnieje możliwość zamiany trasy, która nie posiada żadnego celu pośredniego, na trasę z punktem przejazdu.

### Wstawianie punktu przejazdu

- W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  $\mathcal{P}$  → *Zmień drogę przejazdu na mapie*.
- Dotknąć ekran w obszarze trasy i przesunąć krzyżyk na żądane miejsce na mapie (np. **A** » rys. 78).

Punkt przejazdu **B** » rys. 78 zostanie wstawiony na trasie.

- Nacisnąć przycisk funkcyjny **OK**.

Nastąpi obliczenie trasy i rozpocznie się prowadzenie do celu.

### Dopasowanie punktu przejazdu

- W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  $\mathcal{P}$  → *Zmień drogę przejazdu na mapie*.
- Dotknąć punkt przejazdu **B** i przesunąć na inne miejsce na mapie.
- Nacisnąć przycisk funkcyjny **OK**.

Nastąpi obliczenie trasy i rozpocznie się prowadzenie do celu.

### Usuwanie punktu przejazdu

- W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  $\mathcal{P}$  → *Zmień drogę przejazdu na mapie*.
- Nacisnąć przycisk funkcyjny *Usuń punkt dr.*
- Nacisnąć przycisk funkcyjny **OK**.

Nastąpi obliczenie trasy i rozpocznie się prowadzenie do celu.

## Zarządzanie trasą

- W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  $\mathcal{P}$  → *Drogi przejazdu*.

### Nowa trasa

- Nacisnąć przycisk funkcyjny *Nowa droga*.

Wybrany cel podróży wstawić w jeden z następujących sposobów.

- Nacisnąć przycisk funkcyjny *Podaj cel* i wprowadzić nowy cel
- **lub:** nacisnąć przycisk funkcyjny *Cele* i wybrać cel z listy zapisanych celów.
- Aby zapisać ustawioną trasę, nacisnąć przycisk funkcyjny *Zapisz*.
- Nacisnąć przycisk funkcyjny *Rozpocznij*, aby rozpocząć prowadzenie do celu.

### Zarządzanie trasą

- Wybrać żadaną zapisaną trasę, a następnie następujące pozycje menu

**Kasowanie** – usuwanie zapisanych tras

**Edytuj** – edytowanie tras

**Rozpocznij** – obliczanie trasy i rozpoczęcie prowadzenia do celu

## Tryb z punktami drogi

### Wprowadzenie do tematu

*Dotyczy modelu Columbus.*

Ten tryb nadaje się do prowadzenia do celu w miejscach, gdzie nie ma ulic, lub na terenach, dla których nie ma map.

Urządzenie umożliwia wyświetlanie przejechanej trasy z punktami drogi na podstawie automatycznie lub ręcznie dodanych punktów drogi.

Następnie istnieje możliwość rozpoczęcia prowadzenia do celu zapamiętaną trasą z punktami drogi lub zapisania trasy z punktami drogi na karcie SD.

## Menu główne



Rys. 79  
Tryb z punktami drogi: menu główne

➤ W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny → Tryb z punktami dr..

Menu *Tryb z punktami dr.* zostaje wyświetlone » rys. 79.

W przypadku **włączonego prowadzenia do celu**, zostaje ono zakończone po wybraniu trybu z punktami drogi.

Opis przycisków funkcyjnych **A** » rys. 79

w zależności od kontekstu:

- **Prowadzenie do celu nie jest uruchomione** – uruchomienie wyświetlania trasy z punktami drogi / wyświetlenie zarządzania zapisanymi trasami z punktami drogi / wyjście z menu *Tryb z punktami dr.*
- **Trwa wyświetlanie trasy z punktami drogi** – zatrzymanie wyświetlania trasy z punktami drogi / ręczne ustawienie trasy z punktami drogi / wyjście z menu *Tryb z punktami dr.*
- **Prowadzenie do celu jest uruchomione** – zatrzymanie prowadzenia do celu / pominięcie kolejnego punktu drogi / wyjście z menu *Tryb z punktami dr.*

ustawienie widoku mapy / włączanie/ukrycie okna dodatkowego / włączanie/wyłączanie wyświetlania celów specjalnych na mapie

Sterowanie odtwarzaniem Radio/Media/Tuner TV

Ustawienia *Nawigacji* nie jest dostępne w menu *Tryb z punktami dr.*

## Wyświetlanie punktów drogi



Rys. 80  
Wyświetlanie trasy z punktami drogi

**Uruchomienie wyświetlania trasy z punktami drogi**

➤ W menu głównym *Tryb z punktami dr.* nacisnąć przycisk → Nagraj trasę z punkt.drogi.

Wybrać jeden z następujących sposobów wyświetlania.

- **Wybierz na mapie** - wprowadzić cel na mapie i uruchomić wyświetlanie punktów drogi
- **Rozpocznij nagrywanie** - uruchomić wyświetlanie punktów drogi bez wprowadzania celu

**Wyświetlanie trasy z punktami drogi**

Po uruchomieniu wyświetlania trasy z punktami drogi mogą się pojawiać w zależności od kontekstu następujące informacje » rys. 80.

**A** automatycznie dodane punkty drogi

**B** ręcznie dodane punkty drogi

**C** okno dodatkowe **Punkty drogi** z liczbą dodanych punktów drogi / maksymalnie dopuszczalna liczba punktów drogi

**Ręczne dodawanie punktu drogi**

➤ W menu głównym *Tryb z punktami dr.* nacisnąć przycisk → Dodaj ręcznie punkt drogi.

**Zakończenie wyświetlania**

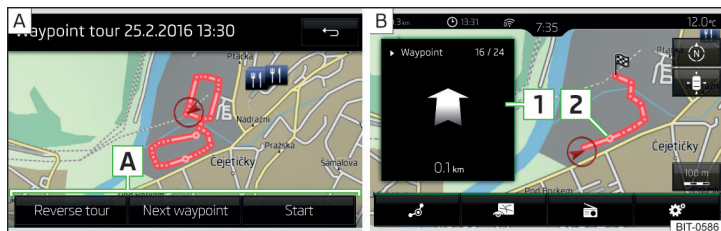
➤ W menu głównym *Tryb z punktami dr.* nacisnąć przycisk → Zatrzymaj nagrywanie.

Wyświetlone punkty drogi zostają po wyświetleniu połączone w trasę z punktami drogi i zapisane w pamięci tras z punktami drogi.

Po zakończeniu wyświetlania nie może ono być kontynuowane. Należy rozpocząć nowe wyświetlanie.

Wyświetlanie zostaje również zakończone z chwilą opuszczenia menu *Tryb z punktami dr.*

### Jazda zapisaną trasą z punktami drogi



Rys. 81 Widok trasy z punktami drogi / jazda trasą z punktami drogi

#### Uruchomienie prowadzenia do celu

- ▶ W menu głównym *Tryb z punktami dr.* nacisnąć przycisk  $\rightarrow$  Pamięć tras z punkt.drogi.
- ▶ Wybrać żadaną trasę z punktami drogi » rys. 82 na stronie 70.
- ▶ Nacisnąć przycisk funkcyjny  $\rightarrow$ .
- ▶ Wybrać jedno z następujących menu » rys. 81 - [A].

- Odwróć trasę - odwrócić kolejność punktów drogi (dla jazdy trasą z punktami drogi w odwrotnym kierunku)
- Następ. punkt dr. - przejść do następnego punktu drogi
- Rozpocznij - rozpocznij prowadzenie do celu

#### Prowadzenie do celu

Podczas jazdy trasą z punktami drogi urządzenie nie podaje komunikatów nawigacji.

Należy jechać możliwe dokładnie trasą z punktami drogi wyświetlaną na ekranie urządzenia.

W czasie jazdy trasą z punktami drogi w oknie dodatkowym **Punkty drogi** wyświetlany jest kierunek i odległość do następnego punktu drogi, kolejny numer następnego punktu drogi oraz łączna liczba punktów drogi [1] » rys. 81 - [B].

Trasa z punktami drogi od miejsca postoju pojazdu do następnego punktu drogi „zmniejsza” „się” sukcesywnie podczas zjazdu [2] » rys. 81 - [B].

Przy przejeżdżaniu odpowiednio blisko kolejnego punktu drogi prowadzenie do celu kontynuowane jest do następnego punktu drogi.

Jeżeli po przejechaniu przez punkt drogi „nie zniknie” on z trasy z punktami drogi (np. dlatego, że odległość do tego punktu drogi jest za duża), wówczas istnieje możliwość „pominięcia” tego punktu drogi i kontynuowania prowadzenia do celu do kolejnego punktu drogi.

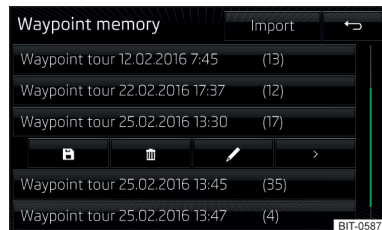
- ▶ W menu głównym *Tryb z punktami dr.* nacisnąć przycisk  $\rightarrow$  Pomiń punkt drogi.

#### Zakończenie prowadzenia do celu

- ▶ W menu głównym *Tryb z punktami dr.* nacisnąć przycisk  $\rightarrow$  Zakończ prow. do celu.

Wyświetlanie zostaje również zakończone z chwilą opuszczenia trybu z punktami drogi.

### Zarządzanie pamięcią tras z punktami drogi



Rys. 82  
Zarządzanie pamięcią tras z punktami drogi

- ▶ Aby wyświetlić listę z zapisanymi i zaimportowanymi trasami z punktami drogi, w menu głównym *Tryb z punktami dr.* nacisnąć przycisk funkcyjny  $\rightarrow$  Pamięć tras z punkt.drogi.

W przycisku funkcyjnym wyświetlania trasy z punktami drogi pojawia się nazwa trasy z punktami drogi, data i czas jej zapisania w pamięci oraz liczba punktów drogi.

- ▶ Wybrać żadaną trasę z punktami drogi, a następnie jedną z poniższych pozycji menu » rys. 82.

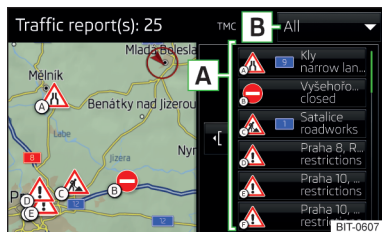
- 📁 Zapisywanie trasy z punktami drogi na karcie SD
- 🗑️ Usuwanie trasy z punktami drogi
- ✎️ Zmiana nazwy trasy z punktami drogi
- Widok trasy z punktami drogi » rys. 81 na stronie 70 - [A]

## Importowanie trasy z punktami drogi z karty SD

- ▶ W menu głównym *Tryb z punktami dr.* nacisnąć przycisk *↵* → **Pamięć tras z punkt.drogi** → **Importuj**.
- ▶ Wybrać źródło wyświetlania trasy z punktami drogi i potwierdzić import.

## Komunikaty drogowe

### Lista komunikatów drogowych




Rys. 83  
Lista komunikatów drogowych

Urządzenie umożliwia odbiór komunikatów drogowych TMC (Traffic Message Channel), zawierających informacje odnośnie utrudnień drogowych.

- ▶ W celu **wyświetlenia listy komunikatów drogowych** nacisnąć przycisk **TRAFFIC** lub **TMC**.

Na liście komunikatów drogowych, a także na mapie, wyświetlanych jest maksymalnie 6 komunikatów, które zaopatrzone są w symbol utrudnień drogowych oraz literę **A** » rys. 83.

Jeśli dostępna jest większa liczba komunikatów drogowych, listę można przewijać, przekreślając pokrętkę  lub przesuwając suwak.

Jeżeli symbol **TMC** na liście komunikatów drogowych jest przekreślony, urządzenie znajduje się poza zasięgiem danego usługodawcy komunikatów drogowych.

Na pojawiające się na trasie komunikaty drogowe zwracają uwagę odpowiednie komunikaty nawigacji.

### Opcje wyświetlania

- ▶ **Prowadzenie do celu nie jest uruchomione** – wyświetlane są wszystkie komunikaty drogowe.
- ▶ **Prowadzenie do celu jest uruchomione** – po naciśnięciu przycisku funkcyjnego **B** » rys. 83 w wyświetlanym menu istnieje możliwość wyboru wszystkich lub tylko tych komunikatów drogowych, które dostępne są na trasie.

Komunikat drogowy może zawierać następujące informacje.

- ▶ Symbole utrudnień drogowych
- ▶ Numer danej trasy
- ▶ Nazwa danej miejscowości
- ▶ Opis utrudnień drogowych

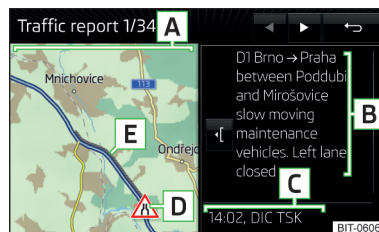
### Aktualizacja

Odbiór komunikatów drogowych jest stale włączony i nie można go wyłączyć.

Komunikaty drogowe są na bieżąco aktualizowane w tle przez urządzenie, a tym samym następuje regularna aktualizacja listy komunikatów drogowych.

Listę komunikatów drogowych można ręcznie zaktualizować, klikając na **TRAFFIC** lub **TMC**.

### Szczegóły komunikatu drogowego






Rys. 84  
Szczegóły komunikatu drogowego

- ▶ Aby **wyświetlić**, na liście komunikatów drogowych wybrać żądany komunikat drogowy
- ▶ **lub**: dotknąć na mapie symbol utrudnienia drogowego.

Zostaną wyświetlone następujące informacje i przyciski funkcyjne » rys. 84.

- A** Mapa z daną miejscowością
- B** Opis utrudnień drogowych
- C** Godzina odbioru oraz informacje odnośnie usługodawcy komunikatów drogowych
- D** Symbole utrudnień drogowych
- E** Długość trasy utrudnień drogowych

## Rozróżnienie kolorystyczne według stopnia ważności utrudnienia drogowego

Symbol utrudnienia drogowego (np. , , ) znajduje się przed utrudnieniem, a długość drogi przejazdu, na której występuje utrudnienie, wyświetla się po prawej stronie mapy.

W zależności od kontekstu symbol utrudnienia drogowego wyświetla się w jeden z następujących sposobów.

### Brak prowadzenia do celu

► **Czerwony** - wszystkie utrudnienia drogowe

### Następuje prowadzenie do celu

► **Szary** - utrudnienie drogowe nie znajduje się na drodze przejazdu

► **Czerwony** - utrudnienie drogowe znajduje się na drodze przejazdu, nie następuje ponowne obliczanie trasy i trasa przebiega przez utrudnienie drogowe

► **Pomarańczowy** - utrudnienie drogowe znajduje się na drodze przejazdu, następuje ponowne obliczenie trasy i proponowana jest trasa alternatywna

## Dynamiczna droga przejazdu

Urządzenie umożliwia analizę odbieranych komunikatów drogowych podczas prowadzenia do celu. Po spełnieniu następujących warunków obliczany jest odcinek objazdu i podawany jest odpowiedni komunikat.

- ✓ Funkcja dynamicznej drogi przejazdu jest włączona.
- ✓ Utrudnienia drogowe pojawiające się w komunikatach drogowych znajdują się na trasie przejazdu.
- ✓ Utrudnienia drogowe oceniane są przez urządzenie jako utrudnienia o ważnym charakterze.


► Aby **włączyć / wyłączyć**, w menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  → Opcje drogi przejazdu → Dynamiczna droga przejazdu.

## Ręczne wprowadzanie / usuwanie utrudnienia drogowego na trasie

W razie stwierdzenia utrudnienia drogowego (np. korka) podczas prowadzenia do celu można to utrudnienie wprowadzić ręcznie na drodze przejazdu.

Po wprowadzeniu urządzenie wykonuje obliczenie od nowa i proponuje ewentualnie alternatywną drogę przejazdu.


## Wprowadzanie utrudnienia drogowego

- W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  → Korek z przodu.
- Podać długość utrudnienia drogowego.

Utrudnienie drogowe przedstawione zostanie na mapie po prawej stronie wzdłuż drogi przejazdu.


## Usuwanie utrudnień drogowych

Utrudnienie drogowe jest usuwane z drogi przejazdu po doprowadzeniu do celu lub można je usunąć ręcznie w następujący sposób.

- W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny  → Anuluj "Korek z przodu".

## Ustawienia

### Ustawienia nawigacji

- W menu głównym *Nawigacja* nacisnąć przycisk funkcyjny .
- Wybrać jedną z następujących pozycji menu.

- **Opcje drogi przejazdu** – ustawianie parametrów obliczania drogi przejazdu
- **Mapa** – ustawienie widoku mapy
- **Zarządzanie pamięcią** – zarządzanie celami w pamięci urządzenia
- **Komunikaty nawigacji** – ustawianie komunikatów nawigacji
- **Maksymalna prędkość** – wyświetlanie ograniczeń prędkości, specyficznych dla danego kraju
- **Opcje tankowania** – ustawienia reakcji nawigacji w razie braku paliwa
- **Informacje o wersji** – informacje dotyczące wersji danych nawigacyjnych z opcją ich aktualizacji
- **Ustawienia zaawansowane** – ustawienia wyświetlania informacji w wierszu statusu; włączanie / wyłączanie trybu demo
- **Tryb z punktami dr.** – wyświetlanie menu głównego nawigacji z punktami drogi  
» strona 68

## Układy pojazdu

### CAR - ustawienia pojazdu

#### Wprowadzenie do tematu

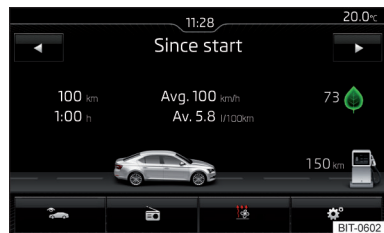
W menu CAR wyświetlane są dane jazdy oraz informacje dotyczące pojazdu, możliwe jest też włączenie niektórych systemów pojazdu.

Opis poszczególnych systemów » *Instrukcja obsługi*.

#### **i** Informacja

Ustawienia układów pojazdu mogą być przeprowadzane wyłącznie przy włączonym zapłonie.

#### Menu główne



Rys. 85  
Przyciski funkcyjne w menu głównym

➤ Nacisnąć przycisk **CAR**, wyświetla się menu główne z następującymi przyciskami funkcyjnymi » *rys. 85*.

➤ Wybór następujących pozycji menu

- ▶ Odbiorniki Komfort
- ▶ Dane dotyczące jazdy
- ▶ DriveGreen
- ▶ Status samochodu

➤ Sterowanie odtwarzaniem – radio / media / tuner TV

➤ W zależności od wyposażenia pojazdu w ręczną klimatyzację: Ustawianie ogrzewania postojowego i wentylacji postojowej / obsługa ogrzewania szyby przedniej

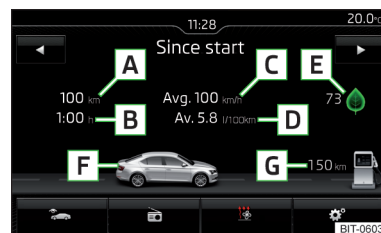
➤ Ustawienia układów pojazdu

#### Odbiorniki komfort

➤ Nacisnąć przycisk **CAR**, następnie wybrać przycisk funkcyjny **☺** → Odbiorniki Komfort.

Na ekranie wyświetla się lista trzech odbiorników, które mają aktualnie największy wpływ na zużycie paliwa (np. klimatyzacja itp.). Wyświetlane jest również wskazanie zużycia paliwa przy pracy wszystkich systemów komfortowych.


#### Dane jazdy



Rys. 86  
Dane dotyczące jazdy

➤ Nacisnąć przycisk **CAR**, następnie wybrać przycisk funkcyjny **☺** → Dane dotyczące jazdy.

Wskaźniki wyświetlane na ekranie » *rys. 86*

- A** Odległość
- B** Czas jazdy
- C** Średnia prędkość jazdy
- D** Średnie zużycie paliwa
- E** ocena punktowa jazdy (funkcja DriveGreen)
- F** prezentacja zasięgu (jeżeli przewidywany zasięg jest mniejszy niż 300 km, pojazd zbliża się powoli w kierunku symbolu )
- G** przybliżony zasięg<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> W przypadku pojazdów z napędem CNG przybliżony zasięg jest wyświetlany oddzielnie dla benzyny i dla gazu.

Za pomocą przycisków funkcyjnych <1> można wybrać jedną z następujących pamięci.

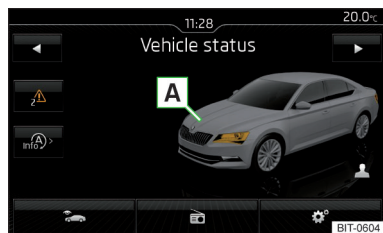
- ▶ *Od uruchomienia* - dane przejazdu
- ▶ *Długookresowo* - długoterminowe dane jazdy
- ▶ *Od tankowania* - dane od ostatniego zatankowania paliwa

## DriveGreen


▶ Nacisnąć przycisk **CAR**, następnie wybrać przycisk funkcyjny  → **DriveGreen**.

**DriveGreen** - na podstawie informacji o sposobie jazdy oceniana jest ekonomiczność jazdy.

## Stan pojazdu



Rys. 87  
Stan samochodu

▶ Nacisnąć przycisk **CAR**, następnie wybrać przycisk funkcyjny  → **Status samochodu**.

Na ekranie wyświetlają się informacje na temat stanu pojazdu lub funkcji kontroli ciśnienia powietrza w oponach.


▶ Za pomocą przycisków funkcyjnych <1> wybrać pozycję menu *Status samochodu*.

### Przyciski funkcyjne i wskaźniki ekranu » rys. 87

**A** Prezentacja pojazdu (obszary pojazdu oznaczone kolorami informują o komunikatach ostrzegawczych dotyczących danych obszarów pojazdu. Po dotknięciu „pojazdu” następuje wyświetlenie tekstów ostrzeżeń).

✓/⚠ Brak komunikatu / ostrzeżenia dotyczącego stanu pojazdu i ich liczba (jeżeli występuje tylko jeden komunikat, wyświetlany jest tekst ostrzeżenia)

 Wyświetlanie informacji o stanie systemu START-STOP

 Aktywacja / dezaktywacja wskazówek, względnie komunikatów systemu START-STOP w innym widoku ekranu

 Personalizacja - wyświetlenie / zmiana konta użytkownika

## Systemy ESC i ASR

▶ Nacisnąć przycisk **CAR**, następnie wybrać przycisk funkcyjny  → **System ESC**:


- **Włączono** - włączanie komponentów systemu ESC
- **ASR wyłączony** - wyłączenie systemu ASR
- **ESC Sport** - aktywacja ESC Sport

## Opony

▶ Nacisnąć przycisk **CAR**, następnie wybrać przycisk funkcyjny  → **Opony**.

- **Wskaźnik ciśn. w oponach** - funkcja kontroli ciśnienia w oponach
  - **SET** (1) - zapisywanie wartości ciśnienia opon
- **Opony zimowe** - ustawianie ostrzeżenia osiągnięcia ograniczenia prędkości dla opon zimowych
  - **Ostrzeżenie o prędkości** - włączanie / wyłączenie funkcji *Opony zimowe*
  - **Ostrzeżenie przy** - ustawianie prędkości, przy której ma się wyświetlać ostrzeżenie

## Personalizacja

▶ Nacisnąć przycisk **CAR**, następnie wybrać przycisk funkcyjny  → **Personalizacja**.

Opis ustawień personalizacji » *Instrukcja obsługi*.

## Światła



▶ Nacisnąć przycisk **CAR**, następnie wybrać przycisk funkcyjny  → **Oświetlenie**.

- **Asystent świateł** - ustawianie oświetlenia zewnętrznego
  - **Dynamic Light Assist** - włączanie / wyłączenie funkcji Dynamic light assist
  - **Light Assist** - włączanie / wyłączenie funkcji Light assist
  - **Czas włączenia** - ustawianie wrażliwości czujnika dla automatycznego sterowania światłami
    - **Wczesnie** - wysoka czułość
    - **Średnia** - średnia czułość
    - **Późno** - niska czułość



- **Regulacja zasięgu reflektorów** - regulacja zasięgu światła reflektorów halogenowych
- **Automatyczne światła mijania (deszcz)** - aktywacja / dezaktywacja automatycznego włączania światła mijania w czasie deszczu
- **Światła do jazdy w dzień** - włączanie / wyłączenie światła do jazdy w dzień
- **Kierunkowskazy komfortowe** - aktywacja / dezaktywacja kierunkowskazy komfortowych
- **Tryb podróży:** - ustawienie światła dla ruchu prawostronnego / lewostronnego
  - **Ruch prawostr.** - do ruchu prawostronnego
  - **Ruch lewostr.** - do ruchu lewostronnego
- **Oświetlenie wnętrza** - ustawianie oświetlenia wewnątrz pojazdu
  - **Podświetlenie wskaźnik. przełącznik.** - ustawianie jasności podświetlenia wskaźników / przełączników
  - **Oświetlenie przestrzeni na nogi** - ustawianie jasności oświetlenia przestrzeni na nogi
- **Funkcja „Coming home / Leaving home”** - ustawianie funkcji COMING HOME / LEAVING HOME
  - **Funkcja "Coming home"** - ustawianie czasu włączenia oświetlenia po opuszczeniu pojazdu (0-30 sekund; 0 - funkcja jest wyłączona)
  - **Funkcja "Leaving home"** - ustawianie czasu włączenia oświetlenia po opuszczeniu pojazdu (0-30 sekund; 0 - funkcja jest wyłączona)

## Układy wspomagające


- Nacisnąć przycisk , następnie wybrać przycisk funkcyjny  → **Asystenci**.
- **ACC (ukł.autom.regul.odst.od poprzedz.)** - ustawianie automatycznej regulacji odległości
  - **Program jazdy:** - ustawianie przyspieszenia pojazdu przy włączonej automatycznej regulacji odległości<sup>1)</sup>
    - **Eco** - oszczędny
    - **Normal** - normalny
    - **Sport** - sportowy
  - **Ostatnio wybrana odległość** - włączanie / wyłączenie ostatniego wybranego odstępu

- **Odległość:** - ustawianie monitorowania odstępu od poprzedzających pojazdów
  - **Bardzo mała** - bardzo mały odstęp
  - **Mała** - mały odstęp
  - **Średnia** - średni odstęp
  - **Duża** - duży odstęp
  - **Bardzo duża** - bardzo duży odstęp
- **Front Assist (syst.monitorow.otoczenia)** - ustawianie układu wspomagania monitorującego odstęp od poprzedzających pojazdów
  - **Włączono** - włączanie / wyłączenie układu wspomagania
  - **Ostrzeżenie wstępne (wariant 1)** - włączanie / wyłączenie ostrzeżenia
  - **Ostrzeżenie wstępne (wariant 2)** - włączenie / wyłączenie i ustawianie poziomu odstępu, przy którym pojawia się ostrzeżenie
    - **Wcześniej** - dłuższy odstęp
    - **Średnia** - średni odstęp
    - **Późno** - mały odstęp
    - **Wył.** - dezaktywacja ostrzeżenia
  - **Pokaż ostrzeżenie o odległości** - włączanie / wyłączenie wyświetlania ostrzeżenia o odległości
- **Lane Assist (asystent utrzymania pasa ruchu)** - ustawianie układu wspomagania utrzymania toru jazdy
  - **Włączono** - włączanie / wyłączenie układu wspomagania
  - **Adaptacyjne prowadzenie po torze** - włączanie / wyłączenie adaptacyjnego prowadzenia po torze
- **Czujnik martwego pola widzenia** - włączenie / wyłączenie asystenta „kontroli martwego punktu” ➤

<sup>1)</sup> Ustawień można dokonać w przypadku samochodów z wyborem trybu jazdy » *Instrukcja obsługi, rozdział Wybór trybu jazdy.*

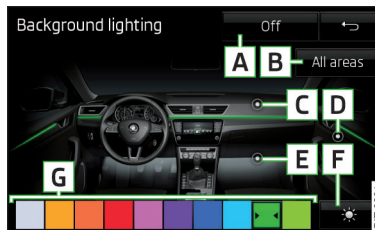
- **Rozpoznawanie znaków drogowych** - ustawianie układu wspomagania rozpoznawania znaków drogowych
- **Pokaż w zestawie wskaźników** - włączanie / wyłączanie dodatkowego wyświetlania znaków drogowych na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej
- **Ostrzeżenie o prędkości<sup>1)</sup>** - ustawianie ostrzeżenia o przekroczeniu dozwolonej prędkości
  - **Wył.** - aktywacja / dezaktywacja ostrzeżenia o przekroczeniu dozwolonej prędkości
  - **Optyczne** - aktywacja wizualnego ostrzeżenia na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej
  - **Optyczne/akust.** - aktywacja wizualnego ostrzeżenia na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej wraz z sygnałem dźwiękowym
- **Ostrzeżenie przy ponad<sup>1)</sup>** - ustawianie momentu ostrzeżenia z opcją przekroczenia dopuszczalnej prędkości od 0 do 20 km/h
- **Rozpoznawanie przyczepy**
  - **Włącz znaki drogowe dotyczące przyczepy** - aktywacja / dezaktywacja wyświetlania znaków drogowych dotyczących przyczepy
  - **Wykorzystaj do obliczania drogi przejazdu** - aktywacja / dezaktywacja uwzględnienia przyczepy podczas obliczania trasy przez nawigację
  - **Maksymalna prędkość przyczepy<sup>1)</sup>** - ustawienie maksymalnej prędkości holowania przyczepy
- **Syst. rozpoznawania zmęczenia kierowcy** - włączanie / wyłączanie rozpoznawania zmęczenia kierowcy
- **System PreCrash** - aktywacja / dezaktywacja proaktywnej ochrony jadących

## Parkowanie i manewrowanie


- Naciśnąć przycisk **CAR**, następnie wybrać przycisk funkcyjny  → **Parkowanie i manewrowanie**.
- **Sygnalizacja przy parkowaniu** - ustawienie systemu czujników parkowania
  - **Automatyczne włączenie** - włączanie / wyłączanie pomniejszonego wskaźnika systemu czujników parkowania (przy jeździe w przód)
  - **Głośność z przodu** - ustawianie głośności czujników z przodu
  - **Wysokość dźwięku z przodu** - ustawianie wysokości dźwięku czujników z przodu
  - **Głośność z tyłu** - ustawianie głośności czujników z tyłu

- **Wysokość dźwięku z tyłu** - ustawianie wysokości dźwięku czujników z tyłu
- **Zmniejszanie głośności multimediiów** - zmniejszanie głośności dźwięków (np. głośności radia) przy aktywnym systemie czujników parkowania
- **Asystent wyjazdu z miejsca parkowania** - aktywacja / dezaktywacja asystenta wyjazdu z miejsca parkowania

## Oświetlenie wnętrza (oświetlenie dyskretne)




Rys. 88  
Oświetlenie wnętrza

➤ Naciśnąć przycisk **CAR**, następnie wybrać przycisk funkcyjny  → **Oświetlenie wnętrza**.

Opis przycisków funkcyjnych » rys. 88

- A** Włączanie / wyłączanie oświetlenia dyskretnego
- B** Aktywacja ustawienia jasności dla wszystkich obszarów jednocześnie
- C** Aktywacja ustawień jasności dla obszaru deski rozdzielczej
- D** Aktywacja ustawień jasności dla obszaru drzwi
- E** Aktywacja ustawień jasności dla obszaru przestrzeni na nogi
- F** Wybór pomiędzy opcjami koloru / ustawieniami jasności
- G** Przyciski funkcyjne wyboru koloru oświetlenia / ustawień jasności

## Lusterka i wycieraczki

➤ Naciśnąć przycisk **CAR**, następnie wybrać przycisk funkcyjny  → **Lusterka i wycieraczki**.

<sup>1)</sup> Dotyczy samochodu Superb.

- **Lusterka** - ustawianie lusterek
  - **Przestawianie synchroniczne** – włączanie / wyłączanie synchronicznego ustawiania lusterek
  - **Opuszczanie na biegu wstecznym** – włączanie / wyłączanie opuszczania lusterka pasażera
  - **Składanie po zaparkowaniu** – aktywacja / dezaktywacja składania obudowy lusterek po zablokowaniu pojazdu
- **Wycieraczki** - ustawianie wycieraczek
  - **Automatyczne wycieranie podczas deszczu** – aktywacja / dezaktywacja automatycznego wycierania przedniej szyby w czasie deszczu
  - **Automatyczna wycieraczka tylna** – aktywacja / dezaktywacja automatycznego wycierania szyby tylnej

## Otwieranie i zamykanie

- Nacisnąć przycisk **[CAR]**, następnie wybrać przycisk funkcyjny **☞** → **Otwieranie i zamykanie**.
- **Obsługa okien** - ustawianie obsługi okien
  - **Otwieranie Komfort:** - ustawianie komfortowego otwierania
    - Wszystkie okna - wszystkie okna
    - Okno kierowcy - tylko okno kierowcy
    - Wyl. - dezaktywacja komfortowego otwierania
- **Centralny zamek** - ustawianie otwierania i zamykania drzwi
  - **Odblokowanie drzwi:** - ustawianie odryglowania drzwi
    - Wszystkie drzwi - wszystkie drzwi
    - Pojedyncze drzwi - drzwi kierowcy lub pasażera (przez odryglowanie za pomocą czujnika w uchwycie w drzwiach pasażera)
    - Strona samochodu - drzwi kierowcy lub pasażera (przy odblokowaniu za pomocą czujnika w klamce drzwi pasażera)
  - **Automatyczne blokowanie** - włączanie / wyłączanie automatycznego ryglowania po ruszeniu
  - **„Easy Open”** - włączenie / wyłączenie bezdotykowego otwierania pokrywy bagażnika
  - **Autom.otw.osłony przestrzeni bagażowej** - aktywacja / dezaktywacja automatycznego rozwijania rozwijanej osłony przestrzeni bagażowej

## Fotele

- Nacisnąć przycisk **[CAR]**, następnie wybrać przycisk funkcyjny **☞** → **Siedzenia**.

- **Zapisywanie położenia siedzenia** - zapisywanie pozycji fotela kierowcy i lusterek zewnętrznych podczas ryglowania pojazdu w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania
- **Kluczyk aktywny** - aktywacja / dezaktywacja zapisywania pozycji fotela kierowcy i lusterek zewnętrznych podczas ryglowania pojazdu w kluczyku z pilotem zdalnego sterowania

## Tablica rozdzielcza (wskaźnik wielofunkcyjny)

- Nacisnąć przycisk **[CAR]**, następnie wybrać przycisk funkcyjny **☞** → **Zestaw wskaźników**.

W tym menu można wyświetlić lub ukryć wyświetlanie pozycji menu wskaźnika wielofunkcyjnego na wyświetlaczu tablicy rozdzielczej oraz zresetować dane jazdy.

- **Chwilowe zużycie** - włączanie / wyłączanie wyświetlania aktualnego zużycia paliwa
- **Ø zużycie** - włączanie / wyłączanie wyświetlania średniego zużycia paliwa
- **Ilość paliwa możliwa do zatankowania** - włączanie / wyłączanie wyświetlania ilości zatankowanego paliwa
- **Odbiorniki Komfort** - włączanie / wyłączanie wskaźnika zużycia odbiorników komfort
- **Eko-rady** - włączanie / wyłączanie wyświetlania porad dotyczących zredukowania zużycia
- **Czas jazdy** - włączanie / wyłączanie wyświetlania czasu jazdy
- **Przebieg** - włączanie / wyłączanie wyświetlania przejechanego odcinka
- **Ø prędkość** - włączanie / wyłączanie wyświetlania średniej prędkości
- **Cyfrowe wskazanie prędkości** - włączanie / wyłączanie wyświetlania aktualnej prędkości
- **Ostrzeżenie o prędkości** - włączanie / wyłączanie wyświetlania ostrzeżenia o prędkości
- **Temperatura oleju** - włączanie / wyłączanie wskaźnika temperatury oleju
- **Rozpoznawanie znaków drogowych** - włączanie / wyłączanie wyświetlania rozpoznanego znaku drogowego
- **Zresetuj dane „Od uruchomienia”** - resetowanie pamięci przejazdu na ekranie urządzenia i wyświetlaczu tablicy rozdzielczej
- **Zresetuj dane „Długookresowo”** - resetowanie pamięci długoterminowej na wyświetlaczu urządzenia i wyświetlaczu tablicy rozdzielczej

## Ustawienia czasu, daty i jednostek

- Nacisnąć przycisk **[CAR]**, następnie wybrać przycisk funkcyjny **Godzina i data**.

➤ Naciśnąć przycisk **CAR**, następnie wybrać przycisk funkcyjny **Jednostki**.

## Serwis

➤ Naciśnąć przycisk **CAR**, następnie wybrać przycisk funkcyjny **🔍** → **Przegląd**.

- **Nr identyfikacyjny pojazdu** - wyświetlanie numeru identyfikacyjnego pojazdu (VIN)
- **Przegląd za ... lub ... dni** - liczba km / dni do terminu następnego przeglądu
- **Wymiana oleju za ... lub ... dni** - liczba km / dni do terminu następnej wymiany oleju

## Przywracanie ustawień fabrycznych

➤ Naciśnąć przycisk **CAR**, następnie wybrać przycisk funkcyjny **🔍** → **Ustawienia fabryczne**.

W tym menu można zresetować ustawienia układów pojazdu do ustawień fabrycznych.

- **Zresetuj wszystkie ustawienia/dane**
  - **Wszystkie ustawienia** - przywracanie ustawień **wszystkich** pozycji menu
- **Zresetuj pojedyncze ustawienia/dane**
  - **Oświetlenie** - przywracanie ustawień menu **Oświetlenie**
  - **Asystenci** - przywracanie ustawień menu **Asystenci**
  - **Parkowanie i manewrowanie** - przywracanie ustawień menu **Parkowanie i manewrowanie**
  - **Oświetlenie wnętrza** - przywracanie ustawień menu **Oświetlenie wnętrza**
  - **Lusterka i wycieraczki** - przywracanie ustawień menu **Lusterka i wycieraczki**
  - **Otwieranie i zamykanie** - przywracanie ustawień menu **Otwieranie i zamykanie**
  - **Zestaw wskaźników** - przywracanie ustawień menu **Zestaw wskaźników**
  - **Personalizacja** - przywracanie ustawień menu **Personalizacja**

Po wybraniu jednej z wymienionych pozycji menu pojawia się pytanie, czy ustawienia początkowe na pewno mają zostać przywrócone.

- **Anuluj** - powrót do nadrzędnego menu
- **Zresetuj** - przywracanie ustawień

## Ustawienie ogrzewania i klimatyzacji

### Wprowadzenie do tematu

*Dotyczy samochodów Superb i Octavia*

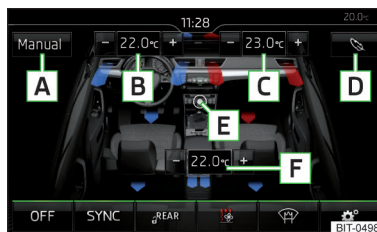
Na ekranie można dokonać niektórych ustawień climatronic oraz ogrzewania postojowego i wentylacji postojowej.

Opis poszczególnych systemów » *Instrukcja obsługi*.

### i Informacja

Ustawień można dokonywać tylko przy włączonym zapłonie.

### Climatronic (klimatyzacja automatyczna)



Rys. 89  
Climatronic: menu główne

➤ Aby wyświetlić **menu główne** naciśnąć przycisk **MENU** na części obsługowej klimatyzacji climatronic.

### Przyciski funkcyjne i wskaźniki ekranu » rys. 89

- A** Wyświetlenie aktualnego trybu pracy (lub ustawienie trybu pracy) climatronic
- B** Ustawienie żądanej temperatury (przód - lewa strona)
- C** Ustawienie żądanej temperatury (przód - prawa strona)
- D** Ustawienie wydajności pracy podczas eksploatacji **AUTO**  
Łagodny - mniejsza wydajność, cichsza praca  
Średnia - podstawowa wydajność  
Intensyw. - zwiększona wydajność
- E** Włączenie / wyłączenie i ustawienie prędkości obrotowej dmuchawy, instalacji chłodzenia, rozdzielu powietrza oraz obiegu powietrza<sup>a)</sup>
- F** Ustawienie żądanej temperatury (tył)<sup>b)</sup>



Kolorowa prezentacja przepływu powietrza z kratek nawiewu powietrza  
(kolor niebieski – obniżenie temperatury / kolor czerwony – podwyższenie temperatury)

**ON/OFF** Włączanie / wyłączanie climatronic

**SYNC** Włączanie / wyłączanie synchronizacji temperatury w całym wnętrzu pojazdu zgodnie z ustawieniem temperatury po stronie kierowcy<sup>a)</sup>

**⚙/GEAR** Zablokowanie / odblokowanie ustawień temperatury oraz mocy ogrzewania foteli tylnych za pomocą tylnych elementów obsługowych<sup>b)a)</sup>



Ustawianie ogrzewania postojowego i wentylacji postojowej



Włączanie / wyłączanie ogrzewania szyby przedniej<sup>a)</sup>



Inne ustawienia klimatyzacji climatronic

<sup>a)</sup> Jeżeli funkcja jest włączona, symbol na przycisku funkcyjnym jest zielony.

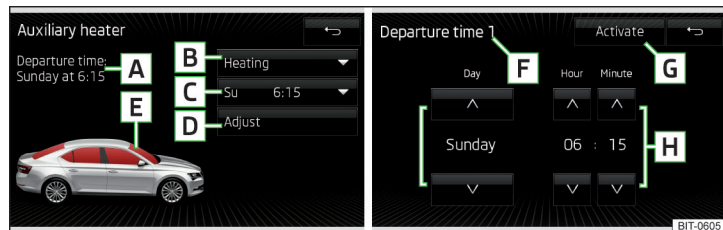
<sup>b)</sup> Dotyczy samochodu Superb.

### Inne ustawienia klimatyzacji climatronic

Nacisnąć przycisk **MENU** na części obsługowej klimatyzacji climatronic, a następnie nacisnąć przycisk funkcyjny **⚙**.

- **Automatyczny zamknięty obieg powietrza** - włączanie / wyłączanie automatycznej cyrkulacji powietrza
- **Automatyczne dogrzewanie** - włączanie / wyłączanie szybkiego nagrzania wnętrza
- **Automatyczne ogrzew.przedniej szyby** - aktywacja / dezaktywacja automatycznego ogrzewania przedniej szyby

## Ogrzewanie postojowe i wentylacja postojowa



Rys. 90 Ogrzewanie postojowe: menu główne / ustawianie zaprogramowanego czasu

### Wywoływanie menu głównego

➤ Nacisnąć przycisk **MENU** na części obsługowej klimatyzacji climatronic, a następnie nacisnąć przycisk funkcyjny **⚙**.

lub w pojazdach z ręczną klimatyzacją

➤ nacisnąć przycisk **CAR**, a następnie wybrać przycisk funkcyjny **⚙**.

### Przyciski funkcyjne i wskaźniki ekranu » rys. 90

- A** Czas odjazdu - dzień tygodnia i godzina, o której pojazd ma być gotowy do jazdy
- B** Ustawienie trybu pracy (ogrzewanie / wentylacja)
- C** Lista zaprogramowanych czasów, aktywacja / dezaktywacja zaprogramowanego czasu
- D** Ustawianie zaprogramowanego czasu 1-3 i czasu pracy (10-60 minut)
- E** Przy włączonym ogrzewaniu okna są zaznaczone kolorem czerwonym / przy włączonej wentylacji okna są zaznaczone kolorem niebieskim
- F** Aktualnie wyświetlany zaprogramowany czas
- G** Włączenie aktualnie wyświetlanego zaprogramowanego czasu
- H** Ustawienie czasu odjazdu: dzień, godzina, minuta

Zawsze może być aktywny tylko jeden zaprogramowany czas. Aktywny zaprogramowany czas zostaje wyłączony po automatycznym uruchomieniu. W celu następnego uruchomienia należy aktywować jeden z zaprogramowanych czasów.

Włączone ogrzewanie postojowe wyłącza się po upływie nastawionego czasu pracy, można je też wyłączyć przez naciśnięcie przycisku z symbolem **⚙** do bezpośredniego włączania i wyłączania albo za pomocą pilota zdalnego sterowania.

### i Informacja

- Podczas wyboru dnia dla zaprogramowanego czasu między niedzielą a poniedziałkiem znajduje się pozycja bez podanego dnia. Po wybraniu tej pozycji samochód będzie gotowy do pracy o określonej godzinie niezależnie od dnia tygodnia.
- Ustawienie innego czasu powoduje automatyczne wyłączenie aktywnego zaprogramowanego czasu. Zaprogramowany czas należy ponownie włączyć.

## Spis treści

### A

A2DP/AVRCP	40
patrz Ustawienia - bluetooth	18
ACC	75
Adres domowy	59
patrz Ustawienia - zarządzanie pamięcią	72
Aktualizacja oprogramowania	11
patrz Ustawienia - informacje o systemie	18
AM	19
Android Auto™	51
menu główne	52
nawiązywanie połączenia	52
rozłączanie połączenia	52
Apple CarPlay	52
Apple CarPlay™	
menu główne	53
nawiązanie połączenia	53
rozłączenie połączenia	53
ASR	74
Asystenci	75
Asystent świateł	74
Asystent wyjazdu z miejsca parkowania	76
Audio	
media	22
radio	19
Automatyczna regulacja odległości	75
Automatyczne ryglowanie	77
Automatyczne światła mijania w razie deszczu	74
Automatyczne wycieranie szyby przedniej podczas deszczu	76
Automatyczne wycieranie szyby tylnej	76
Automatyczne wyłączanie urządzenia	11
Automatyczny obieg powietrza	78
AUX	26

### B

Bagażnik - otwieranie	77
Baza danych multimedialnych	24
Bezpieczne usuwanie źródła danych	18
Bluetooth	18
aktualizacja	11
rSAP	42

### C

CAR	73
CD	25
Cel	
adres domowy	59
cel oznaczony flagą	59
cel zapisany	59
kontakt telefoniczny	59
obraz z GPS	60
ostatnie cele	58
ulubiony	59
Ulubiony	64
vCard	59
własny cel	60
wpisywanie adresu	57
wpisywanie na mapie	58
wyszukiwanie	56
zapisywanie	64
Cele zapisane	
pamięć celów	59
Cel oznaczony flagą	59
Cel pośredni	64
Cel specjalny	
moje cele specjalne	60
naciśnięcie na mapie	61
szybki wybór	58
wybór z mapy	61
Centralne ryglowanie	77
Climatronic	
ustawienia	78
wskaźnik	78

COMING HOME	74
Czujnik świateł - czas włączenia świateł	74
Czujnik zbliżania	
patrz Ustawienia - ekran	18

### D

DAB	19
informacje dodatkowe	19
radiotekst i wyświetlanie obrazów	19
DAB-pokaz slajdów	19
Dane jazdy	
włączanie / wyłączanie	77
wskaźnik	73
Dane nawigacji	55
Data	
patrz Ustawienia - godzina i data	18
Disclaimer	6
Długość geograficzna	55
Dodatkowe języki klawiatury	18
Dodatkowe okno	
audio	56
częste trasy	56
dane satelitarne	56
kompas	56
manewry	56
mapa	56
menu	56
Trasa z punktami drogi	56
włączanie / wyłączanie	56
DriveGreen	74
Drzwi - obsługa	77
DVD	25
DVD-Video	
wybór źródła plików wideo	30
DVD-wideo	
menu	30
menu główne	30
obsługiwane formaty plików	31

obsługiwane źródła	31
odtworzenie	30
<b>Dynamiczna droga przejazdu</b>	
Włączanie / wyłączanie	72
<b>Dźwięk</b>	18
<b>E</b>	
Easy Open	77
Edycja trasy	67
Eko-rady – wskaźnik wielofunkcyjny	77
<b>Ekran</b>	
patrz Ustawienia – ekran urządzenia	11
<b>Ekran dotykowy</b>	11
<b>Ekran urządzenia</b>	18
klawiatura	14
obsługa	13
obszary	13
przegląd	11
ważne wskazówki	11
<b>EPG</b>	
tuner TV	33
<b>Equalizer</b>	18
<b>ESC Sport</b>	74
<b>F</b>	
<b>FM</b>	19
<b>Formaty plików</b>	
media	27
obrazy	29
Video DVD	31
wymagania i ograniczenia	27
<b>Fotele</b>	
ogrzewanie	78
ustawienie	77
<b>Front Assist</b>	75
<b>Funkcja pamięci kluczyka z pilotem zdalnego sterowania</b>	77
<b>Funkcja TV</b>	32
<b>Funkcje telefonu</b>	43

<b>G</b>	
Głośność	12
Godzina	
patrz Ustawienia – godzina i data	18
GPS	55
Graficzne zalecenia jazdy	65
<b>H</b>	
Hotspot urządzenia	48
<b>I</b>	
Import celów	60
Importowanie kontaktów	
patrz Ustawienia – profil użytkownika	38
Import trasy	68
Import własnych celów	60
Informacja drogowa	43
Informacje o systemie	11, 18
Informacje o trasie	67
Instrukcja obsługi online	6
<b>J</b>	
<b>Jazda z przyczepą</b>	
nawigacja	65
Rozpoznawanie znaków drogowych	75
Ustawianie prędkości maksymalnej	75
Jednostki	18
Język urządzenia	18
Jukebox	24
<b>K</b>	
Karta SD	25
Karta SIM	
kod PIN	41
transmisja danych	50
wkładanie	41
wyjmowanie	41
zmiana kodu PIN	41

Kierunkowskazy komfortowe	74
Klawiatura	14, 18
Klawiatura alfanumeryczna	14
Klimatyzacja	78
Klimatyzacja automatyczna	78
Kluczyk – funkcja pamięci	77
Komfortowa obsługa okien	77
<b>Komunikaty drogowe (TMC)</b>	
lista komunikatów drogowych	71
wymagania	71
Komunikaty nawigacji	66, 72
Komunikaty ostrzegawcze	74
Konferencja telefoniczna	46
<b>Konto użytkownika</b>	
kreator konfiguracji	17
<b>Kontrola martwego pola</b>	75
<b>Korek</b>	
Dynamiczna droga przejazdu	72
szczegóły komunikatu drogowego	71
<b>Korek z przodu</b>	72
Kreator konfiguracji	17
Książka telefoniczna	43

<b>L</b>	
Lane Assist	75
LEAVING HOME	74
<b>Lista</b>	
albumów / utworów	23
dostępne stacje	20
dostępnych stacji (Tuner TV)	32
kontaktów	43
Lista komunikatów drogowych	71
Lista pamięci	
Tuner TV	32
Lista połączeń	45
Lista skojarzonych urządzeń zewnętrznych	40





korek z przodu	72	Numer telefonu	43	Obsługiwane źródła	
mapa	72	Numer VIN	78	media	27
menu główne	55			obrazy	29
najczęstsze trasy przejazdu	66	<b>O</b>		Video DVD	31
obliczanie trasy	64	<b>Obieg powietrza</b>	78	<b>Odbiorniki komfort</b>	73
obraz z GPS	60	<b>Obliczanie trasy</b>	64	<b>Odryglowanie drzwi</b>	77
obsługa głosowa	15	jazda z przyczepą	65	<b>Odtwarzacz bluetooth</b>	26
opcje tankowania	72	<b>Obrazy</b>	28	<b>Odtwarzacz plików wideo</b>	30
opcje trasy	72	bezpieczne usuwanie źródła danych	18	<b>Odtwarzanie</b>	
opcje widoku mapy	62	formaty plików	29	media	22
Opcje widoku mapy w oknie dodatkowym	63	menu główne	28	Video DVD	30
orientacja mapy	62	obsługa	29	<b>Ograniczenia prędkości</b>	65
ostatnie cele	58	obsługiwane formaty plików	29	<b>Ograniczenie prędkości dla opon zimowych</b>	74
pamięć celów	59	obsługiwane źródła	29	<b>Ogrzewanie</b>	78, 79
pamięć trasy	68	ustawianie – patrz Instrukcja obsługi online	6	<b>Ogrzewanie foteli tylnych</b>	78
plan trasy	67	wybór źródła obrazów	28	<b>Ogrzewanie postojowe</b>	79
prrowadzenie do celu	64	wymagania i ograniczenia	29	<b>Ogrzewanie przedniej szyby</b>	78
przerwanie prowadzenia do celu	66	<b>Obsługa</b>		<b>Ogrzewanie szyby przedniej</b>	73
punkt przejazdu	68	media	22	<b>Okna – obsługa</b>	77
skala mapy	62	MirrorLink®	54	<b>Okno dodatkowe</b>	
szczegóły celu	64	obrazy	29	manewry	65
trasa	64	obsługa głosowa	15	Mapa	63
tryb demo	65	radio	19	<b>Okno wprowadzania z klawiaturą</b>	14
tryb z punktami drogi	68, 69	telefon	38	<b>Opcje tankowania</b>	72
ulubione	59	<b>Obsługa głosowa</b>	15	<b>Opcje trasy</b>	72
ustawienia	72	korekta wprowadzonego polecenia głosowego	16	<b>Opis urządzenia – Amundsen</b>	8
widok celu	62	nierozpoznanie polecenia głosowego	16	<b>Opis urządzenia – Columbus</b>	7
Widok celu w oknie dodatkowym	63	polecenia	16	<b>Opony</b>	74
widok trasy	62	pomoc	16	<b>Osobiste POI</b>	60
Widok trasy w oknie dodatkowym	63	ustawianie	18	<b>Ostatnie cele</b>	58
własne cele	60	ustawienia	17	<b>Oświetlenie dyskretne</b>	76
wstęp	55	warunki działania	16	<b>Oświetlenie wnętrza</b>	76
wycelowanie mapy	63	włączanie / wyłączanie	15	<b>Otwieranie</b>	77
wyszukiwanie celu	56	zasady obsługi	15		
zakończenie prowadzenia do celu	66	zatrzymanie / przywracanie wprowadzania	17		
Zarządzanie pamięcią	72	<b>Obsługa okien</b>	77	<b>P</b>	
zmiana trasy	68	<b>Obsługa urządzenia</b>	13	<b>Pamięć celów</b>	59
<b>Nazwa bluetooth</b>		ekran urządzenia	13	<b>Pamięć trasy</b>	68
patrz Ustawienia – bluetooth	18	<b>Obsługa urządzenia przy pomocy aplikacji w</b>		<b>Pamięć tras z punktami drogi</b>	70
<b>Nowa trasa</b>	68	<b>urządzeniu zewnętrznym</b>	14		
<b>Numer identyfikacyjny pojazdu</b>	78				

Parking	58
Parkowanie	76
ParkPilot	76
Personalizacja	74
kreator konfiguracji	17
PIN	38
Plan trasy	67
Pocztą głosową	43
Podróże zagraniczne - światła	74
Podświetlenie wskaźników	74
POI	60
import	60
moje cele specjalne	60
Pojazd - ustawienia	73
Pokrywa bagażnika	77
Połączenie alarmowe	43
Połączenie sieciowe	18
Pomoc drogowa	43
Poziom jasności ekranu	
patrz Ustawienia - ekran	18
Preferowany rodzaj trasy	
patrz Ustawienia - opcje trasy	72
Proaktywna ochrona jadących	75
Proces kojarzenia	40
Profile bluetooth	40
Profil użytkownika	38
Przegląd	78
Przeglądarka zdjęć	28
Przegląd urządzenia	7
Przekierowanie połączeń	38
Przerwanie prowadzenia do celu	66
Przycisk CAR	73
Przyciski funkcyjne	13
Przywracanie ustawień samochodu	78
Punkt przejazdu	68

## Q

Qi	36
----	----

## R

Radio	19
lista dostępnych stacji	20
logo stacji radiowej	20
menu główne	19
obsługa	19
obsługa głosowa	15
przyciski stacji	20
radiokomunikacja drogowa (TP)	21
skanowanie	19
wstęp	19
wybieranie stacji	19
wyszukiwanie stacji	19
zakres częstotliwości	19
zapisywanie stacji	20
Radiokomunikacja drogowa (TP)	21
Regulacja zasięgu światła	74
Restart urządzenia	11
Restauracja	58
Rodzaje połączeń telefonu	37
Rozmowa telefoniczna	45
Rozpoznawanie zmęczenia kierowcy	75
Rozpoznawanie znaków drogowych	75
rSAP	42

## S

Schówek na telefon	36
Serwis	78
Setup	17
Sieć	38
Skojarzone urządzenia zewnętrzne	
patrz Ustawienia - bluetooth	18
SmartLink	50
Android Auto™	51
Apple CarPlay	52
menu główne	51
MirrorLink®	53
ustawianie - patrz Instrukcja obsługi online	6

SMS	46
nowy	47
obsługa	46
przychodzący	48
Soundssystem	18

## Stacja

patrz Menu główne	19
-------------------	----

## Stacja paliw

	58
--	----

## Stacja radiowa

logo	20
przyciski stacji	20
wybieranie	19
wybieranie stacji	19
wyszukiwanie stacji	19
zapisywanie stacji	20

## Stan pojazdu

	74
--	----

## START-STOP

	74
--	----

## Surround

	18
--	----

## System czujników parkowania

	76
--	----

## System ESC

	74
--	----

## Szczegóły celu

	64
--	----

## Szczegóły komunikatu drogowego

	71
--	----

## Szerokość geograficzna

	55
--	----

## Szyba przednia

automatyczne wycieranie podczas deszczu	76
ogrzewanie	73, 78

## Szyba tylna - automatyczne wycieranie

	76
--	----

## Ś

Światła	74
Światła do jazdy dziennej	74
Światła drogowe	74
Światła mijania w razie deszczu	74

## T

Tablica rozdzielcza	77
Telefon	36
funkcje	43
informacja drogowa	43

karta SIM	37
kojarzenie	39
książka telefoniczna	43
lista połączeń	45
łączenie z urządzeniem	39
menu główne	38
obsługa	38
obsługa głosowa	15
poczta głosowa	43
połączenie alarmowe	43
pomoc drogowa	43
premium	38
proces kojarzenia	40
profile bluetooth	40
profil użytkownika	38
przekierowanie połączeń	38
rodzaje połączeń	37
rozmowa konferencyjna	46
rozmowa telefoniczna	45
rSAP	37, 42
telefon dodatkowy	37
telefon główny	37
ulubione kontakty	44
ustawienia	38
ustawienia połączeń	38
ustawienia wiadomości tekstowych	38
usuwanie połączeń	38
warunki kojarzenia	39
wiadomości tekstowe (SMS)	46
wpisywanie numeru telefonu	43
wybieranie numeru telefonu	43
<b>Telefon komórkowy</b>	6
<b>Telefon Premium</b>	38
karta SIM	41
rSAP	42
<b>Teletekst</b>	
tuner TV	33
<b>TMC</b>	
Dynamiczna droga przejazdu	72
lista komunikatów drogowych	71

szczegóły komunikatu drogowego	71
wymagania	71
<b>TMC (Komunikaty drogowe)</b>	71
<b>Tony basowe</b>	18
<b>TP (radiokomunikacja drogowa)</b>	21
<b>Traffic</b>	
lista komunikatów drogowych	71
wymagania	71
<b>Transmisja danych</b>	50
patrz Ustawienia - połączenie sieciowe	18
<b>Transmisja danych urządzenia zewnętrznego</b>	14
<b>Transmisja danych urządzeń zewnętrznych</b>	18
<b>Trasa</b>	64
import trasy	68
nowa trasa	68
pamięć trasy	68
<b>Trasa alternatywna</b>	
patrz ustawienia - opcje trasy	72
<b>Trasa dynamiczna</b>	
patrz ustawienia - opcje trasy	72
<b>Tryb demo</b>	65
patrz Ustawienia - ustawienia zaawansowane	72
<b>Tryb podróży - światła</b>	74
<b>Tryb punktów drogi</b>	
dodawanie ręczne punktów drogi	69
wyświetlanie punktów drogi	69
<b>Tryb z punktami drogi</b>	68
menu główne	69
pamięć tras z punktami drogi	70
<b>Tuner TV</b>	32
EPG	33
lista dostępnych stacji	32
lista pamięci	32
menu główne	32
szukanie stacji	32
teletekst	33
ustawianie - patrz Instrukcja obsługi online	6
wybór stacji	32

## U

<b>Układy pojazdu</b>	73
<b>Układy wspomagające</b>	75
<b>Ulubione kontakty</b>	44
ulubiony	59
<b>Ulubiony</b>	64
<b>Urządzenia zewnętrzne</b>	6
<b>Urządzenie</b>	
aktualizacja oprogramowania	11
łączenie z telefonem	39
restart	11
<b>USB</b>	26
<b>Ustawianie głośności</b>	12
<b>Ustawianie synchroniczne obydwu lusterek</b>	76
<b>Ustawienia</b>	
aktualizacja oprogramowania	11
bluetooth	18, 38
dodatkowe języki klawiatury	18
dźwięk	18
ekran urządzenia	18
equalizer	18
głośność	12
godzina i data	18
informacje o systemie	11, 18
jednostki	18
język urządzenia	18
klawiatura	18
kreator konfiguracji	17
media - patrz Instrukcja obsługi online	6
nawigacja	72
obrazy - patrz Instrukcja obsługi online	6
obsługa głosowa	17, 18
PIN	38
pojazd	73
połączenie sieciowe	18
powrót do ustawień fabrycznych	18
profil użytkownika	44
SmartLink - patrz Instrukcja obsługi online	6
soundsystem	18





Przedruk, powielanie, tłumaczenie lub wykorzystanie tego opracowania w inny sposób, także we fragmentach, jest niedozwolone bez pisemnej zgody ŠKODA AUTO a.s.

Wszelkie prawa autorskie są wyraźnie zastrzeżone dla ŠKODA AUTO a.s. zgodnie z ustawą o prawach autorskich.

Zmiany zastrzeżone.

Wydane przez: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2016



[www.skoda-auto.com](http://www.skoda-auto.com)

Columbus, Amundsen i Bolero: Fabia, Rapid, Rapid Spaceback, Yeti, Octavia, Superb  
polsky 05.2016  
S00.5614.40.11  
3V0012711EC



3V0012711EC